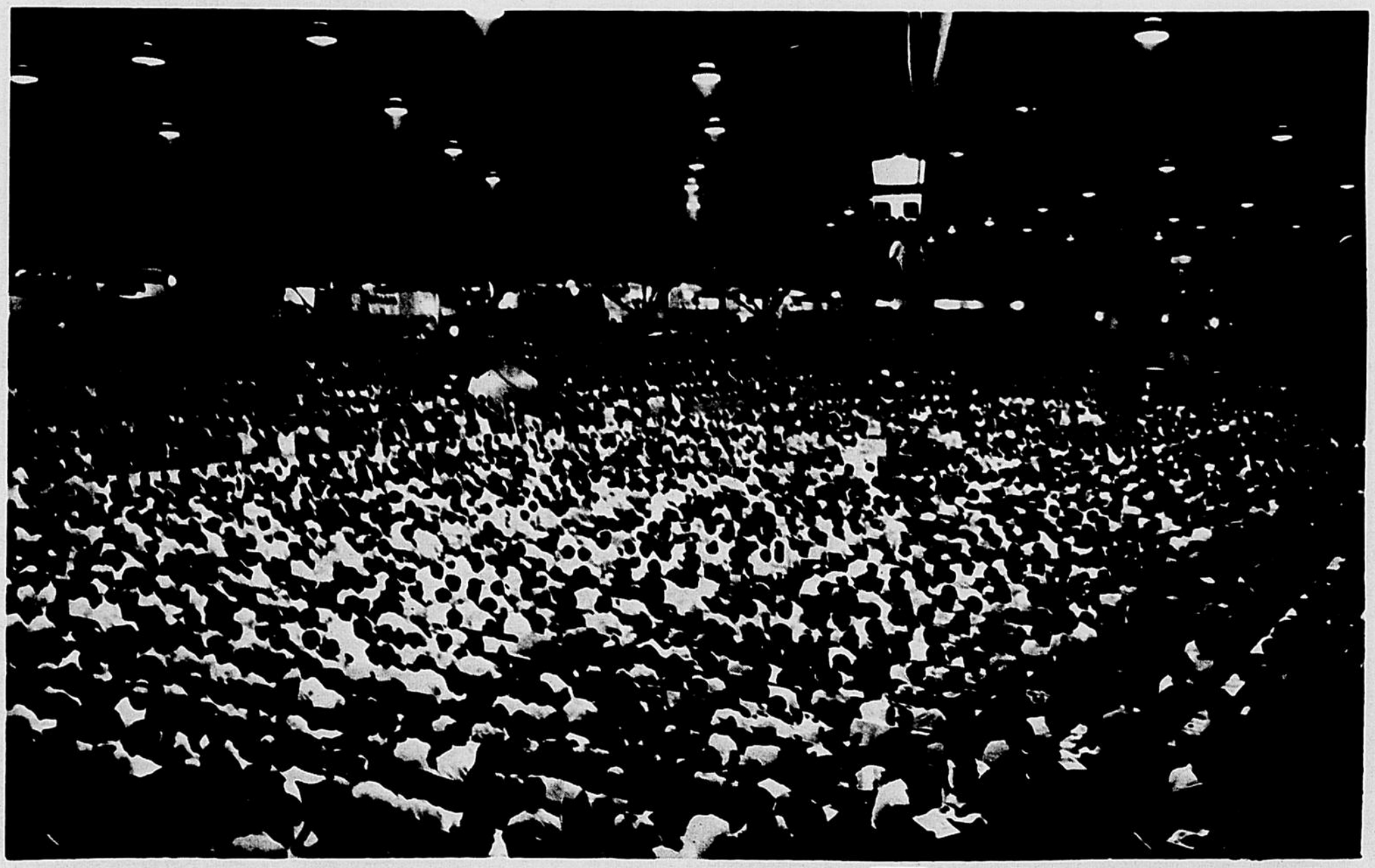
saint-hyacinthe et les bas salaires

LE CLAIRON

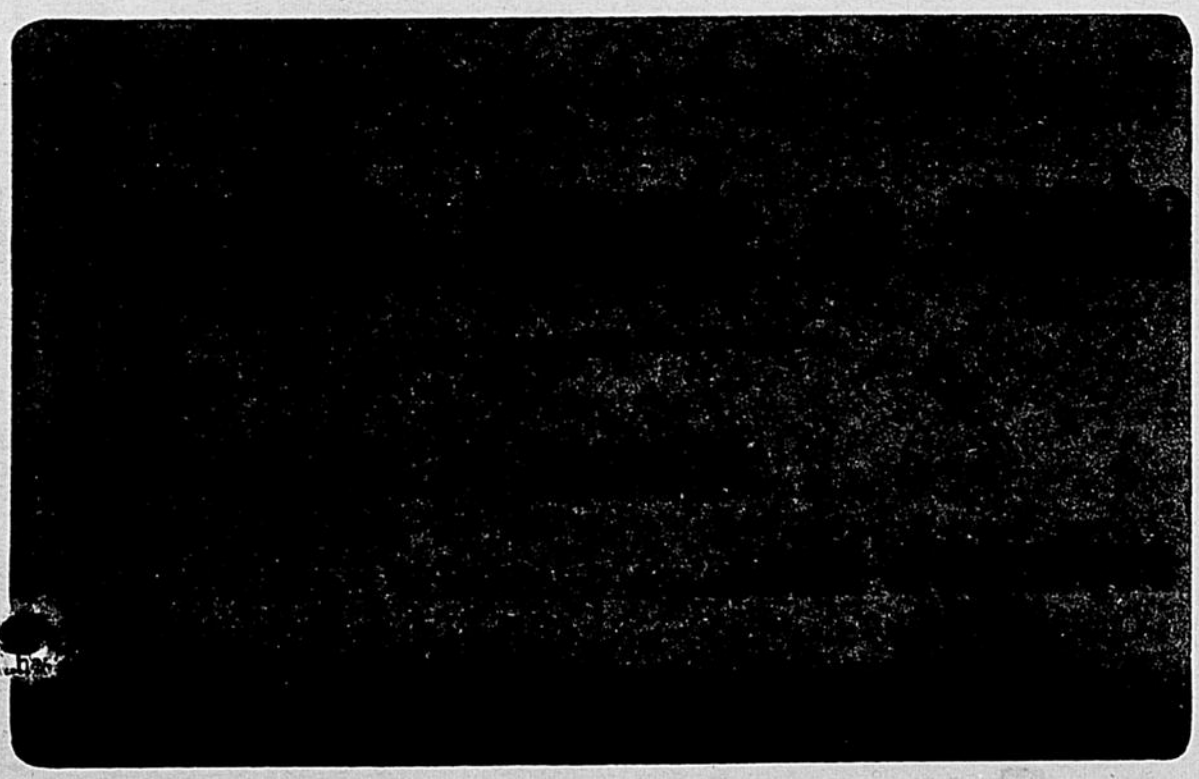
Vol. LVIII No 30 mercredi, 30 juillet 1969 15 cents



5,500 personnes au bingo

Plus de 5 500 M askoutains ont particiipé au grand bingo d'ouverture de l'Exposition régionale de Saint-Hyacinthe lundi 28 juillet. Ce bingo organisé annuellement par les officiers de l'Exposition offrait comme prix de présence une automobile 1969 de modèle Ford Custom en plus de plusieurs prix en argent.

L'Exposition régionale inaugurait ainsi sa semaine de festivités qui amènent chaque année près de 60 000 visiteurs sur les terrains de l'exposition où le cultivateur est roi pour un temps.



RUMEURS DE MA VILLE

Un contracteur de Saint-Hyacinthe aurait présenté une soumission de quelque $1 million et demi à la ville de Montréal pour l'enlèvement de la neige. Selon des connaisseurs, il est à peu près certain d'obtenir le contrat, si ce n'est déjà chose faite. Ce qui est mieux, c'est que la main d'oeuvre est à 90 pourcent maskoutaine.

—o—

Le maire de La Tuque a téléphoné à Saint-Hyacinthe afin de vérifier la véracité d'une nouvelle parue dans Le Clairon de la semaine dernière relativement au retrait des Gaulois de la ligue Provinciale de hockey. Comme quoi les propos du Clairon ont des échos partout.

—o—

Un membre du conseil municipal de Saint-Hyacinthe a fait parvenir un télégramme au sénateur Kennedy l'assurant de son appui dans ces circonstances difficiles que l'on connaît et insistant pour que ce dernier ne quitte pas son poste. Il est à se demander si le sénateur aura le temps de lire la missive.

La position des membres du conseil municipal de Saint-Hyacinthe au sujet de la fluoration de l'eau, semble s'apparenter avec celle du conseil municipal de la ville de Montréal. On se demande maintenant si le conseil municipal sera littéralement pris d'assaut par les partisans de la fluoration, comme c'est le cas dans la Métropole. Les témoignages d'experts quant aux bienfaits de cette mesure sont unanimes en tous cas.

—o—

Les libéraux du comté de Saint-Hyacinthe choisiront leur candidat prochainement. Il est vrai que depuis que M. Bertrand a annoncé qu'il n'y aurait pas d'élection avant 1970, la désignation d'un candidat est moins pressée. Il appert cependant que l'organisation libérale du comté est prête à faire face à toute éventualité.

—o—

La compagnie Blaines Plastic aurait fait l'acquisition de la Canadian Corduroy il y a quelque temps. Un jeune agent d'immeubles de Saint-Hyacinthe aurait réalisé la transaction. Il est encore trop tôt pour connaître les intentions des nouveaux propriétaires.

la semaine en bref

agrandissement de l'o.t.j. saint-sacrement

Le Conseil de ville de Saint-Hyacinthe a accepté d'accorder la somme de $26 000 à l'Oeuvre des Terrains de jeux de la paroisse de Saint-Sacrement pour l'achat d'un terrain appartenant à la Corporation des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, compris dans le quadrilatère des rues Turcot, Sainte-Catherine et Laval.

Ce terrain servira à l'agrandissement du terrain utilisable pour l'O.t.j. du Saint-Sacrement conformément à une étude et aux pourparlers entrepris par la Commission d'urbanisme de la cité de Saint-Hyacinthe. Cette somme est payable comme suit : $6 000 le 5 janvier 1970 et le solde, soit $20 000, par versements égaux annuels et consécutifs de $4 000 le 5 janvier de chaque année subséquente avec intérêt au taux de 5 p.cent l'an sur tout solde dû à compter du 5 janvier 1970.

place d'accueil

Il a été proposé et accepté par le Conseil de ville de Saint-Hyacinthe qu'une somme de $5 000 soit accordée pour procéder à l'aménagement d'une place d'accueil au Parc des Patriotes à l'intersection du boulevard Laframboise et de l'avenue Bourdages. Le directeur des services, M. Gaétan Bruno, a de plus été autorisé à procéder immédiatement aux travaux d'usage pour l'aménagement du Parc grâce aux fonds prévus pour l'embellissement de ce parc au règlement d'emprunt numéro 857, paragraphe 200.

LE CLAIRON

Hebdomadaire fondé en 1912 par le sénateur Télesphore-Damien Bouchard, publié tous les mercredis par les Entreprises maskoutaines inc.

Directeur
Richard Robert

Editoriaux
Yves Michaud

Rédaction
Pierre Turcotte, Christian Sauveville, Pierre Borduas, rédacteurs; Claude Saint-Georges, secrétaire de rédaction; Paul Labelle photographe.

Collaboration : R.P. Nicolas Martel, René Lévesque, J. Raynald Chagnon, Michel Dumaine, Clémence Richard, Juliette Lassonde, Eline, Nicole Daigneault, Yves Chabot.

Courrier de 2e classe, enregistrement no 0472.

subvention pour la course à pied

Le Conseil de ville de Saint-Hyacinthe, lors de sa séance de mercredi 23 juillet, a résolu d'accorder une subvention de $400 à M. Gérard Côté pour aider à payer le coût de l'organisation du 23e marathon international de course à pied qui sera présenté à l'occasion de la fête du Travail en septembre. Cette course à pied, organisée à chaque année par M. Côté, s'inscrit dans le cadre des anifestations prévues pour la Fête du Travail, et attire à chaque année des milliers de spectateurs à Saint-Hyacinthe, en plus des quelques centaines de coureurs de plusieurs pays du monde.

prolongement rue papineau

Le Conseil de ville de Saint-Hyacinthe a accepté d'accorder un montant de $7 000 pour les frais du prolongement de la rue Papineau jusqu'à la rue Pratte, à partir de l'avenue Mailhot.

En vue de cet aménagement, la ville de Saint-Hyacinthe a accepté la cession gratuite par la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe d'une lisière de terrain faisant partie du lot 682-3 au Cadastre de la cité.

Le montant prévu par le conseil de ville sera voté à la prochaine assemblée régulière et comprend le coût de déplacement de la sous-station électrique et de la clôture situées sur une lisière de terrain appartenant à la Commission scolaire.

m. godbout président de bigelow canada

M. R.Guy Godbout, anciennement de Saint-Hyacinthe, vient d'être nommé président du bureau des directeurs de la compagnie Bigelow Canada Ltd, appartenant conjointement aux compagnies Bigelow-Sandford Inc. et Neonex International Ltd.

M. Godbout est président et directeur exécutif de la compagnie Imbrex Ltd, compagnie subsidiaire de Neonex International; Imbrex est le plus grand distributeur canadien de matériel à couvrir les planchers avec 14 maisons de distribution à travers le Canada pour quelque 4 000 dépositaires. Cette compagnie dont M. Godbout est le président distribuera toute la marchandise fabriquée par l'usine Bigelow Canada Ltd dont il est également président.

nos petits salaires

Selon la chronique Business Across Canada, publiée dans le Financial Post du 26 juillet dernier, la moyenne de salaires hebodmadaires au Canada était de $116.04 en mars 1969, constituant une augmentation de $7.9 comparativement à mars 1968. La moyenne du salaire hebdomadaire pour Saint-Hyacinthe, en mars 1969, était de $87.56, la moyenne la plus basse au Québec après Victoriaville qui a $84.71. Si l'on compare ces chiffres à d'autres villes non loin de Saint-Hyacinthe on s'aperçoit assez vite d'un manque évident de bons revenus dans notre ville. Ainsi, la moyenne du salaire hebdomadaire à Sorel est de $124.84; à Valleyfield : $119.76; à Montréal : $114.50; à Saint-Jean : $97.94; Joliette : $98.54.

La moyenne de salaires les plus élevés au Québec était enregistrée en mars à Baie Comeau alors qu'ils étaient de $147.56, à savoir $60 de plus ou de 75 p.cent supérieurs au salaire hebdomadaire maskoutain.



M. Wilfred Borduas, de Saint-Césaire est l'heureux gagnant de la Ford Custom qui était donnée comme premier prix de présence lors du grand bingo d'ouverture de l'Exposition régionale de Saint-Hyacinthe lundi soir le 28 juillet. Notons que plus de 5 500 personnes assistaient à ce bingo lundi soir et que plusieurs prix en argent ont été accordés lors de cette soirée. On aperçoit ici M. Borduas, l'heureux récipiendaire de ce prix en compagnie du maire de Saint-Hyacinthe, lors de la remise des clés de l'automobile par l'organisateur de cette soirée.

u.s. knitting: convention collective

Les employés de la compagnie Canadian U.s. Knitting Ltd de Saint-Hyacinthe viennent de signer une convention collective commençant le 21 juillet 1969 et leur donnant une augmentation de .34 de l'heure pour trois ans. L'accréditation du syndicat des employés de la Canadian U.s. Knitting a été faite en septembre 1968; les négociations avec la partie patronale ayant commencé en novembre 1968, il a fallu deux séances de conciliation pour en arriver à une entente se concrétisant par la signature récente d'une convention collective couvrant plus de 95 employés.

La partie syndicale était dirigée par MM. Bert Demers, Rolland Joyal, président du syndicat local affilié à l'Union des ouvriers du textile d'Amérique, Robert Brodeur et Marcel Larivière.

Parmi les avantages offerts par la convention collective, notons entre autres une augmentation de salaire de .34 pour les employés pour la durée de la convention, augmentation répartie comme suit: .14 la première année (i.e. commençant le 21 juillet), .10 la deuxième année et .10 la troisième année.

De plus, une réduction du nombre d'heures de travail avec compensation salariale a été acceptée; ainsi, la première année de la convention collective prévoit la réduction d'une heure par semaine, à savoir 47 heures au même salaire et réduction du nombre d'heures de travail par semaine jusqu'à concurrence de 45 heures à la troisième année de la convention collective au même salaire.

Pour ce qui est des vacances, une compensation de 4 p.cent du salaire annuel est prévue pour ceux qui ont de 0 à 5 ans d'expérience; 5 p.cent pour ceux qui ont de 5 à 10 ans; 6 p.cent pour ceux qui ont de 10 à 15 ans; de 7 p.cent pour ceux qui ont de 15 à 20 années et 8 p.cent pour ceux qui ont plus de 20 années de service.

Le syndicat a de plus obtenu le salaire de temps et demi pour ceux qui ont du travail supplémentaire après les heures régulières de la journée ou après les 47 heures régulières de la semaine.



le clairon à l'exposition

Votre journal Le Clairon pour la première fois cette année manifeste sa présence à l'Exposition régionale de Saint-Hyacinthe par son kiosque situé en face du pavillon de Coca-Cola Ltée. Les visiteurs du kiosque du Clairon pourront participer au grand tirage de deux téléviseurs couleurs et d'un fauteuil confortable donnés en prix dans le cadre de la grande campagne d'abonnement au Clairon du 20 juillet au 20 septembre 1969. Le tirage de ces trois prix aura lieu aux bureaux du Clairon situés au 525 rue Saint-Joseph le 20 septembre prochain

fusion du village et la paroisse de saint-dominique

un nouveau village voit le jour

Le Conseil exécutif du gouvernement du Québec a adopté le 26 juin dernier un décret (no 1950), décrétant et ordonnant que des lettres patentes soient octroyées, fusionnant le village de Saint-Dominique et la paroisse de Saint-Dominique, comté de Bagot, et créant une nouvelle municipalité sous le nom de Saint-Dominique, avec statut de village.

Suit le texte du décret, publié dans la Gazette officielle du Québec (19 juillet 1969) :

ATTENDU QUE chacun des conseils municipaux du village de Saint-Dominique et de la paroisse de Saint-Dominique, comté de Bagot, a adopté, à la majorité absolue de ses membres, un règlement autorisant la présentation d'une requête conjointe au lieutenant-gouverneur en conseil le priant d'octroyer des lettres patentes fusionnant ces municipalités et créant une nouvelle municipalité sous l'autorité de la Loi de la fusion volontaire des municipalités;

ATTENDU QUE les publications requises par l'article 6 de la loi précitée ont été faites;

ATTENDU QU'un exemplaire de la requête conjointe, en date du 10 avril 1969, a été transmis au ministre des affaires municipales et à la Commission municipale de Québec;

ATTENDU QU'aucune demande d'enquête n'a été faite à la Commission municipale de Québec et que cette dernière n'a pas tenu d'audition publique;

ATTENDU QU'il y a lieu de donner suite à la requête conjointe.

A CES CAUSES , du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif, exprimés dans un décret portant le numéro 1950, en date du 26 juin 1969, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons que des lettres patentes soient octroyées, fusionnant le village de Saint-Dominique et la paroisse de Saint-Dominique, comté de Bagot, et créant une nouvelle municipalité sous le nom de "Saint-Dominique", aux conditions mentionnées dans la requête conjointe.

Ces conditions sont les suivantes

1. Le nom de la nouvelle municipalité est "municipalité de Saint-Dominique"; elle aura un statut de village;

2. Le territoire de la nouvelle municipalité est celui qu'a décrit officiellement le ministère des Terres et Forêts le 18 juin 1969; cette description apparaît dans l'annexe du décret ci-haut mentionné;

3. Le taux de la taxe foncière générale pour l'ancienne municipalité de la paroisse est fixé à un cent ($0.01) par cent dollars d'évaluation pour une période de sept ans à compter de la première imposition faite par conseil de la nouvelle municipalité;

4. Le conseil de la nouvelle municipalité maintiendra uatant que faire se peut, les conditions établies par le conseil de l'ancienne municipalité de la paroisse en ce qui concerne l'éclairage du rang des côtes et tel que constaté dans une résolution adoptée le 3 octobre 1966;

5. Les dettes par obligation de l'ancienne municipalité du village contractées en vertu du règlement déjà promulgué sont payables suivant les règlements existants sauf en ce qui concerne le règlement no 48 dont toutes et chacune des échéances en capital et intérêts seront appropriées à même le fonds général de la nouvelle municipalité;

6. Les surplus accumulés par chacune des anciennes municipalités sont versés dans le fonds général de la nouvelle municipalité;

7. La nouvelle municipalité est régie par le Code Municipal;

8. Jusqu'à la première élection générale, le conseil provisoire sera composé de tous les membres des deux conseils existant avant la fusion. Le quorum sera de huit (8) membres. Le maire de la nouvelle municipalité sera le maire de l'ancienne municipalité du village de Saint-Dominique;

9. La première séance régulière du conseil provisoire sera tenue le deuxième lundi suivant l'entrée en vigueur des lettres patentes ou à toute autre date fixée par le Ministre des affaires municipales. Elle aura lieu à 20 heures dans le sous-sol de l'église Saint-Dominique;

10. Le siège de chaque conseiller sera numéroté de 1 à 6 à compter de la première élection générale;

11. La première élection générale aura lieu le premier dimanche de novembre 1969 si les lettres patentes entrent en vigueur le ou avant le 1er août 1969.

Si les lettres patentes entrent en vigueur après le 1er août 1969, la première élection générale aura lieu le premier dimanche de novembre 1970;

Les élections générales subséquentes auront lieu le premier dimanche de novembre de chaque année;

La durée des fonctions des membres du conseil sera de deux ans;

12. Le secrétaire-trésorier de la nouvelle municipalité est le secrétaire-trésorier de l'ancienne municipalité du village de Saint-Dominique.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TEMOIN : Notre très fidèle et bien-aimé, l'honorable HUGUES LAPOINTE, c.p., c.r., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce dixième jour de juillet en l'année mil neuf cent soixante-neuf de l'ère chrétienne et de Notre Règne la dix-huitième année.

Par ordre,
Le sous-secrétaire de la province,
Raymond Douville.

Avis est par les présentes donné que ces lettres patentes entrent en vigueur à compter de la date de leur publication dans la Gazette officielle du Québec.

Le sous-ministre des affaires municipales,
RICHARD BEAULIEU.



présumés kidnappeurs arrêtés puis conduits à saint-hyacinthe pour leur comparution

Les présumés kidnappeurs du millionnaire Deslauriers de Saint-Hilaire ont été menés à Saint-Hyacinthe pour y subir leur comparution et leur enquête préliminaire. Les deux individus d'origine française avaient été arrêtés en route pour le Mexique, par la police américaine. Jacques Mesrine, 33 ans et son épouse Jeanne Schneider, 29 ans, accusés d'enlèvement dans l'affaire Deslauriers sont arrivés à Saint-Hyacinthe la semaine dernière dans le but d'y subir leur procès. Les agents Pierre Héroux et Jean Richard de la sûreté du Québec les avaient auparavant cueillis aux Etats-Unis.

Les deux individus d'origine française ont paru en très grande forme lors de leur arrivée à Saint-Hyacinthe. Ils ont subi un interrogatoire des agents de la sûreté du Québec et ils sont détenus à la prison commune de Saint-Hyacinthe en attent leur comparution ce matin.

Tout comme leur comparse arrêté plus tôt, ils répondront à trois chefs d'accusation allant du vol à main armé à l'enlèvement.

L'enquête préliminaire devrait vraisemblablement être fixée au 6 août.

arrestation du couple

Les deux individus activement recherchés par tous les corps policiers de l'Amérique du Nord en marge de l'enlèvement du millionnaire Georges Deslauriers ont été arrêtés par la police municipale d'une petite ville d'Arkansas alors qu'ils tentaient de se rendre au Mexique.

Les deux prévenus, d'origine française ont été interceptés à Little Rock, Arkansas, par la United States Borders Patrol Police, à quelque 25 milles des frontières du Texas.

Ils ont été incarcérés à Texacana et des mandats d'extradition ont immédiatement été émis afin de les ramener au Canada. Deux agents de la Sûreté du Québec, division Saint-Hyacinthe, doivent se rendre à cet endroit afin de ramener les fuyards.

Ils devront comparaître en Cour à Saint-Hyacinthe dans un avenir rapproché.

le présumé voleur du train postal comparait

Le présumé voleur du train postal, Claude Tremblay, arrêté dans la région de Saint-Pie il y a deux semaines, subira son enquête préliminaire, ce matin au palais de justice de Saint-Hyacinthe, relativement aux quatre chefs d'accusation pesant contre lui.

Ce dernier aurait avec l'aide de deux complices perpétré un vol de $50 000 dans un train postal en gare de Saint-Hyacinthe le 15 juillet dernier.

Pour le moment, ses deux complices demeurent au large.

acquitté d'une accusation de voies de faits sur un policier

Un citoyen de Saint-Hyacinthe a été acquitté mercredi dernier d'une accusation de voies de faits, relativement à une bagarre survenue une nuit entre l'accusé et la force constabulaire de la cité de Saint-Hyacinthe.

Le juge Rolland Tremblay a prononcé un verdict de non-culpabilité relativement à cette affaire. Au cours du procès, les policiers et les témoins de la scène auraient apporté des témoignages contradictoires.

La Cour a donc libéré l'accusé en insistant sur le fait qu'elle trouvait honnête le témoignage de l'accusé.

condamné a six mois

Un récidiviste de 33 ans a été condamné à purger une peine de 6 mois de pénitencier relativement à un vol de camion et de son contenu.

L'accusé possédait un casier judiciaire des plus chargés allant des vols simples aux vols d'automobile. Il a eu beau expliquer sa conduite mais le juge se référant à son dossier n'a pas hésité à le condamner.

procès de présumées prostituées ajourné au 13 août

Une autre des présumées prostituées impliquées dans la rafle de l'Hôtel Ottawa, a vu son procès ajourné au 13 août, grâce à une bonne intervention de Me Michel Dumaine, procureur de l'accusée.

Ce dernier aurait prouvé de façon assez précise, que sa cliente n'avait pas été mandée par la police de rendre un compte satisfaisant.

Ce procès qui dure depuis déjà plusieurs semaines semble en voie de s'allonger indéfiniment si l'on en juge par les faits complexes qui y sont apportés.



Editorial

YVES MICHAUD

la démocratouille

Le coup de force effectué par le parti majoritaire de M. Trudeau à Ottawa pour mettre fin à un interminable débat sur la procédure parlementaire illustre assez bien l'opposition de nature qui existe entre, d'une part, les exigences de l'efficacité gouvernementale et, d'autre part, les droits inviolables de contestation et de critique des élus du peuple.

Dans un monde où tout va vite, les parlements sont-ils encore justifiés d'agir avec la désespérante lenteur des démocraties victoriennes paralysant ainsi l'action de ceux qui ont été désignés pour prendre les décisions au nom de toute la collectivité ? Par ailleurs, n'est-il pas inévitable qu'une démocratie se nourrisse de paroles et de verbiage, et des inévitables excès d'une liberté qu'elle porte aux nues.

La confusion vient de ce que les régimes parlementaires de type traditionnel comme ceux que nous avons à Ottawa ou à Québec ne conviennent absolument plus aux réalités du temps présent. Inventés il y a plusieurs siècles pour faire échec à l'autoritarisme des Princes et au droit de disposer des monarques, ils apparaissent aujourd'hui singulièrement déphasés par rapport aux forces nouvelles qui déterminent les règles du jeu politique et les conditions de la liberté.

Les Américains ont compris bien avant nous la nécessité de créer un pouvoir exécutif fort et mobile, relativement soustrait à la censure parfois inutile et frivole des assemblées délibérantes. Sans être un modèle à copier en tout, leur régime présidentiel garantit l'efficacité de l'Exécutif contre les abus toujours possibles de parlements plus intéressés à installer la "démocratouille" que la démocratie.

La France, après avoir connu l'expérience de deux républiques et de cinquante ans de "vasouillage" parlementaire a finalement opté pour un régime de type présidentiel assaisonné à son goût de l'homme prophétique et providentiel, dont nous pourrions facilement nous passer ici.

Le gouvernement devant de nos jours gérer la prospérité, animer le progrès économique, créer les conditions d'une juste paix sociale, réduire les inégalités trop criardes entre les citoyens ou les régions, il est clair qu'il ne peut fouetter tous ces chats sans disposer d'une marge de manoeuvre assez étendue pour intervenir là où il le faut, au moment nécessaire. Le rôle des parlements n'est pas de freiner à tout prix l'action gouvernementale mais d'orienter celle-ci au bénéfice du plus grand nombre et dans les meilleurs intérêts de corps social.

Dans le régime présidentiel, le gouvernement agit et le parlement contrôle. Chacun est bien à sa place, exerçant son autonomie de fonctions avec tous les moyens matériels requis. Le président a certes des pouvoirs considérables mais leur utilisation est constamment surveillée par une Chambre des Représentants ou un Sénat dont les avis pèsent lourd sur le comportement de l'opinion publique. Cette séparation de l'Exécutif et du Législatif est moins accentuée dans les régimes parlementaires de type britannique où le gouvernement représenté par son cabinet fait partie intégrante du système délibératif. D'où les impasses comme celles que nous avons connues à Ottawa la semaine dernière, et le recours à des solutions extrémistes qui s'attaquent au droit fondamental de toute opposition de juger et de délibérer sur la conduite des affaires publiques.

Finalement, pour survivre, le régime parlementaire est obligé de bafouer la liberté dont il se réclame, comme toute révolution qui dévore ses enfants une fois qu'elle est bien en place.

Les plus lucides d'entre ceux qui font la politique, tant au niveau du gouvernement central qu'à celui des Etats membres de la Fédération, commencent à s'interroger sur les mérites comparés du parlementarisme britannique et du régime présidentiel de type américain. Ce n'est pas trop tôt.

Des changements s'imposent pour rencontrer les exigences des sociétés nouvelles qui appellent des institutions nouvelles.

percé

Les trois jours de Percé

Samedi le 19 juillet

Après de nombreuses expulsions de la ville, les jeunes "hippies" - comme dirait l'autre - ont décidé de manifester ouvertement leur mécontentement en s'emparant du poste de radio de New Carlisle. C'est ainsi qu'une émission d'au moins 30 minutes fut présentée aux Gaspésiens. On fit jouer plusieurs chansons engagées politiquement comme Bozo les Culottes, de Lévesque. On dit que les annonceurs du poste n'ont opposé aucune résistance aux manifestants qui étaient environ 25. On défendit aussi le point suivant, à savoir que pour visiter Percé il n'était pas nécessaire de dépenser $20 par jour et de loger à l'hôtel ou encore d'être Américain. Les jeunes sans grands moyens financiers ont aussi le droit de voir du pays.

Pour la plupart étudiants, ils voyagent en auto-stop.

Depuis quelques temps ils avaient découvert Percé, et voilà qu'un bon jour on décide de les renvoyer, de les expulser.

Parce qu'ils sont en jeans et que leurs cheveux sont longs on ne les accepte pas.

Paraîtrait-il qu'ils font peur aux touristes. C'est ainsi qu'un garçon qui chantait sur le qui s'est fait "embarquer" et accuser d'inciter à l'émeute. Il chantait du folklore québécois.

C'est donc dire qu'à Percé les jeunes ne sont pas très favorisés. Du moins, ceux qui ne sont pas riches. Ou s'en va donc la liberté individuelle ?

Charlebois et Dubois appuient les manifestants dimanche le 20 juillet

C'est en suivant ces idées que les jeunes organisèrent dimanche après-midi une marche et une manifestation sur le quai. Le départ se fit à la Maison du Pêcheur. Environ 75 jeunes y prirent part.

On défila un peu dans la rue en distribuant des fleurs aux automobilistes. Le tout se déroula calmement et sans accrocs. On se rendit ensuite sur le quai.

De nombreux touristes filmèrent le tout d'un oeil amusé. Un spectacle improvisé eut lieu auquel prirent part Robert Charlebois, Claude Dubois, Jean Landry et plusieurs autres.

Le tout terminé, on brûla un drapeau du Canada, geste fort symbolique.

Vers 6 heures, le quai était vidé. Tout s'était déroulé dans le calme et la police ne se mêla pas de l'affaire.

Là où on parle par la bouche des boyaux d'incendie
Lundi le 21 juillet

C'est vers 8 h 30 du soir qu'un homme vint dire à Paul Rose, gérant de la "Maison du pêcheur" qu'il devrait fermer l'établissement.

Aucune raison vraiment valable ne fut donnée. C'est pourquoi M. Rose refusa de fermer. Evidemment il ne pouvait forcer personne à rester.

Il avertit donc les jeunes qu'ils étaient parfaitement libres de rester ou de partir. On devine aisément la réponse de ceux-ci. Tous s'unirent et on décida d'occuper la place. Il y avait plus de 100 personnes massées à la "maison". On barricada les portes.

Vers 10 h 30 les policiers de la ville arrivèrent, défoncèrent et vinrent essayer de parlementer.

"Tony" le chef de police était en état d'ébriété ainsi que ses trois accolytes... Quand il se fit répondre par M. Rose un non catégorique à savoir qu'il devait fermer et que ce travail appartenait au chef de police, celui-ci empoigna Paul Rose, et lui descendit une droite fort bien placée. Il s'en retourna alors en disant qu'il reviendrait avec d'autres hommes.

En l'espace d'une heure tout était rebarricadé. On attendit jusqu'à minuit et demi, et demi, une heure.

Lorsqu'il revint, "tony" était accompagné d'une dizaine de fiers-à-bras à qui on avait donné $5 et payé la traite pour venir "nettoyer" la place. Ils étaient tous passablement éméchés quand ils entrèrent dans la "maison". C'est alors qu'ils sortirent trois boyaux d'arrosage. Ils douchèrent les "jeunes crottés", comme ils disaient eux-mêmes pendant environ 20 minutes. C'est grâce à la Police provinciale s'ils n'arrosent pas encore.

Ils se sont ensuite mis à lancer des tasses et des assiettes sur les occupants.

Après s'être bien amusés ils sortirent tout le monde en bousculant et en sacrant. Tous étaient trempés jusqu'aux os, et plusieurs se sont éveillés le lendemain avec une formidable grippe.

L'esprit de solidarité a alors été formidable.

Tous ceux qui avaient un abri et des vêtements secs les offrirent de bon coeur.

Le lendemain après-midi, on commença le ménage.

Certains réparaient les tables cassées, d'autres la vaisselle encore serviable, si bien que le soir même tout était remis en état ou presque, à part le juke box et le piano qui étaient complètement finis.

On établir une caisse commune où chacun mettait la somme dont il pouvait disposer. Certains pêcheurs fournirent la morue fraîche, d'autres les crabes.

Chacun collaborait comme il pouvait, soit en faisant la nourriture ou en essuyant la vaisselle. D'autres chantaient et jouaient de la guitare pour maintenir le moral en forme.

Jeudi et vendredi

Plusieurs jeunes partirent d'eux-mêmes sur le pouce, d'autres restèrent encore.

Un phénomène reste cependant à éclaircir. A savoir. Lorsqu'un groupe de motards arrive à Percé, on vient à leur rencontre, on leur demande même où ils veulent établir leur campement, etc. Mais, quand il s'agit de jeunes qu'on qualifie de "hippies", qui ne demandent rien qu'une chose, la paix, on ne leur accorde même pas. Peut-être parce qu'ils n'ont pas de chaînes autour de la ceinture et qu'ils se défendent à coups de "peace and love" ! ..

Il est bon cependant de noter que depuis le début les motards ont appuyé les "hippies" et qu'il y avait eu des troubles quelconques

(Suite page 5)

l'exposition: évènement à ne pas manquer!

L'Exposition : un événement à ne pas manquer

A la suite d'un article paru dans un journal *(Le Clairon n.d.l.r.)* la semaine dernière, plusieurs personnes se sont posé et m'ont posé certaines questions. Je voudrais en quelques mots, apporter quelques précisions.

Importance de l'événement : Exposition régionale.

Comme j'ai eu l'occasion de l'expliquer, je crois qu'il y a au moins trois événements agricoles importants;
a) L'Exposition agricole régionale,
b) Le Congrès de l'U.c.c.,
c) La semaine du cultivateur.

a) L'exposition agricole

Il m'est difficile de donner ici tout ce qui peut relever de l'exposition; mais disons en résumé, je crois que c'est l'événement qui permet à un certain nombre de cultivateurs progressifs, de comparer leurs méthodes d'élevage, d'alimentation, de production, etc. et d'en évaluer certains résultats. Elle permet en plus à d'autres cultivateurs qui viennent la visiter de découvrir ces méthodes. Elle est une excellente occasion de faire connaître à la population extérieure à l'agriculture, un peu ce qu'est la vie agricole.

b) Le Congrès de l'U.c.c.

Pour sa part, le Congrès fait travailler les cultivateurs sur les principaux problèmes de l'agriculture, et peut-être particulièrement sur la vente des produits agricoles, et l'orientation même de l'agriculture.

c) La semaine du Cultivateur

Nouvelle de l'an dernier elle peut rendre de grands services, en présentant aux cultivateurs engagés en tous genres deproductions agricoles, les nouvelles données techniques de l'agriculture moderne.

Société d'Agriculture

Sur le caractère de la société d'agriculture, il me semble inutile d'expliquer la différence entre une Société d'agriculture qui reçoit certains octrois de l'Etat, et un Organisme d'Etat.

Participation à l'exposition

La participation à l'exposition est-elle suffisante ?
Il appartient plus à ceux qui sont à l'intérieur d'en juger; mais, j'ai exprimé l'opinion qu'il serait peut-être souhaitable, qu'une plus grande diversité de producteurs, engagés dans d'autres disciplines que celle de l'élevage, puissent saisir l'importance de cet événement et bénéficier des avantages de la publicité qu'offre l'Exposition. Des efforts sont certainement faits en ce sens; souhaitons qu'ils portent fruit. Ce souhait ne condamne pas ceux qui jusqu'à date, ont voulu, par leur participation active, faire évoluer toute l'agriculture, tout en bénéficiant, comme il est normal, des avantages publicitaires de l'Exposition.

Place du gouvernement

L'Exposition régionale étant un événement social agricole, recevant par surcroît un appui de l'Etat, je crois que nous nous attendons à voir là, non pas le député, mais les députés qui s'intéressent de près à la vie agricole, et particulièrement ceux dont les comtés sont touchés par l'Exposition.

Participation de l'U.c.c. à l'exposition

On m'a interrogé sur l'opportunité pour l'U.c.c. de participer à cet événement. Eh bien, jusqu'à maintenant, l'U.c.c. à ma connaissance, n'a jamais demandé à y participer. Peut-être y aurait-elle un rôle; peut-être n'y en aurait-elle pas. Il appartiendrait, si le désir en est manifesté, aux dirigeants des deux organismes d'en discuter.

Voilà en résumé, quelques brefs commentaires en marge de l'Exposition Régionale Agricole qui se tient actuellement à Saint-Hyacinthe.
Un grand nombre de cultivateurs la visitent, certains y participent, et nous croyons que c'est un événement à ne pas manquer.

Gabriel Cossette, secrétaire,
Directeur régional de l'U.c.c.

Jeu exutoire d' agressivité

La guerre est l'aboutissement de la violence et une des formes d'expression de l'agressivité naturelle de l'homme. Si l'on veut que l'énergie humaine ne se transforme plus en guerre, il faut non seulement faire disparaître les causes de conflits, mais aussi trouver une autre forme de rite qui laisse, sans danger, s'exprimer cette violence. Le jeu a toujours été, dans le monde, un exutoire naturel d'agressivité. Même, pour résoudre les pires injustices, les rivalités guerrières et commerciales comportent un aspect ludique.

Nous savons tous combien les jeux olympiques galvanisent les masses, les grands champions sportifs acquièrent une notoriété souvent plus grande, plus durable et parfois plus juste que celle des hommes politiques. Nous savons combien il en coûte, dans une période d'austérité économique, pour attirer l'attention de quelques milliers de personnes sur un congrès politique comparativement à certaines démonstrations sportives !

Canaliser l'agressivité

Si seulement la moitié des argents alloués à la guerre et à la force répressive était affectée au développement et aux loisirs communautaires, l'agressivité naturelle serait canalisée. On ne réprime pas l'agressivité, on la canalise, ou vers le développement et le jeu, ou vers la guerre. D'ailleurs, même la guerre, type "presse bouton" ne réussit plus à exercer cette fonction, elle ne symbolise plus la lutte, la rivalité et ne permet plus l'affrontement. C'est peut-être un peu pour cette raison que toute sorte de petites "guerres maison" éclatent dans de nombreux pays et de nombreuses villes. On retrouve l'aspect ludique de la guerre en la faisant comme autrefois avec des bâtons, des pierres et toutes sortes d'instruments à l'échelle humaine. A défaut de toujours améliorer les conditions de vie, elle procure souvent une amère satisfaction individuelle et collective.

Les gouvernants n'ont pourtant pas oublié ce besoin inné de leurs semblables, qu'est celui de rivaliser. Ils jouent eux-mêmes à des jeux souvent hypocrites et toujours assez mal codifiés : interventions partisanes contradictoires, allégations mensongères, promesses fallacieuses, qui si ce n'était le sérieux des sujets, ressembleraient souvent à des comédies.

Canaliser l'agressivité, moteur du progrès, c'est construire la paix et cesser de la souhaiter ou de tenter de l'imposer. Tout comme la santé, la paix ne s'impose pas, même par la force. C'est la participation massive que requiert cette tâche. Chacun peut apporter sa part, tant sur le plan sportif, intellectuel, scientifique, technique, culturel que par son travail manuel, pour canaliser l'agressivité individuelle et collective. Par contre, la participation aux loisirs ne doit pas non plus être réservée qu'aux enfants (terrains de jeux) ou aux adultes dont le revenu est au-dessous de la moyenne (golf, équitation, etc.).

Solution communautaire

S'il s'agit d'un mieux-être communautaire ce sont des formules communautaires qui doivent être élaborées. Serait-il pensable que des locaux jusqu'ici fermés aux heures de loisirs soient mis au service de toute la population, qui regroupée, un peu comme nous en donnent l'exemple les personnes âgées, pourrait satisfaire leurs besoins ludiques sans toujours être exploitée par des individus dont l'objectif n'est à la hauteur que de leur soit de profit.

TRIBUNE LIBRE

Un bingo...payant

Lundi soir, bingo grandiose patroné par l'Exposition régionale de Saint-Hyacinthe.

Juste avant le déroulement de l'événement tant attendu, dans l'arène, deux opposants : employeur et employés - i.e. 48 vendeurs de cartes de bingo, disposés à obtenir comme salaire trois cents la carte au lieu de deux cents comme par les années passées. Mobile du litige : refus de l'employeur de se rendre à la requête des demandants.

Aussi après pourparlers, le responsable du bingo vient rendre le verdict suprême : *"ou vous restez à deux cents, ou vous remettez cartes et tabliers."* Et d'ajouter : *"Qui sont les fomenteurs de cette activité ? Qui sont les lâches - car ce sont des lâches - de cet ultimatum. Vous savez des vendeurs professionnels j'aurais pu en avoir de Montréal, du centre Paul-Sauvé plus précisement, à deux cents la carte s'il vous plaît. J'ai préféré prendre des gens de Saint-Hyacinthe. Alors si vous n'êtes pas contents, retirez-vous..."*
"Mais - processus d'intimidation par excellence - *vos employeurs (sic) seront mis au courant de vos niaiseries ! "*

Froid dans la salle. Hésitation. Regards méchants du condor. Avec comme résultat la démission loyale de huit personnes seulement et et vêtements des moutons. Ca se comprend si ça n'a pas marché c'est à cause du manque de solidarité du groupe et surtout à cause de ceux qui se sont laissés impressionner par le discours d'un homme au verfe haut et surtout à sa façon savante de faire intervenir emploi permanent et distraction d'un soir.

Le bingo c'est pas payant c'est plus que ça,
Ca dépend... pour qui !

Rosa L.

---

percé (suite)

on pouvait entièrement compter sur eux.

Ils ont même mis leur campement à la disposition de ceux qui le voulaient bien et ont été fort sympathiques avec tout le monde, preuve que les "hippies" et les motards peuvent toujours s'entendre.

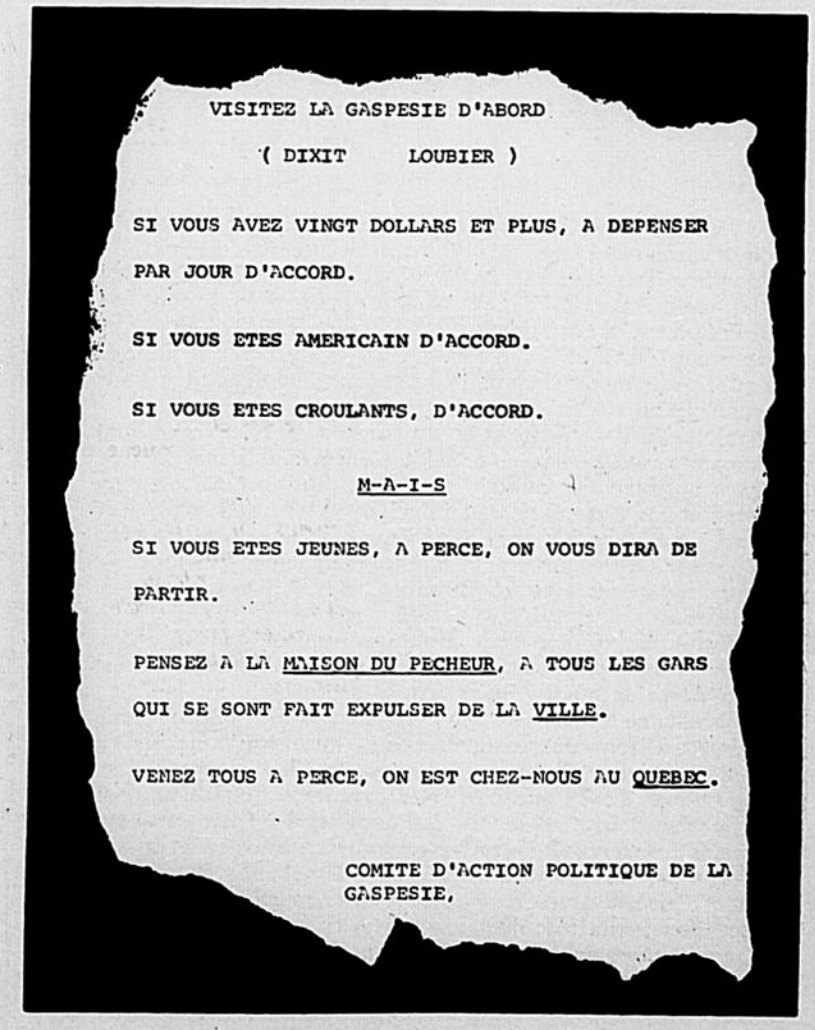
Les événements de Percé ont fait la manchette de plusieurs journaux et même de la télévision. Les opinions sont très partagées. Certains se demandent pourquoi on ne fout pas la paix aux jeunes qui veulent vivre un peu, d'autres seraient plutôt d'accord pour qu'on les envoie dans un coin reculé de la province, le plus loin possible. Une chose est certaine pourtant, c'est que là où il n'y a pas de jeunes il n'y a pas de touristes. C'est un fait, les touristes sont attirés par les colonies de "hippies". Qu'on renvoie tous les jeunes de Percé et ceux qui tiennent la ville entre leurs mains vont vite s'apercevoir que les touristes vont venir de moins en moins.

Un fait est certain, c'est qu'il est inadmissible que seuls les riches américains puissent "voir la GAspésie d'abord". On doit pouvoir permettre aux jeunes de voyager aussi. Surtout quand ils ne font pas de troubles. Et qu'y a-t-il de plus pacifique qu'un "hippie"?

"Le Québec aux québécois d'abord ! "

Nous apprenons que lundi dernier les hostilités ont repris. En effet, vers 8 heures, le nouveau chef de police, Roger Méthot offrit une autre douche gratuite aux étudiants qui étaient encore à la maison du pêcheur, après avoir de nouveau essuyé un refus de fermer ce qui restait une maison privée, puisqu'on a retiré le permis d'établissement commercial. C'est donc sous la bruine que tout le monde sortit et on servit la deuxième douche de la soirée. Il y eut 2 jeunes filles blessées et deux arrestations. Après cela, les étudiants accompagnés des citoyens en colère contre les agents municipaux se rendirent au palais de justice.

Ginette Jalbert



VISITEZ LA GASPESIE D'ABORD

(DIXIT LOUBIER)

SI VOUS AVEZ VINGT DOLLARS ET PLUS, A DEPENSER PAR JOUR D'ACCORD.

SI VOUS ETES AMERICAIN D'ACCORD.

SI VOUS ETES CROULANTS, D'ACCORD.

M-A-I-S

SI VOUS ETES JEUNES, A PERCE, ON VOUS DIRA DE PARTIR.

PENSEZ A LA MAISON DU PECHEUR, A TOUS LES GARS QUI SE SONT FAIT EXPULSER DE LA VILLE.

VENEZ TOUS A PERCE, ON EST CHEZ-NOUS AU QUEBEC.

COMITE D'ACTION POLITIQUE DE LA GASPESIE.



RENE LEVESQUE

...de la terre à la lune: l'histoire de l'homme...

Un vieux chauvinisme que nous connaissons bien - et pas pire que les autres en somme - dit qu'impossible n'est pas français...

Dicton prétentieux qui naquit sans doute au temps de Louis XIV, quelque part par là, quand la France se prenait pour une autre. Comme les Etats dominants ont toujours fait et font encore à tour de rôle. C'est l'espèce entière qui, seule, aurait le droit de s'enflerainsiet de prétendre que, jusqu'à un certain point et d'une certaine façon, impossible n'est pas humain.

Très curieuse d'ailleurs et plutôt lamentable, cette façon dont l'humanité exerce son génie collectif. La lune était là, inaccessible, depuis combien de millions de nuits... plus rentable pour les poètes et les amoureux que pour les économistes, ce qui ne changera pas de sitôt ! Mais il a suffi que la science permette enfin d'y penser sérieusement pour que les deux super-puissances de l'heure se lancent avec une sublime ténacité à la conquête de l'astre voisin.

Rivalités, luttes de prestige, aventures risquées dans l'inconnu - pourvu qu'ils lui promettent la gloire, l'homme n'hésite jamais à se mesurer avec les impossibles de cette catégorie-là.

Mais comme il "taponne", le pôvre, autour des objectifs moins excitants, de tous ceux auxquels la coupe du championnat et de la victoire sur autrui n'est pas clairement attachée ! Même s'ils sont aussi valables que les autres, ou bien davantage : serait-il impossible de venir à bout de la faim qui mine les deux tiers des êtres humains ? ou du cancer et de la guerre qui continuent à les ravager ? Certes pas plus que d'aller sur la lune. Simplement plus long et rempli d'efforts obscurs, et surtout moins facile à traduire en termes de supériorité individuelle et tribale.

On dirait vraiment que l'homme ne peut donner son plein rendement qu'en compétition avec quelqu'un d'autre, ou du moins pour se prouver à lui-même qu'il n'a pas d'égal.

...Chapitre américain...

Il y avait un peu de ce tribalisme conquérant, fausses notes mineures d'une admirable symphonie de l'espace, dans l'érection du drapeau national par les astronautes et dans l'allocution américano-lunaire du président Nixon... et aussi, de toute évidence, dans le "suspense" assez baroque de la Luna-15 soviétique. Mais dans l'ensemble, on s'est rappelé qu'il s'agissait pour cette fois d'une aventure conjointe et "d'un gigantesque saut en avant" de toute l'humanité.

Depuis les premiers déchiffreurs du ciel qui s'arrachaient les yeux bien avant notre ère, jusqu'aux Chinois inventeurs d'explosifs, jusqu'aux Allemands Oberth et Von Braun, jusqu'aux Russes Tsiolkovsky et Gagarine, sans oublier Jules Verne... l'astronautique d'aujourd'hui est fille de rêves, d'espoirs, d'approches sans nombre et sans frontières.

Il est pourtant normal que, présentement, à l'aube des réalisations spectaculaires, ce soient les Américains qui en portent le flambeau. Parce qu'ils sont les plus riches et les plus puissants, bien sûr, mais plus profondément à cause du style très particulier de lur génie. Plus qu'aucun peuple depuis les Romains ils sont ingénieurs et "managers", mieux équipés par conséquent pour combiner avec succès les ressources incroyablement vastes et complexes, en argent, en machines, en équipes d'hommes de toutes compétences, qu'exigent les grandes poussées d'un monde techno-bureaucratique.

Cette préséance normale, j'ajouterai qu'elle me semble non moins éminement souhaitable à cause d'un autre aspect frappant du style américain : le caractère "wide-open" de leurs étapes même les plus aléatoires, l'absence de cachotterie (sauf, hélas, dans les coins purement mi itaires) et l'adaptabilité bon enfant aux tâches et aux métiers les plus simples comme les plus extraordinaires.

Tout cela, dans nos sociétés régies sans cesse davantage par les ordinatrices et les "technostructures", comporte au moins une amorce de cette fameuse participation dont on parle tant et qu'il faut absolument réaliser si l'homme ne doit pas finir étouffé par ses propres progrès, mais qui viendra sans doute d'une simple manière d'être, justement, plutôt que des théories jargonnantes qui foisonnent...

...Page québécoise ?

Or, ce peuple aux grandeurs et aux misères également exemplaires, dont les bons coups comme les bêtises donnent le ton à la planète et désormais à son satellite, nous avons la chance redoutable de vivre à côté de lui.

Car c'est bien une chance qu'un tel voisinage, mais à condition de savoir en profiter dans ce qu'il a de meilleur et non pas, comme nous l'avons trop fait jusqu'ici, en se contentant de ses "retombées" les plus faciles et les plus médiocres.

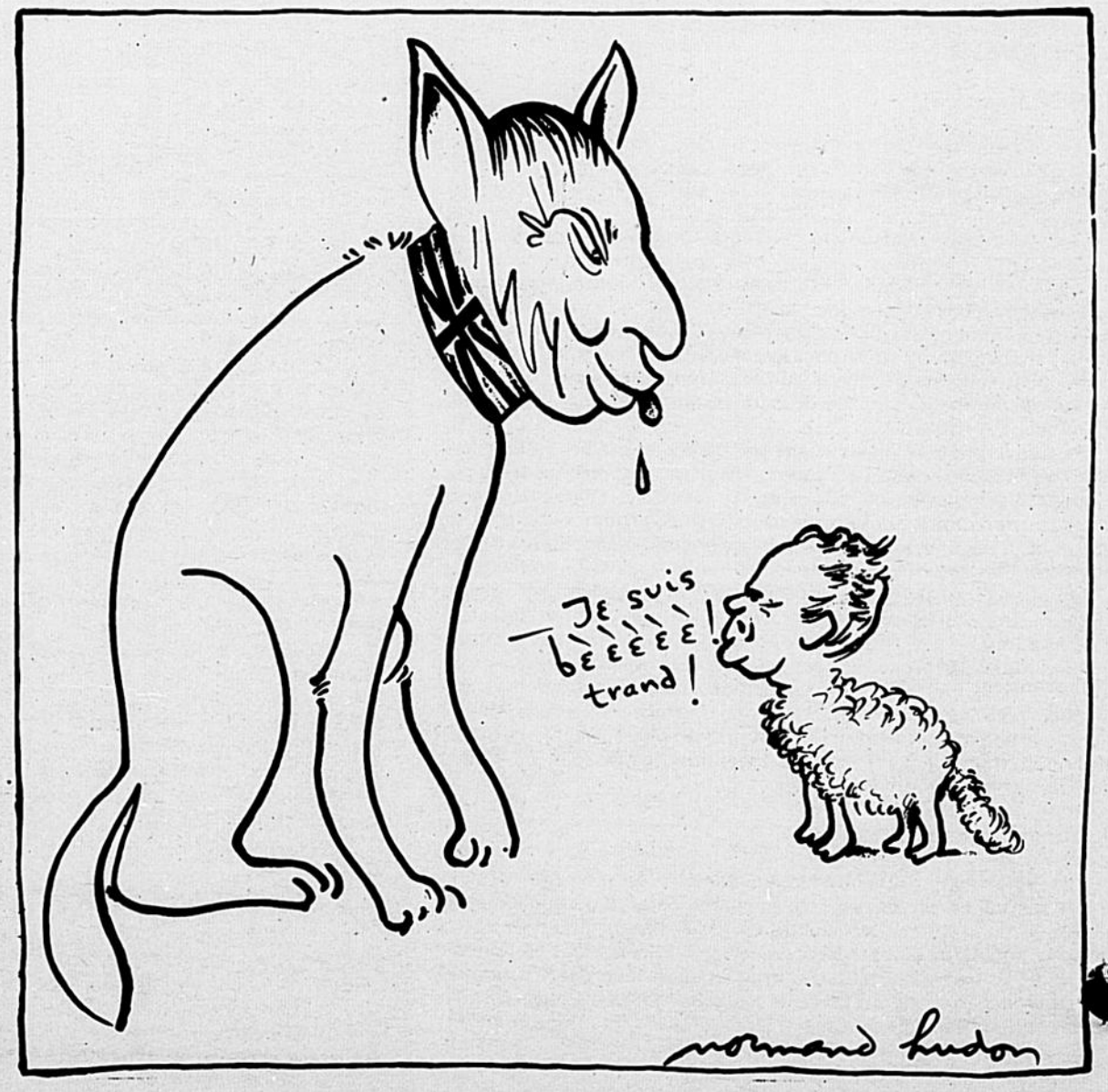
Atout que le Parti québécois, dès sa fondation à l'automne '68, évoquait ainsi dans son programme : "Notre familiarité avec les U.s.a., première machine économique et principal réservoir de "know-how" de l'univers, familiarité dans laquelle nous avons baigné trop passivement mais que rien n'interdit d'exploiter à notre avantage..."

L'exploiter, par exemple, en s'inspirant de la ténacité et de la fringale de résultats, du goût pour la recherche appliquée, de la maîtrise du travail en équipe et de la gestion économique, qui font en très grande partie la force des Américains. Autrement que le Coke, le débraillé et la consommation à crédit, qu'adapte ou singe si volontiers, sinon exclusivement, le Québec cantonal où nous sommes !

Seul le Québec souverain, en effet, saurait avoir la volonté aussi bien que les moyens d'imiter modestement ce qu'il y a de meilleur chez nos voisins. Et même d'en tirer, sur le plan essentiel de la civilisation, une société mieux réussie et plus vivable que la leur. D'autres petits peuples prouvent abondamment que c'est possible. Pour en faire autant ou davantage, il ne nous manque que cette autre caractéristique américaine, peut-être la plus fondamentale : le besoin d'être maître chez soi et la rage du "do-it-yourself".

Ca, on l'a ou on ne l'a pas. Il s'agit pour nous, d'ici quelques brèves années, de nous brancher à ce propos. Si nous finissons, comme je crois fermement que nous ferons, par découvrir en nous-mêmes cette bienheureuse faculté qui fait les peuples en santé, les Québécois pourront s'offrir, à leur mesure, un avenir fantastique. Sinon, si par malheur nous étions définitivement incapables de relever le défi, alors mieux vaudrait suivre sans trop de délai la pente indiquée par une récente statistique sur les jeunes : dans l'hypothèse d'avoir à quitter un Québec provincial et insuffisant, la plupart s'y déclaraient déjà en faveur des Etats-Unis comme seule terre d'exil acceptable...

Rien n'égale une carrière qu'on forge soi-même, par ses propres moyens et selon ses goûts. Mais entre la survivance sans horizon d'une société peureuse et dépendante dans un pays artificiel, et son absorption dans un vaste dynamisme continental, le cas échéant c'est ce choix des jeunes qui s'imposerait.



deux tourtereaux à la fraîche



Me Michel Dumaine

Vous avez maintenant une idée assez juste du caractère plutôt querelleur de Mark Ward.

Revenons donc à nos deux tourtereaux, Laura White et Ray Cortland, alias Osborne Royle, que nous avons laissés il y a trois semaines à leur arrivée sur la ferme de Ward.

Filaient-ils le parfait bonheur au milieu de la sérénité et de l'opulence ? Il semble bien que non, si l'on s'en reporte à cette partie du témoignage de Laura W., contre-interrogée par Me Gaétan Sylvestre.

Q.- Savez-vous si Ward et Cortland s'accordaient bien ensemble ?
R.- Non, Monsieur.
Q.- Voulez-vous dire que vous ne le savez pas ?
R.- Je veux dire qu'ils ne s'accordaient pas.
Q.- Ils ont eu souvent des disputes à votre connaissance ?
R.- Oui, Monsieur.
Q.- A quel propos ?
R.- A propos de l'ouvrage.
Q.- A propos de l'ouvrage ?
R.- Pas de réponse.
Q.- Qu'est-ce qui s'est dit à ce porpos-là ?
R.- Il dit qu'il n'était pas content de son ouvrage, de s'en aller.
Q.- Est-ce qu'il travaillait Cortland ?
R.- Oui, Monsieur.
Q.- Il travaillait beaucoup ?
R.- Assez.
Q.- Est-ce qu'il avait travaillé fort la journée qui a précédé celle que vous êtes partie ?
R.- Il travaillait depuis sept heures du matin dans le bois.
Q.- Depuis sept heures dans le bois jusqu'à quelle heure du soir ?
R.- Jusqu'à cinq ou six heures.
Q.- Est-ce qu'il a dîné ce midi ?
R.- Non, Monsieur.
Q.- Il n'a pas diné ?
R.- Pas de réponse.
Q.- Lorsqu'il est arrivé de son travail le soir, est-ce que vous lui avez donné à souper ?
R.- Non, Monsieur.
Q.- Pourquoi ?
R.- Il n'y en avait pas.
Q.- Pourquoi n'y en avait-il pas ?
R.- Je ne sais pas; il n'y en avait pas dans la maison toujours.
Q.- Ward n'en achetait pas ?
R.- Non.
Q.- Vous ne mangiez pas trois fois par jour comme cela ?
R.- Des fois.
Q.- Pas toujours ?
R.- Non, Monsieur.
Q.- Il a pas demandé à souper en arrivant ce soir-là ?
R.- Il savait qu'il y en avait pas lui-même.

Comme on le voit, c'était l'amour et l'eau fraîche.

Plus de fraîcheur que d'amour, d'après ce passage de l'interrogatoire du même témoin par Me Victor Chabot sur ses faits et gestes le matin du meurtre.

Q.- Etiez-vous habillée lorsque vous vous êtes levée, ou si vous étiez retournée vous habiller après ?
R.- I was all dressed.
Q.- Vous étiez couchée habillée ?
R.- Je couchais habillée parce qu'il faisait froid dans la maison.

Décidément, les amoureux avaient raison de quitter un refuge aussi peu hospitalier.

Pourquoi ne l'avoir pas fait en douce au lieu de tout gâcher par un meurtre somme toute assez sordide.

La déclaration faite par Ray Cortland aux détectives Jargaille et Lasnier de la Sûreté provinciale nous en donnera une certaine idée.

Mais, n'allez pas vous imaginer que les avocats de la défense allaient laisser passer cette déclaration comme une lettre à la poste.

Il y allait de la vie de leur client.

Nous assisterons donc la semaine prochaine à la lutte passionnée et savante des trois jeunes procureurs autour de ce point crucial.

les services à l'étudiant au c.e.g.e.p. saint-hyacinthe

Le directeur des services aux étudiants du C.e.g.e.p., M. Claude Lemaire, aura cette année encore, la responsabilité d'organiser, de diriger et de coordonner un ensemble de services aux étudiants dans le but de les aider à compléter leur formation académique, à mieux vivre leur vie personnelle et à mieux s'adapter à leur milieu.

Ainsi, les services aux étudiants existent en vue de collaborer à la formation sociale, morale, culturelle et physique de chacun.

S'ils sont nombreux et variés, c'est surtout parce que le nombre d'étudiants fréquentant le C.e.g.e.p. dépasse le millier et qu'il faut tendre à en satisfaire le plus possible tant dans les sports, les loisirs ou la pastorale que dans les services socio-culturels groupant de multiples activités parascolaires.

Le service du culte et de la pastorale, pour un, tâche de construire et d'animer la communité chrétienne du C.e.g.e.p. à travers son conseil d'animation de la pastorale ou différents comités comme ceux de la liturgie, de la J.e.c. et des stages d'approfondissement de la foi.

Les services socio-culturels pour leur part comprennent les multiples activités parascolaires qui sont offertes aux étudiants.

Par exemple ces services regroupent les cours de dessin et de peinture, le journal, le club de photographie, le cercle d'éducation politique et nombres d'autres activités dont la responsabilité appartient pour la plupart aux étudiants eux-mêmes.

Le service des sports dispose de divers locaux comme le gymnase du grand séminaire, la piscine du Centre culturel, le stade d'hiver pour développer tant les sports individuels que les sports d'équipe.

Ensuite, comme un grand nombre d'étudiants du collège déboucheront sur le marché du travail au terme de leurs études, une fonction essentielle d'un C.e.g.e.p. est le placement de ses finissants.

Le service d'assistance financière aux étudiants, en plus de remplir cette fonction, aide ceux qui ont des difficultés financières ou encore assiste des étudiants dans leur recherche d'un travail pour l'été.

En collaboration avec le service de l'aide pédagogique individuelle, la direction des services aux étudiants offre en plus des services psychologiques et de service social.

Enfin, les services de santé et de la cafétéria viennent compléter l'éventail des services accessibles à chacun.

Ainsi, en plus d'assurer la liaison entre l'Association des étudiants et le directeur général du C.e.g.e.p., le directeur des services aux étudiants, en tant que responsable de ces différents services, doit à la fois jouer le rôle d'administrateur et d'animateur.

Il est un administrateur, puisqu'il voit à l'utilisation des budgets des différents services énumérés.

Il est aussi coordonnateur des différents services collectifs, personnels et auxiliaires des étudiants.

Il est un éducateur qui encourage toutes les activités susceptibles de parfaire l'éducation générale des étudiants et veille au respect des normes de comportement de la vie étudiante.

Animateur

Enfin, il joue le rôle d'animateur de la vie étudiante : il veille à créer de bonnes relations entre les étudiants, les professeurs et les administrateurs.

Il est d'ailleurs aidé de près dans ses fonctions par l'animateur des activités socio-culturelles du Collège, M. Jacques Lefebvre, qui se charge pour sa part d'organiser, de coordonner et de planifier un programme d'activités artistiques, culturelles, politiques et sociales, en plus de susciter la participation des étudiants à ces activités.

Son rôle consiste encore à conseiller les étudiants dans leurs activités extra-académiques, dans le fonctionnement de leurs organismes, et à assister aux différentes activités ou manifestations étudiantes.

A cet effet, il travaille en étroite collaboration avec le Comité de vie étudiante.

Le poste qu'il occupe n'existait pas auparavant au C.e.g.e.p. mais les autorités de cette institution estiment qu'il contribuera, d'abord à faciliter le travail du directeur aux services aux étudiants, et, en second lieu, à créer des contacts permanents entre les étudiants et les autorités responsables de leur formation entre les étudiants et les autorités responsables de leur formation sur le plan des activités parascolaires.

Les responsables des autres services aux étudiants sont MM. Jean-Marc Lalande aux sports; l'abbé Gérard Dupuis, à l'orientation, qui est assistéde Claude Choinière et de Mme André Blanchard, psychologue, l'abbé Gilles Chauvin, à la pastorale, qui est assisté de Soeur Bernadette Talbot.

Enfin, Mlle France Michel agit comme secrétaire des services aux étudiants.

Sorel - Tracy

A Sorel-Tracy, les mêmes services sont offerts. Ils sont assurés par M. Fernand Kempt, responsable des services aux étudiants, M. René Léger, directeur de l'orientation.

Des animateurs à temps partiel seront engagés pour les autres activités para-scolaires vu que le nombre d'étudiants est restreint. M. Gilles Mathieu sera responsable de la pastorale.

fonds richelieu

Le gouvernement du Québec vient d'accorder des lettres patentes, constituant en compagnie M. Maurice Paquin, de Beloeil; Micheline Corbeil, d'Outremont; Michel Gilbert, de Verdun; Mario-G. Girard, et Claude Camirand, de Montréal pour les objets suivants :

Faire affaires comme compagnie de portefeuille (Holding) et de placement, avec un capital total de $700 000, divisé en 10 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $1 chacune et en 6 900 actions privilégiées d'une valeur nominale de $100.

ambulanciers à l'exposition

Les Ambulanciers Saint-Jean de Saint-Hyacinthe seront continuellement à la disposition du public sur le terrain de l'exposition. Soyez bien à l'aise pour leur demander de l'aide si vous en avez besoin.

Michel Dumaine

AVOCAT

1695, Girouard Tél : 773-1545

Saint-Hyacinthe

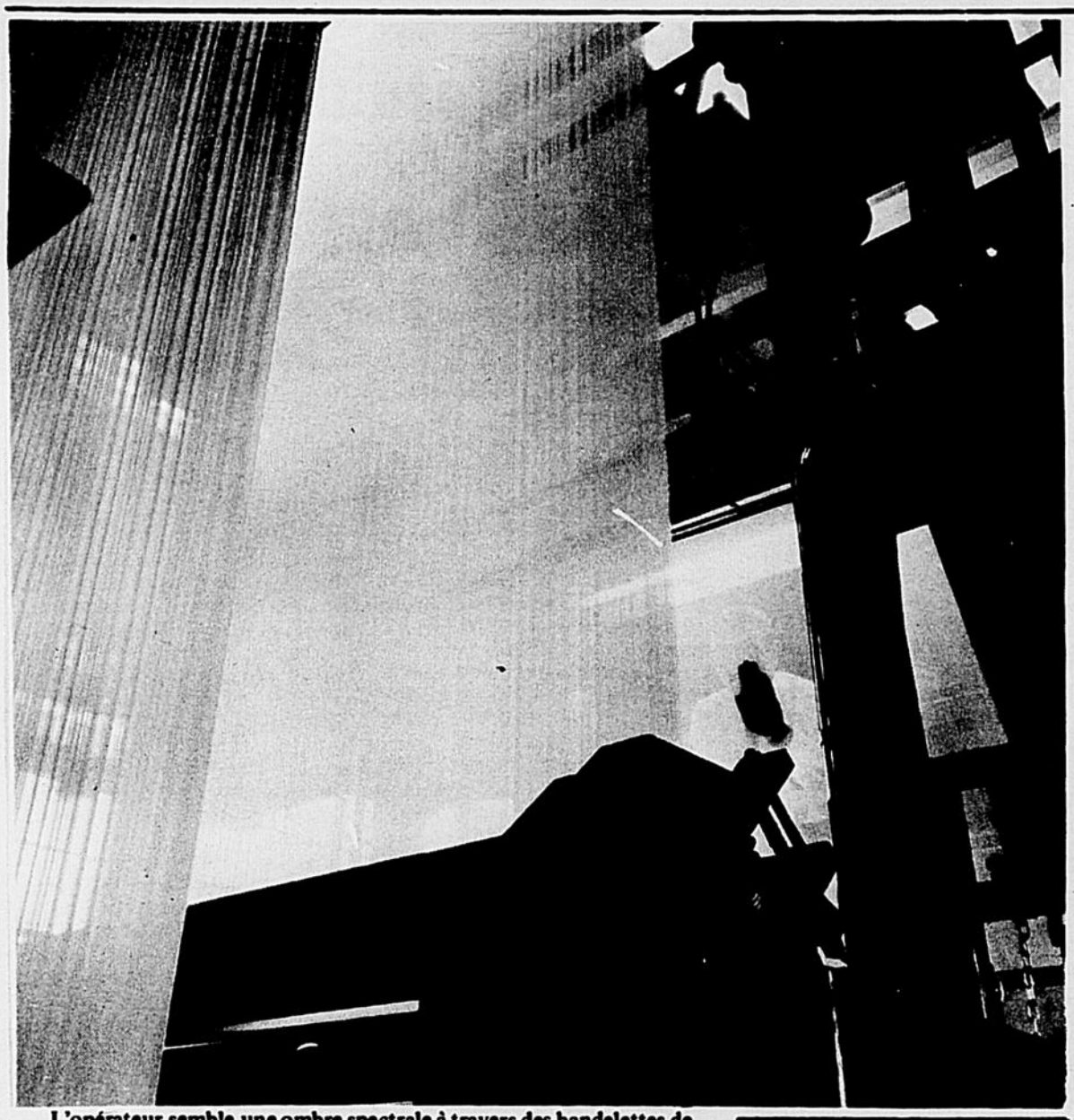
PISCINES RICHELIEU LTÉE



- CONSTRUCTION ET ENTRETIEN DE PISCINES
- FILTRES ET CHAUFFE-EAU
- PLONGEOIRS, ÉCHELLES, ÉCLAIRAGE SOUS EAU, ASPIRATEURS
- PEINTURES SPÉCIALES
- PRODUITS CHIMIQUES POUR PURIFICATION DE L'EAU

TÉL. 774-5379

1175 DESPRÉS ST-HYACINTHE



L'opérateur semble une ombre spectrale à travers des bandelettes de tissu de polyester fabriquées à l'usine de textile de Goodyear à Saint-Hyacinthe. Par un procédé continu, le tissu est trempé dans une solution adhésive, passe par cinq étages de l'édifice où il est séché et traité à la chaleur dans des fours, puis ramené au rez-de-chaussée. Il est ensuite expédié en rouleaux aux usines canadiennes de Goodyear où il sert au renforcement des pneus. Le tissu est traité avec un adhésif

des tables d'exigences pour agronomes et cultivateurs

Afin de mieux utiliser les fertilisants et ainsi obtenir un meilleur rendement des cultures, des tables d'exigences renseigneront agronomes et cultivateurs dans l'utilisation des engrais chimiques pour certaines cultures du Québec.

Des recherches sont effectuées dans ce sens par MM. Emile Chamberland et B.T. Cheng, au laboratoire des sols et des végétaux de Saint-Hyacinthe, en collaboration avec M. Armand Dubé, de la division des sols de La Pocatière, et le centre de Traitement des données du gouvernement du Québec.

Comme une analyse de sol ne suffit plus pour trouver le meilleur fertilisant, et que d'autres éléments non controlables entrant en jeu, on est obligé de procéder à de multiples expérimentations, afin de calibrer les sols ou les groupes de sols qui se ressemblent. Ceci afin de trouver la dose optimum de fertilisant qui permettra d'obtenir la meilleure récolte.

Tous les renseignements relevés au cours de ces expériences seront reportés dans les tables d'exigences destinées aux agronomes, qui pourront alors les interpréter selon les conditions locales. Avec l'utilisation de ces tables on devrait arriver à mieux sauvegarder encore l'équilibre des éléments nutritifs du sol, ce qui est indispensable pour une meilleure productivité.

On envisage également la possibilité de diviser le territoire agricole du Québec en zones convenant à des types différents de productions.

réunion du p. g.

Une réunion avait lieu jeudi dernier au domicile de M. Jacques Létourneau, de Saint-Denis-sur-Richelieu, à laquelle assistaient plus de quinze personnes intéressées à connaître le programme politique du Parti québécois.

A la suite d'un exposé de M. Létourneau, sur l'origine et les buts du Parti québécois, un forum suivit, auquel participèrent toutes les personnes présentes.

Un cocktail suivit la réunion.

M. Létourneau qui est président de la section de Saint-Denis du Parti québécois, projette de tenir une réunion semblable à l'intention des dames et demoiselles.



un ancien étudiant de saint-hyacinthe

M. René Lemaine, fils de M. et Mme François Lemaine, de Montréal, qui vient d'obtenir un baccalauréat en sciences (Textile chemistery), avec grande distinction du North Carolina State University.

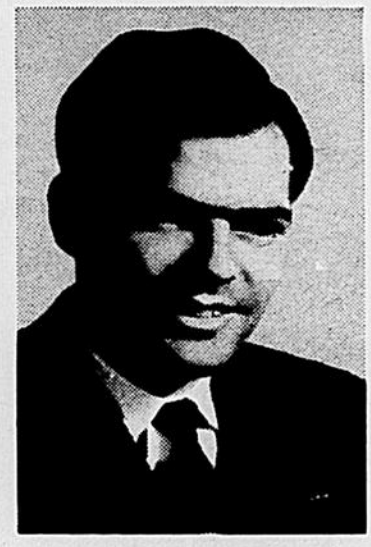
M. Lemaine est également diplômé en chimie-teinture de l'Institut des textiles de Saint-Hyacinthe.



réengagement de m. robert demers

M. Robert Demers, maître-nageur, dont les services à la ville de Saint-Hyacinthe ont été le 16 décembre 1968, se voit confirmé dans sa fonction d'instructeur en chef de la natation au Centre culturel par le Conseil de ville réuni en assemblée le 23 juillet dernier. Des majorations de salaire ont été prévues avec effet rétroactif au 1er juin 1969 pour les instructeurs de la piscine : M. Robert Demers, $105 par semaine; Jacques Allard, $67.20; Mlle Denise Trahan, $73.50.

Nouvel administrateur chez J . A . LAFERTE LTEE



André Benoit,
M. Sc. Comm., Adm. A.

Au cours d'une récente assemblée du conseil d'administration de la compagnie **J.A. Laferté Ltée,** M. André Benoit, M. Sc. Comm., Adm. A., a été élu administrateur, succédant à M. Jules Saint-Germain. M. Benoit occupe déjà le poste de secrétaire-trésorier de **Les compagnies d'assurance du Groupe Commerce** et est, de plus, administrateur de la St.Lawrence Diversified Company. La compagnie J.A. Laferté Ltée fait partie du groupe Les Entreprises P.H. Desrosiers Ltée.

Soyez à l'abri des impôts



...grâce à l'esprit d'innovation des spécialistes de la Great-West



Clément Choquette

304, rue Fortier
Saint-Hilaire
Rouville, P.Q.

Tél. bureau : 849-2213
Résidence : 467-4685

LA Great-West
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

La Caisse Populaire de Saint-Hyacinthe

1697, rue Girouard — Tél. 773-9751

vous offre

Compte épargne usuel
3¼%
Chèque permis
Assurance-vie-épargne gratuite
maximum $3,000.00
Plus 10p. cent par enfant à charge

Compte épargne réel
6½%
(sur demande)
Retraits au comptoir seulement
Intérêts versés semestriellement

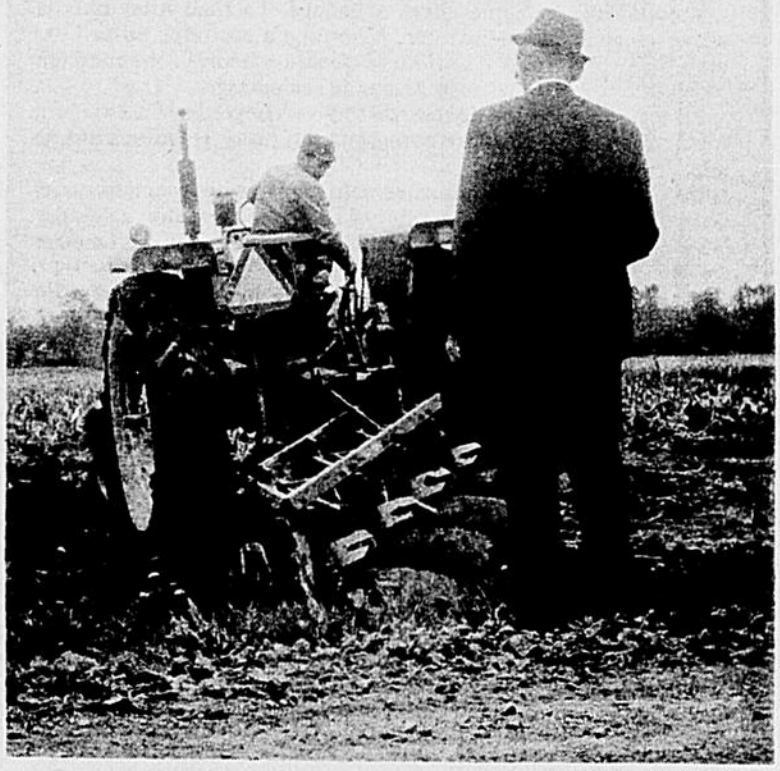
Dépot à terme
taux actuels: jusqu'à 8¼%
$1,000 au plus 1 an 7 1/4 p.cent
$1,000 au plus 2 ans 7 1/2 p. cent
$5,000 au plus [illegible] ans 8 1/4 p. cent

il revient à saint-denis-sur-richelieu...

m. tony lamoureux est un vrai professionnel de l'agriculture

par Jacques Barbeau

"XM-1833 appelle XM-1082, Allo, répondez 1082." Nous ne sommes pas à bord d'un avion supersonique mais c'est tout comme. Nous sommes à bord de l'auto de M. S.A. Lamoureux, agronome de la CIL, Division des engrais chimiques agricoles, et c'est lui qui, à l'aide de son émetteur appelle l'entrepôt de Saint-Hyacinthe pour confirmer une livraison et épargner une course inutile. Sauver du temps et être utile aux autres, voilà la principale occupation de cet homme-orchestre, véritable mine de renseignements.



M. J.-A. Lamoureux, agronome pour la C.i.l., aime la terre et les gens qui en vivent car il fait partie de ceux qui font de l'agriculture une ressource de biens primaires par des méthodes modernes de technologie. On l'aperçoit ici coopérant à la mise en fonction d'une opération de drainage chez un jeune agriculteur.

Nous roulons bon train quelque part dans le beau comté de Saint-Hyacinthe pendant que la plaine fertile s'étend de chaque côté jusqu'à l'horizon. La journée de l'agronome est commencée, et quelle journée pour celui qui a entrepris de le suivre à la trace ! Car il faut savoir à quoi il sert l'agronome de la CIL pour avoir une idée de l'ampleur de ses préoccupations et de la diversité de son travail.

il est de par sa formation académique et son expérience agricole un professionnel de l'agriculture; il doit analyser, évoluer, juger des situations et tirer des conclusions économiques rentable pour les agriculteurs qu'il veut aider. Pour la Division des produits chimiques agricoles, l'agronome est un conseiller en matière de besoins pour l'agriculture. Chacun se doit d'étudier sa région en fonction des cultures et des productions diverses : industrie laitière, porcine, ovine, avicole; culture de la betterave à sucre, maïs, grain, céréale, etc. En retour, il doit pouvoir conseiller les cultivateurs, non seulement pour leur faire utiliser les engrais adéquats mais surtout pour les aider à diriger leurs vastes fermes, véritables petites industries, quelquefois avec une capitalisation d'au-delà de $100 000. Une erreur peut-être coûteuse et ces gens le savent; aussi, comptent-ils beaucoup sur les conseils avisés de l'agronome. A cause aussi de la spécialisation des cultures, l'agronome doit pouvoir dresser le dossier de chacun de ses clients : valeur financière, plan de ferme, programme des cultures, évaluation des besoins d'engrais, etc.

Tout cela, M. J.-A. Lamoureux le sait bien et il me le dit entre deux descriptions de fermes, parmi des remarques anodines mais révélatrices de sa connaissance et de son amour de la terre, cet amour qu'il a dû acquérir en naissant dans la paroisse de Saint-Antoine de Verchères, en 1908, puis à l'école du village, tout le long de ses études classiques au Collège de l'Assomption, et enfin, par son option agronomie, à l'Ecole d'agriculture d'Oka, d'où il sortit diplômé en 1933.

A 22 ans, il était secrétaire d'un bureau régional du ministère de l'Agriculture, puis de 1936 à 1945, il fut instructeur aux fermes de démonstration et chargé des concours de fermes, toujours pour le ministère. En avril 1945, il entrait à l'emploi de la CIL, et depuis ce temps, il parcourt les fermes du Québec, toujours convaincu qu'il fait le plus beau métier qui soit.

Toutes ces choses, il ne me les dit pas; je les apprendrai en consultant sa fiche biographique. Lui, il m'entraîne à travers champs, me fait voir de jeunes pousses de maïs, m'explique leur croissance et s'amuse amicalement de mon ingorance de citadin. Puis, un cultivateur vient vers nous et la conversation s'engage sur les cultures en cours, les soins à donner à la terre, et à ma surprise, Tony Lamoureux connaît chaque coin de cette terre, sait ce qu'il y avait l'an dernier, ce qu'il y aura cette année et ce qu'il faudra y faire l'année suivante.

Marc Beauregard, le fermier, me confie : "C'est monsieur Lamoureux qui m'a parti"; aujourd'hui, il prend des cours de techniques agricoles mais il a toujours besoin des conseils d'un expert pour planifier son exploitation.

Partout où nous irons, "monsieur Lamoureux" sera reçu amicalement, saluant constamment ses innombrables connaissances, s'arrêtant pour corriger un défaut ou donner un conseil à un jeune fermier dont il a aidé jadis le père, et dont il aidera bientôt le fils.



M. J.-A. Lamoureux montre ici à un de ses clients, l'agriculteur Marc Beauregard, le plan de sa ferme, lequel plan est mis à jour constamment par M. Lamoureux qui a le souci de la précision et de la conscience professionnelle en offrant à ses clients le maximum de service.

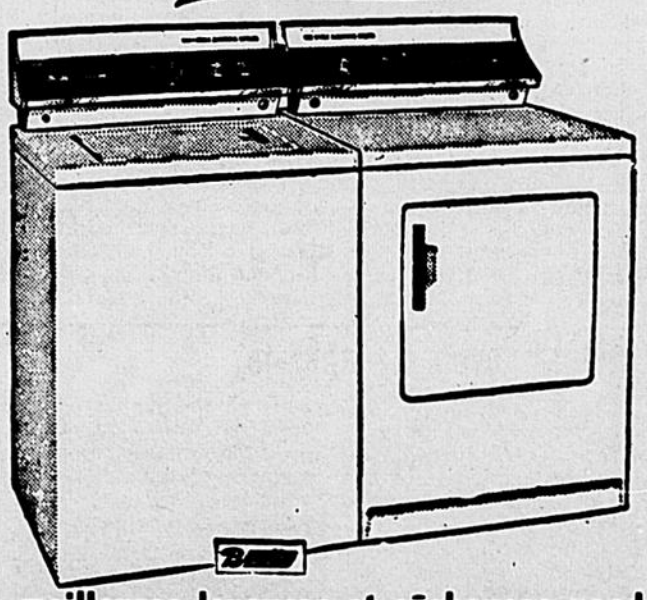
Il faut bien le dire, il connaît tout le monde et tous le connaissent. Cela lui est venu à la suite d'une profonde intégration à son milieu. Conseiller municipal de son village de Saint-Denis-sur-Richelieu pendant 6 ans, commissaire et président de la commission scolaire locale, président fondateur de la Régionale Yamaska, secrétaire du syndicat local de l'Union catholique des cultivateurs, président de la Caisse populaire de Saint-Denis, membre d'un Comité d'établissement, voilà autant de cordes à l'arc bien garni de Monsieur Lamoureux.

L'hiver, il prépara sa saison en servant bien son milieu; exemple : l'hiver dernier, il a organisé et donné 113 conférences d'information aux cultivateurs de la région.

(Suite à la page 13)

SPÉCIAL
$80.00 d'ESCOMPTE
sur laveuse automatique
$49.00 d'ESCOMPTE
sur sécheuse automatique
Plus une CAISSE de savon Bold
PROVISION pour une ANNÉE
donné GRATUITEMENT
avec chaque LAVEUSE
Chez votre
EXPERT en RÉPARATION
de laveuses et sécheuses
de toutes marques
Tél. 774-6177
890, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe

LALIBERTÉ
AGENT EXCLUSIF
Beatty



Les meilleures laveuses et sécheuses vendues
CHEZ LALIBERTÉ
À SAINT-HYACINTHE

informations religieuses

dimanche 3, 17 h 30

L'action liturgique et musicale au séminaire Saint-Augustin

Le dimanche 3 août à 17 h 30, vous verrez une émission spéciale télévisée **5 D,** une émission de plein air dont les séquences ont été tournées sur le campus du séminaire Saint-Augustin à Cap-Rouge, près de Québec. L'action liturgique et musicale en sera l'objet. Les invités seront les pères jésuites Etienne Amory et Didier Rimaud, spécialistes du renouveau liturgique.

La **5e Dimension** ou dimension religieuse comprend en effet, outre les problèmes sociaux et économiques de la faim, de la paix mondiale, de l'éducation ou de la liberté, une question fondamentale liée à l'expression de l'homme dans ses rapports avec Dieu: la liturgie. L'importance du symbole dans l'histoire des religions n'est plus à démontrer. En revanche, l'application du renouveau liturgique ne va pas de soi; des problèmes de plus en plus nombreux se posent à cet égard, comme on le constate à la lecture du fascicule contenant le programme d'été de l'Action musicale et liturgique: «... le renouveau liturgique n'est-il pas une chance offerte au prêtre d'aujourd'hui? Plus que par le passé, sa fonction de célébrant de la liturgie ne lui permet-elle pas de mettre l'assemblée en contact avec le mystère de Dieu qui nous sauve en Jésus-Christ? Mais pour arriver à cela, une mise en question de nos façons de faire habituelles est nécessaire ainsi qu'un effort de réadaptation. Chacun peut y arriver par lui-même ou avec l'aide de confrères, mais est-il besoin de souligner qu'une session permet de progresser beaucoup plus rapidement et avec plus de sûreté».

De fait, l'AML a organisé vingt et une sessions différentes au séminaire Saint-Augustin. En ce qui touche plus spécialement la liturgie, on y étudie *le langage et ses lois de fonctionnement*: la parole, les lieux, les choses, le geste, la célébration liturgique et les données de la psychosociologie, le célébrant dans son rôle mystagogique, les monitions et invitatoires, l'homélie, les formes parlées dans la célébration, les formes cantillées, etc.

Il est impossible de signaler ici tous les sujets figurant au programme de l'AML cet été. En musique seulement, deux sessions sont consacrées à l'étude de la flûte à bec, dont la vocation liturgique n'est pas moins importante que celle d'autres instruments plus impressionnants peut-être. La flûte à bec, détrônée par la flûte traversière au XVIII siècle, fut longtemps oubliée. Elle renaît aujourd'hui grâce à des grands compositeurs qui écrivent pour elle, grâce aussi à ces petits ensembles familiaux ou à ces groupes d'amis qui se réunissent et font de la musique pour leur plaisir.

L'action liturgique et musicale fera l'objet de l'émission spéciale de **5 D,** le dimanche 3 août à 17 h 30. Claudia Lamarche en sera l'animatrice.

Réalisation: Lucille Baril. Recherche: Simone Chartrand.

J.T.

télévision

Radio-Canada



Claudia LAMARCHE

bureau du centre de bénévolat fermé.

Afin de mieux vous servir, le personnel du Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe a besoin de prendre des vacances. Alors le Bureau sera fermé à partir du 11 août jusqu'au 25 août au matin.

Tous, vous savez que le Centre de bénévolat fait le pont entre les personnes voulant porter secours et celles ayant besoin de secours. Les bénévoles ne contribuent que de leur temps... jamais de leur argent.

Nous avons encore besoin de bénévoles actifs : hommes et femmes, jeunes et vieux, travailleurs, rentiers, étudiants. N'hésitez pas à offrir vos services. Aucun talent particulier n'est nécessaire, mais si vous en possédez un, nous tenterons de l'utiliser.

Venez donner votre nom à la directrice du Centre S.M. Thérèse Bilodeau, 1600 Girouard, ou téléphonez à 773-4966.

décès du frère hervé bergeron.

Le Frère Hervé Bergeron (Frère Yves) est décédé au Mont-Sacré-Coeur de Granby, mardi, le 22 juillet, à l'âge de 53 ans, 7 mois et 12 jours, dans sa 35e année de vie religieuse. Une longue maladie mina peu à peu sa robuste constitution et il s'éteignit paisiblement en présence de quelques confrères rendant son âme à Celui qu'il avait bien servi toute sa vie.

Le Frère Bergeron est né à Danielson, Conn. Après un bref séjour à Saint-Simon et à Sherbrooke, la famille s'installa à Saint-Hyacinthe et Hervé demanda son admission chez les Frères du Sacré-Coeur en 1932. Un début de surdité lui fermant la carrière de l'enseignement, il consacre la plus grande partie de sa vie, soit 24 ans, à l'exploitation de la ferme Tessier, aux Cèdres. Il passe les 6 dernières années au Mont-Sacré-Coeur affecté aux différents travaux d'entretien de la propriété et de la maison.

Le Frère Bergeron laisse pour pleurer sa mort, outre ses confrères en religion, ses vénérables parents M. et Mme Alfred Bergeron de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, sa soeur Mme Armand Plante (Yvonne), ses frères Henri, Firmin, Léon, Roméo, Emile et de nombreux parents et amis.

La dépouille mortelle est exposée au Mont-Sacré-Coeur et le service funèbre sera chanté vendredi le 25 juillet, à 4 heures par M. l'abbé Réal Beauregard, curé de Saint-Ours sur Richelieu, cousin du défunt. L'inhumation suivra au cimetière de la communauté.

que chanter avec ma chorale?

N'est-ce pas la question qui préoccupe tous les chefs de choeur ?

Que faire pour connaître du Répertoire ? L'Action Musicale et Liturgique répond à cette préoccupation en inaugurant en "première mondiale" une session audio-visuelle, imaginée par Pierre Kaelin, un des chefs de choeur les plus en vue à l'heure actuelle, à cause de ses talents pédagogiques comme aussi à cause de ses réalisations.

Les sessionnistes verront défiler sur écran les partitions d'environ 200 oeuvres chorales pendant qu'ils pourront en écouter la musique ou la chanter eux-mêmes.

Le répertoire présenté englobe tout l'art choral dans ses divers styles, profanes ou religieux, pour voix mixtes ou voix égales, pour grandes et petites chorales.

Aussi, enfin, le chef de choeur pourra choisir en connaissance de cause.

Cette session sera donnée par l'Action Musicale et Liturgique du 10 au 23 août, au Séminaire Saint-Augustin à Cap Rouge, dans un site enchanteur, tout près de Québec. Tél. 418-651-7655.

PELERINAGE

DANS LE VERMONT

LE 3 AOUT

Une agréable journée outre-frontière est à s'organiser pour dimanche le 3 août, Après la messe au sanctuaire de Sainte-Anne sur l'Ile La Motte, le groupe se rendra à Burlington pour traverser, en bateau, le magnifique Lac Champlain. Il y aura un arrêt à Ausable Chasm. Le départ du terminus du Grand Hôtel se fera à 6 heures du matin. Pour réserver ses billets, on doit communiquer avec Mme Arthur Burque 950, rue Saint-Louis à Saint-Hyacinthe. Tels 774-4226 ou 774-5502.

EXCURSION AU

LAC GEORGES

LE 27 JUILLET

L'occasion de passer une journée sur les rives du magnifique Lac George vous est offerte. Plage, excursion en bateau, visite des boutiques et des sites historiques sont les activités de l'endroit. Le départ se fera du terminus du Grand Hôtel à 5 heures du matin. Pour faire partie du groupe, réservez tôt vos places chez Mme Burque 950, rue Saint-Louis, à Saint-Hyacinthe. Tels 774-4226 ou 774-5502.



réflexions autour de la lune

Je ne peux plus regarder la lune comme auparavant. Autrefois, sans doute, elle faisait partie du paysage avec son visage énigmatique, tantôt cornue, tantôt ronde, mais toujours fidèle au rendez-vous du promeneur solitaire. C'était un objet attirant : on y montait par l'imagination pour y passer des heures exquises, y trouver un oasis tranquille recherché des amoureux assis sur le banc d'un parc ou sur la banquette avant de leur automobile.

Aujourd'hui, quelque chose a changé. La lune n'est plus la vierge intouchable et inviolée. L'homme a accompli enfin l'exploit de s'y rendre. Il y a séjourné quelques heures (oh, combien palpitantes !) et y a laissé les traces de son passage.

En regardant la lune, je reverrai toujours ce pied de l'astronaute touchant le sol de l'illustre compagne des nuits, en bondissant de joie.

Un octogénaire me disait naïvement déjà lors des premiers essais d'envol orbital :"C'est faire injure à Dieu que de vouloir atteindre la lune. Si Dieu avait désiré qu'on s'y rende, il aurait mis un pont entre elle et la terre."

Le pont est fait que je symboliserais par les volutes d'un immense lasso. Le pont est fait mais Dieu n'y est pas intervenu, directement. Tout ce travail scientifique, le Créateur l'avait inscrit depuis toujours dans l'intelligence de l'homme :"Soumettez la terre et dominez-la" est-il écrit au Livre de la Genèse. La terre est plus que la terre, comme on a dit que l'amour est plus que l'amour. La terre, c'est l'univers avec ses possibilités illimitées de conquête.

En regardant la lune, je penserai aux milliards investis par les U.S.A., aux 400 000 personnes qui ont fourni leur support scientifique, aux vies qu'on a risquées. Tandis qu'autour de moi gravitent tant de coeurs malheureux, tant d'êtres qui souffrent plongés dans la solitude, le mépris et l'oubli. Ils sont dans le paysage de mon existence et je semble les ignorer. Il y aurait tellement de ponts à construire pour les rejoindre, leur apporter l'oxygène d'un peu d'amour qui les ferait revivre.

Mais au fond, j'ai peur de perdre un temps précieux, d'effectuer des orbites à l'infini avant de repérer un point d'atterrissage, peur de m'écraser dans un cratère d'incompréhension, de frapper un pic de préjugés, de m'enliser dans les sables mouvants de l'inconnu, de me contaminer au contact de virus agressifs crystallisés depuis des années dans le coeur de ces malheureux.

Mais c'est oublier que dans chaque être humain, il y a quelque part une Mer de Tranquilité où pouvoir déposer le LEM d'un amour qu'il n'a jamais rencontré. Cela me coûterait, j'en ai peur, trop de délicatesse, de renoncements, ma réputation, ma vie peut-être. Et je crains de tenter l'aventure.

Il y a 2 000 ans, un Etre qui rêvait lui aussi d'ailleurs a vu la misère humaine sur terre. Jailli de la pensée et de l'amour du Père, il a fait le grand voyage et il a atterri dans le coeur d'une Vierge. Mais, "Il est venu parmi les siens et les siens ne l'ont pas reconnu". Seulement, malgré une apparente défaite, il a tellement aimé l'homme, il s'est tellement identifié à sa vie, à ses misères, qu'il en est mort et que sa mort et sa résurrection ont déposé au fond du pécheur l'oxygène de l'amour divin. Et depuis tout a changé sur la face de la terre.

Il nous reste à chacun de nous de continuer le même travail. Ce sera long. Notre égoïsme et notre indifférence nous empêchent de scruter les coeurs et les âmes qui gravitent à nos côtés et qui nous restent de grands inconnus.

Je penserai à tout cela en regardant la lune. Elle est maintenant devenue pour moi un signe. Le signe de mon éloignement, de ma paresse, le signe du vide qui me sépare des autres.

Il y a des gens qui ont blamé les Américains de dépenser tant de milliards pour atteindre leur exploit scientifique quand autour d'eux sévit la ségrégation, la pauvreté, la guerre civile, que 500 000 Vietnamiens sont morts depuis 1954.

Il est facile de jeter la pierre dans le champ du voisin. Qu'ai-je fait, moi, pour le tiers-monde, pour ceux qui meurent de faim; qu'ai-je fait pour mon voisin seul avec sa misère; qu'ai-je fait pour ma femme qui tourne autour du foyer inlassablement comme un astre solitaire, exerçant une attraction évidente mais lumineuse seulement... la nuit.

Ce qui me manque, c'est la base de lancement qui est l'amour, l'échange du comburant et du carburant qui est le dialogue et qui me feraient sortir de mon égoïsme et me lanceraient à la conquête de l'autre.

Désormais, la lune n'est plus pour moi ce qu'elle était. Elle est plus que la lune. Elle est devenue le miroir de ma conscience.

Père Nicolas Martel O.P.

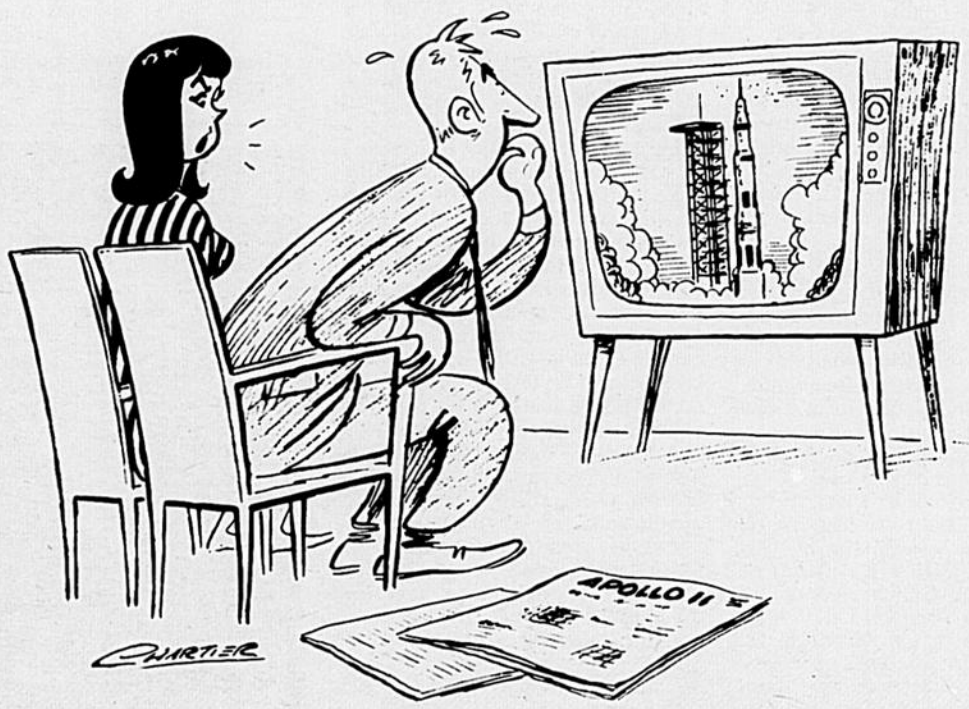
laïcat dominicain

Le laïcat dominicain, de la paroisse Notre-Dame du Rosaire, tiendra sa réunion mensuelle lundi 4 août en soirée (20 heures) à la chapelle Saint-Vincent-Ferrier.

Des manifestations particulières sont prévues pour marquer la fête de Saint-Dominique.

Petit déjeuner SPECIAL fèves aux lard de 49 sous de quoi accoter le plus robuste maskoutain, le tout arrosé de bon café à profusion Toutes les fins de semaines demandez notre petit déjeuner SPECIAL

NOS TOURTERAUX



"Tu ne me verras pas mettre les pieds sur LA LUNE, tant et aussi longtemps qu'il n'y aura pas de RESTAURANT STE-MARIE installé par là, tu peux en être sûr....."

Avez-vous demandé nos savoureuses GAUFRETTES CHAUDES matelassées de la riche crème glacée ste-marie ...hummm ...que c'est bon!

Restaurant Ste-Marie

POUR VOTRE PROTECTION nos verres, ustensiles, vaisselles etc. STERILISES ——— ouvert des 6h a.m.

7644 RUE DES CASCADES, AU VIADUC DU C.N. SAINT-HYACINTHE-ANNEXE

nouveau directeur exécutif de la fédération des loisirs

M. Jean Groulx, président de la Fédération des Loisirs Richelieu-Yamaska inc., annonce que M. Robert Séguier, de Farnham, vient d'être engagé comme directeur-exécutif de l'organisme régional des loisirs.

La Fédération des Loisirs Richelieu-Yamaska joue dans la région un rôle de promotion, d'orientation, d'information, d'animation et de consultation dans le domaine des loisirs, sur le terrain correspondant aux limites territoriales du diocèse.

Depuis la promulgation des nouvelles politiques du Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, la Fédération des Loisirs est considérée comme la "plaque tournante" de l'orientation des Loisirs sur toutes ses facettes, offrant ainsi de multiples services à la population qu'elle dessert.

M. Robert Séguier assume le poste de directeur-exécutif de cet organisme dynamique de notre région. M. Séguier connaît déjà le domaine des Loisirs, pour avoir assumé le poste de directeur de récréation de la municipalité de Farnham. Son expérience dans le domaine permettra à la Fédération d'intensifier ses services et de préciser davantage sa politique.

Il aura à travailler avec un personnel expérimenté qui se répartit aux postes suivants : M. l'abbé Pierre-Paul Beauregard, animateur pastoral et conseiller technique; Mlle Violette Ravenelle, responsable du secrétariat; M. Michel Laguë, animateur du service des Sports; M. Guy Rouleau, animateur aux Loisirs-Jeunesse; M. Claude Laroche, animateur au service des Terrains de jeux; Mme Charles Bousquet, assistante au secrétariat.

réunion des membres du conseil des productions végétales

Les membres du Conseil des productions végétales du Québec, un organisme créé en vue principalement de colliger l'information technique et scientifique agricole pour en assurer la diffusion au moment opportun, ont tenu récemment leur première réunion régulière à l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe.

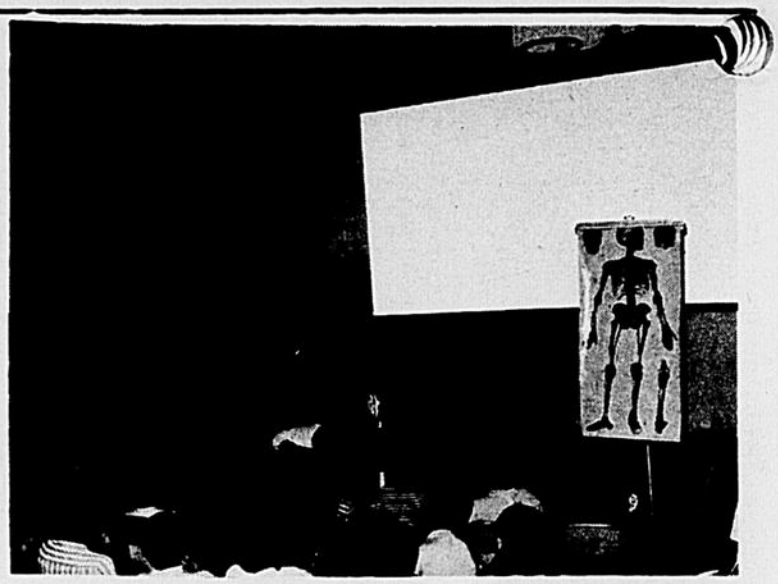
Les membres ont d'abord procédé à l'élection des officiers de l'organisme. Le président nommé est le Dr Fernand Gauthier, professeur à la faculté d'agriculture de l'université Laval, qui sera aidé dans sa tâche par M. Arthur O'Donoghue, de l'entreprise Cyanamid of Canada, le vice-président.

Quant au secrétaire du Conseil des productions végétales du Québec, M. Richard Constantineau, agronome, il avait été nommé récemment par le ministre, M. Clément Vincent. Il a été confirmé dans ses fonctions. Par ailleurs, un agronome du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Jean-Claude Desrochers, a été désigné au poste de secrétaire général des différents comités de production qui composent l'organisme. M. Desrochers demeure attaché au Conseil des productions végétales du Québec. Inaugurée par M. Lucien Bissonnette, sous-ministre adjoint et de la colonisation, la réunion passa ensuite sous la direction du président nouvellement élu.

La rencontre donna lieu notamment à des échanges d'idées et de renseignements sur la tâche des différents comités qui composent le nouvel organisme d'information technique et scientifique. Il s'agit des comités sur les herbages, les céréales, les plantes industrielles, les pommes de terre, la pomiculture, les petits fruits et les légumes.

Selon les besoins, ces comités se composeront des représentants de disciplines variées telles que la fertilisation, la protection, l'économie, la commercialisation, etc.

Les données fournies par les différents comités serviront à réaliser un guide des productions végétales du Québec destiné en priorité au personnel agronomique du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, des universités et du secteur commercial.



M. Laurent Robillard, surintendant des Ambulanciers Saint-Jean de Saint-Hyacinthe et quelques ambulanciers et ambulancières se sont rendus jeudi dernier à une invitation de l'O.t.j. La Providence. M. Robillard donna, encore une fois, une vue sur la structure du corps humain, des conseils pratiques en cas d'accident, de brulûres ou d'hémorragie et une grande démonstration de la respiration artificielle (bouche à bouche). Le gardien de la piscine y participa d'ailleurs avec succès. Un film en couleurs sur le sujet fut très apprécié et applaudi.



un ex-assistant-gérant de woolworth (st-hya) décédé à valleyfield

A Valleyfield est décédé le 19 juillet M. Gratien Jutras, époux de Nicole Fredette. Il laisse dans le deuil son père et sa mère ainsi que trois soeurs : Mlles Suzanne, Claire et Aline, sa belle-mère Mme H. Fredette aussi ses beaux-frères et belles-soeurs, Mlles Pierrette et Ginette Fredette, MM. Pierre Luc, Jean Maurice, Georges, Paul-Emile, Guy et Jacques Fredette.

Le défunt était gérant du magasin Woolworth à Valleyfield et ancien assistant-gérant de la succursale de Saint-Hyacinthe.



L'AGENCE RICHELIEU
vous invite à son club de correspondance

FEMMES

2001 - Veuve 60 ans, cheveux et yeux bruns, excellente santé, désire correspondant de Saint-Hyacinthe si possible.

2002 - Célibataire 20 ans, pas très grande, brunette aux cheveux longs, sportive, désire correspondant de mon âge.

2003 - Célibataire, 16 ans, 5'5" 118 lbs, cheveux et yeux bruns, aime danse, sport, musique. Désire correspondre avec jeune homme de mon âge. But, distraction.

2004 - Couple dans la trentaine, désire correspondre avec autres couples dans le but de se faire des amis.

2005 - Célibataire, 28 ans, 5'5" 125 lbs, cheveux chatain, aime sport, danse, musique, voyage. Désire correspondant de mon âge. But, se distraire.

HOMMES :

1001 - Veuf, 43 ans, 5'7", 140lbs, cheveux noirs, yeux bruns, aime musique, sport, voyage. Désire correspondre avec jeune fille de 25 à 35 ans à eu près même goût. But : combattre la solitude.

1002 - Marié, 56 ans, 5'8" yeux bleus, cheveux gris, aime T.V. cinéma, désire correspondre avec une personne, du sexe féminin âgée de 40 à 60 ans. But : faire de nouvelles connaissances.

1003 - Célibataire 30 ans, 5'10" 290 lbs, cheveux et yeux noirs, aime voyage, musique, sport, désire correspondre avec jeune fille de 25 à 34 ans à peu près les mêmes goûts. But : chassez l'ennui.

1004 - Célibataire, 26 ans, 5'10" 250 lbs, yeux et cheveux bruns, bonne position, aime sport, voyage, cinéma, lecture, désire correspondre avec jeune fille de 22 à 28 ans. But, qui sait.

REGLEMENTS

Voici comment procéder :

1) Lisez attentivement chaque insertion en notant celles qui vous intéressent particulièrement.

2) Ecrivez-nous en donnant les numéros de trois insertions de votre choix et joignez la somme $1.25 pour les frais d'écriture. N'oubliez pas d'y joindre une enveloppe bien affranchie avec vos nom et adresse. Ceci est très important si vous voulez être sûr de recevoir une réponse rapide et certaine.

3) En retour, vous recevrez les noms et adresses de personnes que vous désirez connaître. VOUS NE POURREZ RECEVOIR PLUS DE TROIS DEMANDES A LA FOIS.

4) Si vous voulez vous faire de nombreux amis (ou amies) en l'espace de quelques jours, n'hésitez pas à faire paraître votre demande dans notre courrier. Votre insertion vous coûtera seulement $1.50.

Adressez à l'Agence Richelieu Enr. C.P. 232, St-Hyacinthe.

(Suite de la page 9)

phēnomēnes de la tendance moderne : spēcialisation et gigantisme

Jardin du Québec

Cette région de Saint-Hyacinthe, monsieur Lamoureux l'appelle le jardin du Québec autant par affection que par réalisme et il s'y produit deux phénomènes révélateurs de la tendance moderne, c'est-à-dire spécialisation et gigantisme. Spécialisation à cause de la proximité des marchés (exemple : il y a 8 conserveries dans un rayon de 15 milles); gigantisme à cause du regroupement naturel des fermes (exemple : dans la seule région de Saint-Denis, il y avait 210 fermes en 1945, il y en a aujourd'hhi 140; 30 p.cent des anciens propriétaires sont disparus, achetés par leurs voisins).

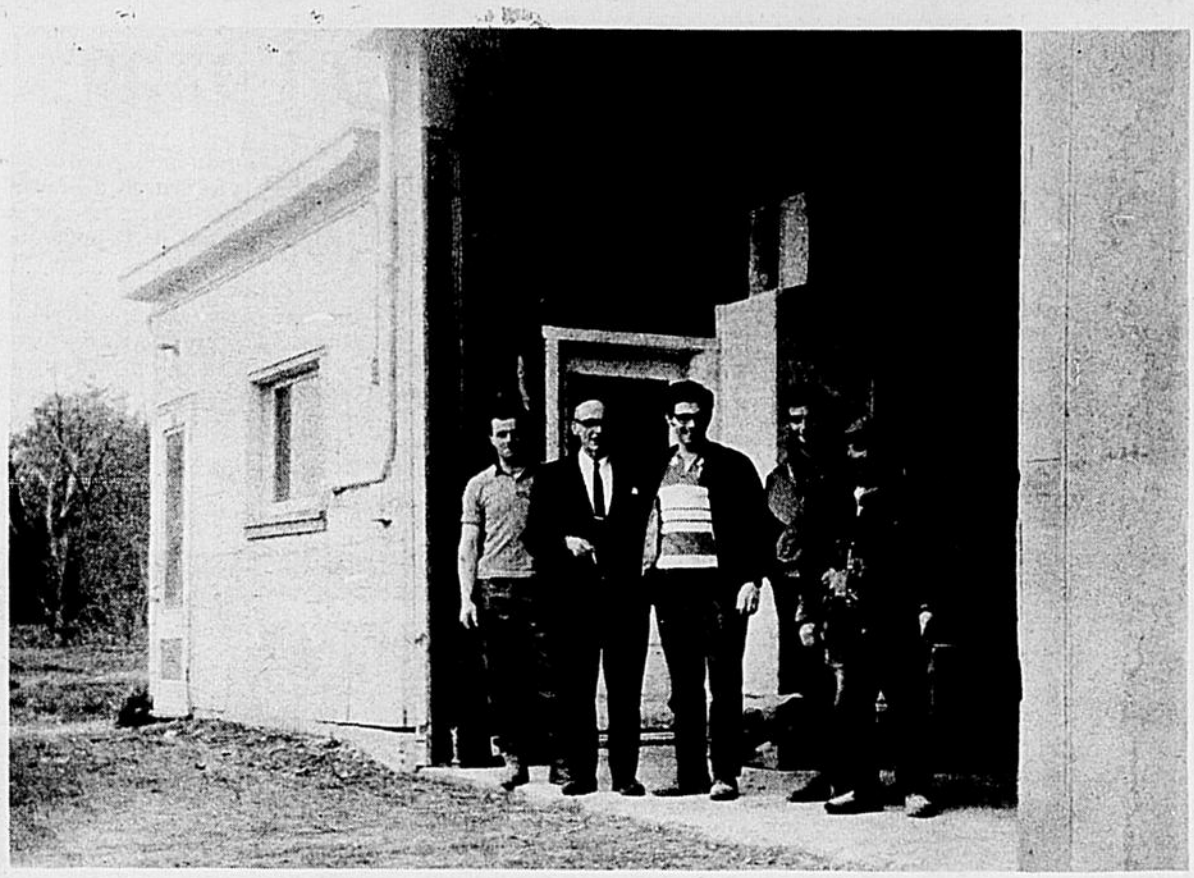
De retour à l'entrepôt de Saint-Hyacinthe, il a trouvé le temps de répondre à quelques appels téléphoniques : un renseignement technique et deux commandes d'engrais. Le personnel de l'entrepôt se compose de cinq personnes; Jacques Lamoureux est le gérant; il y a un technicien agricole, futur bras droit de l'agronome, Raymond Chaume qui fait bien ses armes; un homme d'entrepôt, le sympathique Léonidas Soly et deux solides camionneurs, Gilbert Bouvier et Fernand Archambeault. Ils forment l'équipe de Monsieur Lamoureux et ils sont toujours prêts. Ils offrent 22 formules d'engrais et débitent 7 000 tonnes environ par année. Avec plus d'espace et de personnel, tous soutiennent qu'ils pourraient augmenter cette capacité. Au niveau de l'outillage, ils disposent de deux camions lourds, une camionnette de service, un convoyeur mécanique et 11 épandeurs d'engrais; tout cela, frappé aux armes de la CIL sillonne les terres blondes de la région et prépare la moisson nouvelle.

Dynamo humain

On pourrait parler interminablement de ce dynamo humain qu'est M. J.-A. Lamoureux. Une journée avec lui, c'est mille choses; c'est la jeunesse du coeur et de l'esprit, le goût de l'entreprise nouvelle, l'amour de la terre et le foi en l'avenir.

A cause de la variété de ses intérêts, de sa participation à la vie communautaire, de sa parfaite intégration professionnelle, J.-A. Lamoureux s'est acquis l'estime de ses amis, de ses clients et de ses concitoyens et souvent, ces trois personnes sont la même.

Les agronomes de la CIL, hommes de science doublés d'hommes d'affaires ont tous la préoccupation de servir leur milieu. A travers l'un des leurs, nous avons voulu rendre hommage à tous et souligner la place, quelquefois obscure mais combien essentielle qu'ils occupent au sein de la Compagnie.



Sur notre photo on peut reconnaître l'équipe d'entrepôt de Saint-Hyacinthe; dans l'ordre habituel : Gilbert Bouvier, camionneur; J.A. Lamoureux, agronome; Jacques Lamoureux, gérant; Raymond Chaume, technicien agricole, Léonidas Soly, homme de cour (Fernand Archambeault n'apparaît pas sur la photo).

$1,000

rapporte jusqu'à

7¾%

avec les Dépôts à Terme de la Banque de Montréal.

Pour réaliser l'intérêt maximum de 7¾% par année, vous déposez $1,000 (ou plus), et vous les laissez en dépôt pendant plus de deux ans. L'intérêt est porté à votre compte semestriellement les 30 avril et 31 octobre.
Pour des termes de moins de deux ans, réalisez 7% par année, avec un dépôt minimum de $1,000 sur une période d'un à deux ans ou avec $5,000 pour 30 jours ou plus.

Succursale de St-Hyacinthe, angle des rues Ste-Anne et Cascades: J. LEO. LABRECHE, gérant
Succursale du Centre d'Achats de St-Hyacinthe, Ste-Rosalie: J. L. P. N. PICHÉ, gérant
Succursale de Mont-Saint Hilaire: J. W. M. CHARBONNEAU, gérant

Banque de Montréal
La Première Banque au Canada

A TOUS LES CULTIVATEURS!

N'oubliez pas de vous rendre au kiosque

LÉON PLANTE

Vous y verrez

Videur de silos - voitures automatiques de fabrication acier - vibroculteurs avec garantie de 3 ans sur les dents

Choppeur pour nourriture journalière des vaches
Nouveau choppeur 4 et 6 rangs pour hacher le blé d'inde à grain

Convoyeur, fond de tôle, semoir à grain, épandeur d'engrais

Vis à grain de 4 à 12 pouces de diamètre, jusqu'à 62 pieds d'extansion

Arroseuse, pompe unique fabrication céramique, réservoir garantie de 5 ans

Moulange unique, combinée avec couteaux et marteaux pouvant servir au remplissage des silos.

En plus vous y verrez une foule d'autres machines.

LÉON PLANTE

RÉPARATION, TRACTEURS,
MACHINES AGRICOLES
SOUDURE, DIESEL.

GEORGE WHITE & SONS CO.

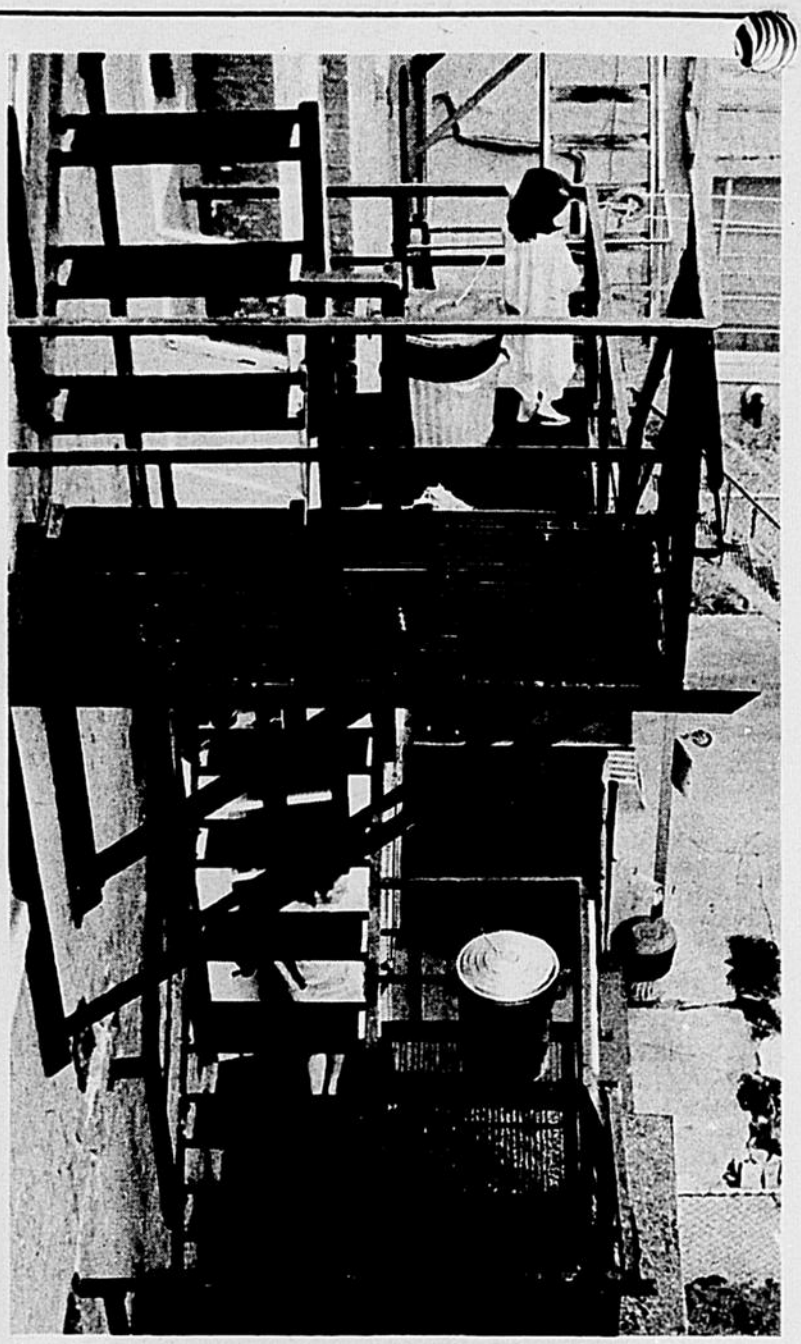
25 RUE GUY STE-ROSALIE CTÉ BAGOT
TÉL: 799-3834 RÉS: 799-3278

la régie des rentes à l'expo

La régie des rentes possède son kiosque d'information à l'exposition de Saint-Hyacinthe qui se tient, cette année, du 28 juillet au 3 août.

Les visiteurs pourront y rencontrer le représentant de la Régie des rentes et obtenir tous les renseignements qu'ils désirent concernant les sept prestations du Régime de rentes et la façon d'en faire la demande.

Des dépliants décrivant chacune des prestations seront aussi disponibles à ce kiosque.



. Notre photographe Paul Labelle a saisi, au cours de ses pérégrinations, ce magnifique cliché, représentant un aspect de la vie dans les quartiers populaires.

MATINÉE POUR ENFANTS !



LA VENGEANCE (en couleur)
DU FAUCON D'OR
JASON ET LES ARGONAUTES (en couleur)

Cinéma Famous Players
MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE

RIRORAMA
Samedi Le 2 août à MINUIT

POUR TOUS! 5 FILMS

1. FILLE DE L'AIR
2. DIMANCHE A NEW-YORK
3. IL FAUT MARIER PAPA
4. A L'OUEST DU MONTANA
5. TOUTES COMMENCENT PAR UN BAISER

Admission : $2.00

Cinéma Famous Players
MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE,

COMMENCANT SAMEDI LE 2 AOUT
IL Y A UNE PORTE QUE PERSONNE NE DOIT JAMAIS OUVRIR - OU GARE A ELLE!



LA MALEDICTION DES WATELEY

18 ans et plus

2e film Cinémascope et en couleur avec Paul Newman
LUKE LA MAIN FROIDE
Un homme que le péril ne peut freiner

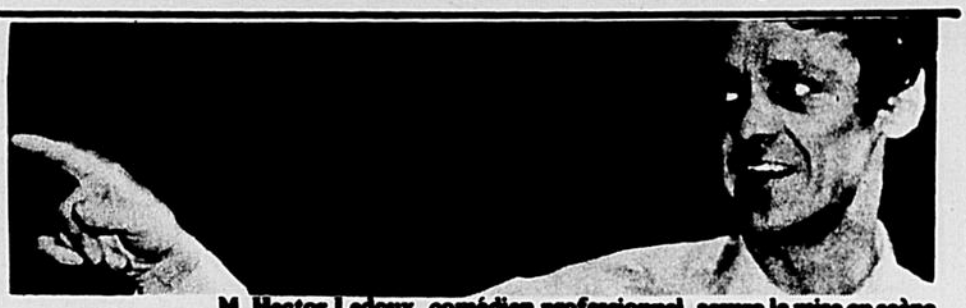
CLIMATISE pour votre confort

Cinéma Famous Players
MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE,

A L'AFFICHE MERCREDI
UN FILM D'AMOUR ET D'AVENTURE
POURSUITE IMPITOYABLE
James Mason
Maximilian Schell
Simone Signoret
14 ans
2° Film
VOYEZ UN AGENT SECRET EN DETRESSE (EN COULEUR)
M-15 Demande PROTECTION
Jane Fonda
Marlon Brando
M-15
Un agent peu ordinaire

Cinéma Famous Players
MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE,
CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT

'l'or et la paille' pièce mise en scène par hector leroux



M. Hector Ledoux, comédien professionnel, assure la mise en scène et l'adaptation québécoise de la pièce de Barillet et Gredy : *L'or et la paille.*

Le théâtre d'été de Drummondville, le Ste-Skolastic, présente comme deuxième production pour cet été, une pièce de Barillet et Gredy : *L'or et la paille.* La mise en scène est assurée par le comédien professionnel Hector Leroux qui interprète également le rôle de Raoul.

L'or et la paille est une comédie en trois actes comprenant cinq personnages dont le couple Thierry et Géraldine qui vit dans un appartement d'un ami parti en voyage. Le rôle de Thierry est interprété par Robert Sage.

Le couple de cette pièce essaie par tous les moyens de se faire vivre par leurs amis et de parvenir à une certaine richesse.

Cette pièce mise en scène par Hector Leroux avec adaptation québécoise prendra l'affiche du 30 juillet, mercredi au 17 août inclusivement, au Centre culturel de Drummondville.



charlebois revient au centre culturel de beloeil le 2 août

Robert Charlebois, c'est celui qui attire les foules partout où il passe, c'est aussi celui qui s'attire les foudres de tout le monde. Il est une curiosité nationale énigmatique dont les réactions sont imprévisibles (Les Parisiens vous le confirmeraient) et les chansons quelque peu déconcertantes. Charlebois, un être bizarre; au faîte de la gloire, il songe déjà à se retirer. Paris n'a pas compris son langage alors que le Québec le savoure. Ses idées semblent parfois confuses, mais ses actes ne comportent aucun équivoque. Pour les jeunes, Robert Charlebois est la concrétisation vivante de ce que chacun voudrait être : il fait ce qui lui plaît, du moins en donne-t-il l'impression et deuxièmement, il se balance de ce que les autres peuvent penser de lui. Les adultes apprécient également cette boîte à surprise, son originalité.

La boîte à chanson "La Pommerie" du Centre culturel de Beloeil reçoit pour la troisième fois cette année Robert Charlebois. Ses deux comparitions précédentes ont été un succès inespéré. Nul douteque le 2 août prochain, les gens seront au rendez-vous.

LE PARIS Saint-Hyacinthe

2340 AVENUE ST-JOSEPH TEL.: PR 3-9492

Commençant samedi jusqu'à vendredi inclus

HORAIRE: Samedi et sur semaine, 6 h. 15 du soir – Dimanche, midi 30 continuel.

14 ANS

GRAND PRIX DU CINÉMA FRANÇAIS



Une action drue, dépouillée, vigoureuse!

EMMANUELE RIVA
BEBA LONCAR
LAURENT TERZIEFF
ROGER GOGGIO

Film realisé par JACQUELINE AUDRY

EN COULEURS

FRUITS AMERS



Deux êtres bousculés par la vie et que leur amour sauvera du désespoir

ANNIE GIRARDOT
MAURICE RONET

TROIS CHAMBRES A MANHATTAN

Un film de Marcel Carné
D'après le roman de Georges Simenon

ROLAND LESAFFRE
GABRIEL FERZETTI
GENEVIÈVE PAGE



Denis Cusson est l'un des fils de M. J.-Laval Cusson, autrefois propriétaire du fameux Magasin Cusson & Cusson, spécialisé en confection et mercerie pour hommes et garçons.

En 1951, ses études terminées, il entre au service de son père comme commis et apprend à connaître les premiers rouages du commerce, devient comptable-surveillant deux ans plus tard, gérant de l'entreprise en 1959.

En août 1960 il achète de son père le rayon des garçons de son magasin et le dirige pendant six ans sous la raison sociale Cusson & Cusson, Rayon des Jeunes Enr.

En avril 1965, il vend son commerce à Sauvé Frères Ltée, de Montréal, après quoi il accepte le poste de gérant général de la succursale Sauvé Frères à Saint-Hyacinthe, poste qu'il occupa jusqu'à l'incendie qui réduisit en cendres le magasin, en avril 1968.

En juin 1968, il devient gérant général de la nouvelle succursale Sauvé Frères aux Galeries d'Anjou, qui ouvrit ses portes en août de la même année.

En octobre 1968, à la demande de M. Marc Carrière de Dupuis Frères, il fait un stage à son magasin à titre d'analyste.

Agé de 37 ans, marié et père de deux enfants, M. Cusson a déjà vingt ans d'expérience dans le commerce du vêtement masculin.

LA BOUTIQUE DENIS CUSSON INC.

Spécialisé en Vêtements pour hommes et garçons

ouvrira ses portes très bientôt

surveillez l'ouverture !



M. Denis Cusson président de "Denis Cusson inc" avise la population des environs qu'il ouvrira très bientôt au 1540 rue des Cascades, face à la place du marché à Saint-Hyacinthe, un magasin nouveau genre de 2 étages divisé en plusieurs boutiques sspécialisées en vêtements de style. On y trouvera au rez de chaussé laBoutique "Pour l'homme élégant qui pense jeune" qu'il aie 25 ou 70 ans de même que la Boutique "Pierre" pour le jeune homme de 19 à 25 ans. Au deuxième étage la Boutique "Au p'tit monsieur" pour le garçon de 8 à 18 ans ainsi qu'une Boutique "Pour le garçon corpulent".

STEINBERG

plus de 5,000 articles

prix miracles en alimentation

BAS TOUS LES JOURS

RÔTI DE PALETTE
MARQUE ROUGE
COUPE ORDINAIRE
LA LB **69¢**

BAS TOUS LES JOURS

BOEUF HACHÉ
MAIGRE, FRAIS
LA LB **59¢**

BAS TOUS LES JOURS

JAMBON FUMÉ
DANS L'ÉPAULE
SANS JARRET
LA LB **59¢**

BAS TOUS LES JOURS

SAUCISSES FUMÉES
SANS PEAU STEINBERG
PQT 1 LB **55¢**

BAS TOUS LES JOURS

CRÈME GLACÉE
ICE CASTLE
CONT. CARRÉ 3 CHOP. **59¢**

ROTI DE COTES CROISEES MARQUE ROUGE	LA LB	89¢
BIFTECK DE RONDE DÉSOSSÉ TRANCHE ENTIÈRE, MARQUE ROUGE	LA LB	1.09
RÔTI DE CROUPE COUPE SILVERSIDE, MARQUE ROUGE	LA LB	1.09
POULET FRAIS CAT. CANADA "A", 2 À 3 LB	LA LB	39¢
POULET BAR-B-Q PRÊT À MANGER CHAUD OU FROID	CH.	1.19
CUISSES OU POITRINES DE POULET	LA LB	65¢
AILES OU FOIES DE POULET	LA LB	33¢
CÔTELETTES D'AGNEAU IMPORTÉ, DANS LES CÔTES	LA LB	69¢
SAUCISSES FRAÎCHES STEINBERG, EN VRAC	LA LB	59¢
BACON SANS COUENNE STEINBERG	PQT 1 LB	79¢
PIZZA MANSION HOUSE FROMAGE 11 OZ, PEPPERONI 13 OZ	LES DEUX	99¢
SMOKED MEAT HER PACK	4 ENV. 2 OZ	89¢
TARTES STEINBERG POMMES, PÊCHES, ANANAS 24 OZ AU SUCRE 18 OZ	8" CH.	39¢
ROULÉ AU CHOCOLAT À LA CRÈME DE VANILLE STEINBERG	CH.	39¢
GÂTEAU AU CITRON DE STEINBERG	CH.	55¢
FROMAGE EN CRÈME ORDINAIRE PHILADELPHIA	PQT 8 OZ	45¢
MARGARINE STEINBERG	PQT 1 LB	20¢
JUS D'ORANGE CONCENTRÉ ORCHARD KING	BTE 6¼ OZ	21¢
LIMONADE STEINBERG BLANCHE OU ROSE	BTE 6¼ OZ	10¢
CRISTAUX À L'ORANGE TANG	PQT 3¼ OZ	23¢
JUS DE RAISIN WELCH	BOUT. 40 OZ	64¢
POIS VERTS IDÉAL NON CLASSÉS DE FANTAISIE	BTE 10 OZ	14¢
POMMES DE TERRE EN PURÉE INSTANTANÉE SHIRRIFF	PQT 6 OZ	30¢

ACHAT BONI

STEINBERG, *10¢ DE RABAIS !*

PAINS À HOT DOG OU À HAMBURGER
PQT DE 12 **29¢**

ACHAT BONI

STEINBERG EN BARRE, *16¢ DE RABAIS !*

GÂTEAU AU CHOCOLAT
CH. **43¢**

BAS TOUS LES JOURS

POIRES À DESSERT
DE CHOIX, ORCHARD KING
BTE 28 OZ **33¢**

BAS TOUS LES JOURS

RAGOÛTS CLARK
BOEUF, POULET-DINDE OU IRLANDAIS
BTE 8 OZ **25¢**

BAS TOUS LES JOURS

FROMAGE TRANCHÉ
STEINBERG
PQT 1 LB **59¢**

BAS TOUS LES JOURS

BEURRE D'ARACHIDES
STEINBERG
POT 16 OZ **43¢**

à prix miracles

TOUS LES JOURS

BAS TOUS LES JOURS

BOISSONS ICE CASTLE
EN CANETTE
BTE 10 OZ **07¢**

ACHAT BONI

CAFÉ INSTANTANÉ
MAXWELL HOUSE, 24¢ DE RABAIS !
BOCAL 10 OZ **1.61**

BAS TOUS LES JOURS

HUILE VÉGÉTALE PURE
STEINBERG
BOUT. 32 OZ **59¢**

BAS TOUS LES JOURS

MÉLANGE À SOUPE
LIPTON - "PARADE DE CIRQUE"
PQT DE 2 ENV. **28¢**

BAS TOUS LES JOURS

COTON-TIGES
Q-TIPS
PQT DE 180 **61¢**

SAUCE AUX POMMES DE FANTAISIE ORCHARD KING	BTE 19 OZ	20¢
POMMES DE TERRE FRITES STEINBERG, COUPE ONDULÉE	SAC 2 LB	48¢
DÉTERSIF EN POUDRE STEINBERG	PQT GEANT	69¢
DÉTERSIF ROSE LIQUIDE STEINBERG	BOUT. 24 OZ	45¢
SAVON DE TOILETTE STEINBERG	PQT DE 8 PAINS	45¢
FEVES AU LARD HEINZ, SAUCE TOMATE	BTE 14 OZ	17¢
MACARONI ASSORTI LANCIA	PQT 2 LB	45¢
RICE KRISPIES KELLOGG	PQT 17 OZ	52¢
MÉLANGES À TARTES SANS CUISSON ASSORTIS ROBIN HOOD	PQT 11 OZ	42¢
LAIT ÉVAPORÉ CARNATION	BTE 16 OZ	17¢
NOURRITURE DR BALLARD AU BOEUF, POUR VOTRE CHIEN	BTE 15 OZ	15¢
CONFITURE DE FRAISES DORA	POT 24 OZ	39¢
BEURRE DE CARAMEL CARRIÈRE	BTE 28 OZ	61¢
BEURRE D'ARACHIDES KRAFT	POT 18 OZ	60¢
SUPER LAMES WILKINSON EN ACIER INOXYDABLE	PQT DE 5	51¢
SEL DE FRUIT ENO		83¢
CREME NOXZEMA POUR LA PEAU	GROSSE BOUT POT 4 OZ	77¢
JUS DE TOMATES AYLMER ET DE LÉGUMES PLUS 10	BTE 48 OZ	45¢
MÉLANGES À BOISSONS KOOL-AID, ESSENCES ORDINAIRES	LE PQT	05¢
CÉREALES GENERAL MILLS, TRIX OU **COCO PUFFS** CHEERIOS 6½ OZ 41¢, WHEATIES 12 OZ 39¢	PQT DE 8½ OZ	41¢
NAPPE CRINA 50" X 50", COULEURS ASSORTIES	CH.	1.29
ALLUME-FEU POUR BAR-B-Q (BTE 16 OZ...29¢)	BTE 40 OZ	45¢
GLACE ARTIFICIELLE EN CONTENANTS DE PLASTIQUE (PETITS...79¢)		79¢

BAS TOUS LES JOURS

PAPIER DE TOILETTE
ELÉGANT, COULEURS ASSORTIES
PQT DE 8 ROUL. **97¢**

BAS TOUS LES JOURS

BANANES MÛRES
VARIÉTÉ PREMIUM
LA LB **12¢** PETITES OU GROSSES

BAS TOUS LES JOURS

POMMES DE TERRE
DU NOUVEAU - BRUNSWICK
SAC 10 LB **49¢** CATEGORIE CANADA NO 1

ACHAT BONI

PÊCHES AUSTRAL
EN MOITIES OU TRANCHEES
BTE 28 OZ **39¢**

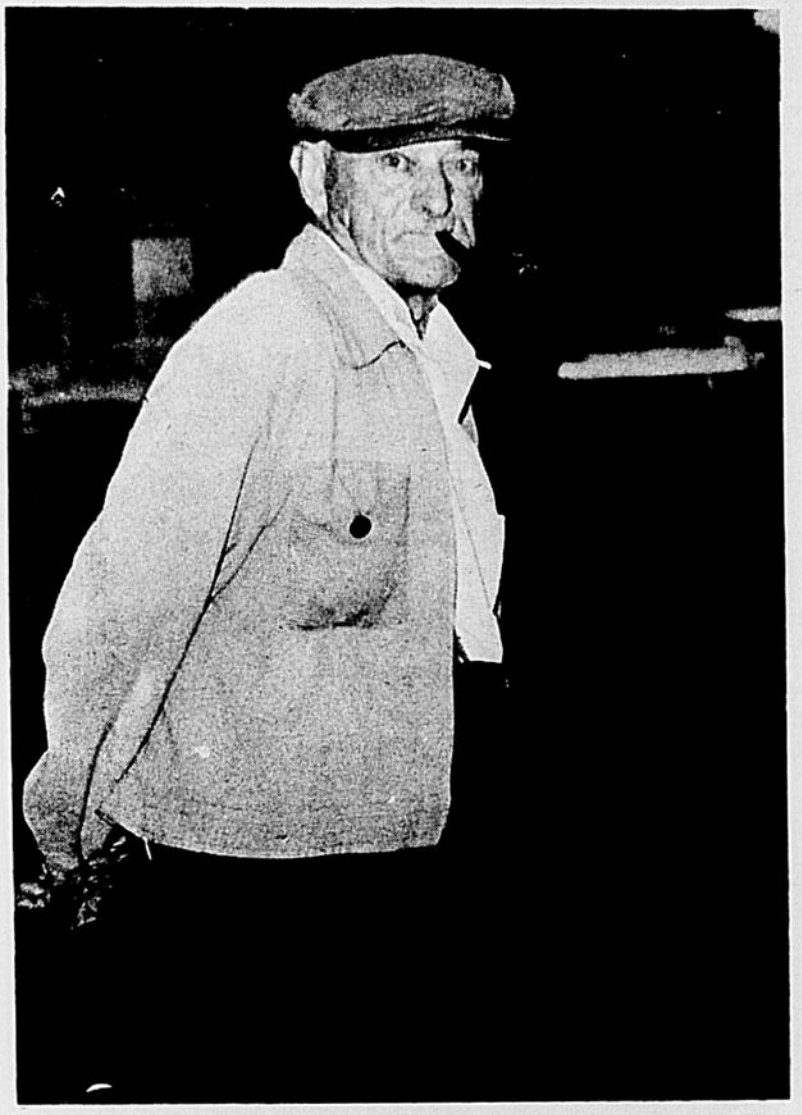
BAS TOUS LES JOURS

MARMELADE 3-FRUITS
STEINBERG
POT 9 OZ **23¢**

BAS TOUS LES JOURS

SAUCE À SALADES
MIRACLE WHIP
POT 32 OZ **59¢**

les spectacles à l'expo régionale



A l'exposition régionale, les centres d'intérêt sont nombreux et variés, ce qui nous permet de dire qu'il n'y a pas d'âge pour visiter l'expo de Saint-Hyacinthe, cette année du 28 juillet au 3 août inclusivement. Spectacles, manèges, kiosques commerciaux, exhibits de tous les animaux de la ferme, tout cela fait pendant une semaine la joie du public.

L'exposition régionale du district de Saint-Hyacinthe a débuté lundi dernier, et se continue toute la semaine jusqu'au dimanche 3 août inclusivement. Touchant les comtés de Bagot, Chambly, Richelieu, Rouville, Verchères et SAint-Hyacinthe, cette super-activité que plus de 60 000 personnes ont visité l'an dernier donne lieu à de multiples réjouissances et les spectacles cédulés à cette occasion sont variés et remplis d'intérêt.

C'est ainsi que les amateurs d'émotions fortes seront servis à souhait mercredi en soirée à 8 heures 30 précises puisque la troupe au complet des "Imperial hell drivers", ces casse-cou de l'automobile, donnera son dangereux spectacle devant l'estrade du centre culturel. Cette exhibition d'une durée de deux heures trente nous fait assister à de la fantaisie, du suspense, des démolitions d'automobiles, en résumé, des numéros à vous faire dresser les cheveux sur la tête.

Jeudi, 31 juillet à 9 heures, pour les jeunes et les moins jeunes, un music-hall variétés de premier choix est présenté à l'intérieur de l'aréna. Les artistes des plus grands cirques du monde donneront le meilleur d'eux-mêmes pour la plus grande joie du public. Une troupe Western, experte du fouet et du lasso, une course de canards fort divertissante, Norma, une spécialiste du fil de fer, les Kelly excellents équilibristes, une troupe de chiens savants et de nombreux autres numéros seront présentés à l'occasion dc ce Music-Hall-Variétés. A noter que le clou du spectacle est sans contredit "Le Grand Harrisson" célèbre hypnotiseur de réputation internationale qui offrira ce soir-là un spectacle qui tient du surnaturel.

Vendredi, le premier août à 9 heures une grande soirée de danse à l'intérieur de l'aréna offrira aux jeunes la possibilité de se trémousser au rythme de l'excellent orchestre "Les Topazes".

Le samedi après-midi à 3 heures, la grande parade des animaux ne manquera pas d'attirer beaucoup de public, c'est à cette occasion qui sont distribués les magnifiques trophées aux éleveurs les plus méritant. L'entrée est gratuite à cette activité du samedi après-midi afin de permettre à toute la famille d'assister sans frais à cette parade qui réunit les plus beaux spécimens d'animaux de race de la région.

En soirée samedi, les amateurs de lutte seront comblés puisque les plus spectaculaires lutteurs du Québec s'affronteront à l'intérieur de l'aréna à 8 heures 30. Cette soirée de lutte organisée dans les cadres de l'exposition régionale à Saint-Hyacinthe attire à chaque année des milliers de personnes; le programme qui leur est proposé cette année en est un de premier choix puisqu'en grande finale, le rude "Fidel Castillo", 224 livres, originaire de Porto Rico, affrontera le réputé "Johnny Rougeau". Un combat qui en promet de belles.

Concours hippique

Dimanche après-midi à 1 heure 30, pour la deuxième année consécutive, un grand concours hippique est présenté devant les estrades du Centre culturel de Saint-Hyacinthe. Le public pourra apprécier les plus beaux chevaux du Canada et des Etats-Unis dans de multiples compétitions approuvées par l'association Western du Québec, l'association Quarter Horse enr. du Québec et l'association américaine Quarter Horse du Texas. De nombreux trophées et bourses seront distribués aux vainqueurs de ce concours hippique qui promet d'être très intéressant. En soirée, les jeunes n'ont pas été oubliés puisqu' une danse est prévue à 9 heures à l'intérieur de l'aréan avec "Les Sound Track".

Pour la journée de clôture de l'exposition, les activités sont fort nombreuses. Vers dix heures aura lieu le tirage du téléviseur couleur offert en prix de présence aux visiteurs de l'exposition régionale entre le 28 juillet et le 3 août. On sait que chaque achat d'un billet d'admission de $.75 aux barrières donne droit à une chance pour gagner la télé. Ces diverses manifestaions ainsi que de nombreuses autres se dérouleront dans les cadres de l'exposition régionale 69, qui se tient à Saint-Hyacinthe, jusqu'au dimanche soir 3 août inclusivement.

l'exposition régionale vous attend de pied ferme

Tout semble avoir été mis en oeuvre pour faire de l'exposition régionale un succès sans précédent. Les centres d'intérêt y sont fort nombreux, des efforts de renouvellement ont été faits, efforts qui améliorent nettement l'aspect extérieur de cette activité d'importance. Du point de vue spectacles, ils sont nombreux et tout aussi intéressants les uns que les autres. Music-Hall, spectacles d'automobiles, danses pour les jeunes, concours hippique, soirée de lutte font de l'exposition régionale le rendez-vous par excellence pour les mordus du spectacle. Quant aux kiosques commerciaux et industriels, ils sont de mieux en mieux présentés et certains exposants ont même confié la décoration de leur kiosque à des spécialistes de cet art.

Des trophées perpétuels pour les grandes championnes

Trois nouveaux trophées perpétuels seront offerts cette année pour la première fois à la vache grande championne des races Ayrshire, Canadienne et Jersey. Ces trophées perpétuels, remplacés au bout d'un an par des plaquettes-souvenir, portent l'annotation : Trophée mémorial Paul Saint-Onge. Le trophée offert à la grande championne de race Holstein est donné par M. Uldège Normandin de Saint-Césaire.

Une année record pour l'exposition

Les éleveurs d'animaux pur-sang se sont donné rendez-vous à l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe cette année puisque plus de 740 têtes d'animaux pur-sang y ont été inscrites. Les registres de l'exposition confirment la présence de 33 chevaux pur-sang, 15 poneys pur-sang, 498 bovins laitiers, 62 bovins de boucherie, 80 porcs et 52 moutons. Cette abondance d'inscriptions prouve bien l'intérêt sans cesse grandissant qu'ont les éleveurs pour l'exposition, vrai miroir de l'agriculture de notre région.

Des exposants à foison.

Le secteur commercial et industriel n'est en rien négligé cette année à l'exposition régionale. Pour ce qui est de la machinerie agricole, il est à nouveau confirmé que l'exposition de Saint-Hyaicnthe est sans contredit la plus importante au Québec dans ce domaine. Les plus grosses compagnies de machines aratoires y sont représentées et l'équipement gigantesque qu'elles y exposent étonnent énormément les citadins. Artisanat, peinture, produits de beauté, automobiles, équipements de bureau, peinture, meubles, le visiteur en a plein les yeux. L'exposition régionale brosse un éventail inégalé de l'activité de notre région.

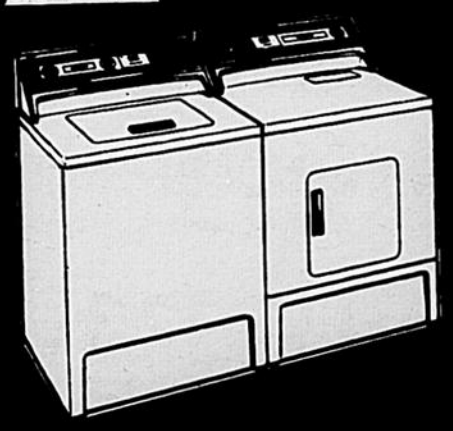
La piscine reste ouverte.

Les visiteurs de l'exposition seront heureux d'apprendre que la piscine du Centre culturel reste à leur disposition entre deux heures et dix heures chaque jour et tout au long de la semaine. Le prix d'entrée y est modique. Quant à ceux qui possèdent déjà leur carte de membre pour la piscine, elle reste valide durant l'exposition, ils auront toutefois à débourser le montant normal d'admission sur les terrains de l'expo.

Pour la deuxième année consécutive, chaque achat d'un billet d'admission aux barrières de l'exposition donne droit au tirage d'un téléviseur couleur, modèle console, de marque Philco-Ford. Les visiteurs n'ont qu'à remplir un coupon qu'on leur remet à l'entrée et ils le déposent à l'intérieur du centre culturel, plus précisément au jiosque de Renald Racine qui fournit cette année l'appareil. Le téléviseur est d'ailleurs en montre au kiosque de Renald Racine. Serez-vous l'heureux gagnant ?

Laurent Pion
Entrepreneur couvre-plancher
tuiles - prélarts - tapis
7835, Bernard Tél.: 773-0001
Saint-Hyacinthe

LAVEUSE
SECHEUSE
Inglis CITATION



5 cycles, 2 vitesses
période spéciale de refroidissement pour les tissus de pressage permanent
filtre autonettoyant
Couleurs Assortables
Réglage d'eau automatique
période spéciale de refroidissement pour les tissus de pressage permanent
réglage de température
Albany Tétreault
Agent autorisé INGLIS
Pour St-Hyacinthe et la région
CENTRE D'ACHATS
DOUVILLE
TEL 774-6280

ROLAND DAUDELIN
MANUFACTURIER DE
MONUMENTS FUNERAIRES



Maison établie en 1895
Vendeur autorisé
ROCK OF AGES
Lettrage et ouvrage garantis
Bureau
1395 Saint-Antoine
Tél. 774-7607

Vous êtes invités

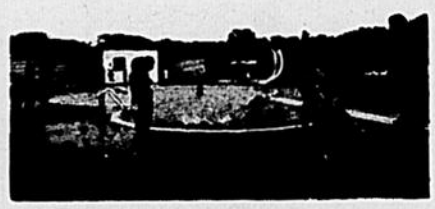
GRANDE OUVERTURE

de la section # 2

DOMAINES JOYEUX — c'est vivre!

c'est le centre récréatif, le plus complet et le plus moderne du Quebec
avec moniteurs (même les jours de pluie)
deux superbes piscines chauffées,
rivières avec chaloupes pour promenades ou pêche, etc...



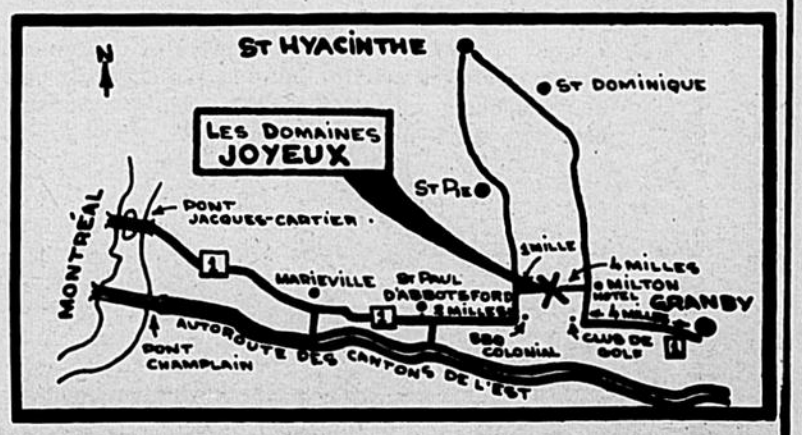




Aux Domaines Joyeux
c'est vivre réellement

$32. pour la location, pendant un mois, d'un chalet des plus confortable.

$4.00 par semaine, pour location d'un terrain servant à installer une tente ou une roulotte.



BREUVAGES GRATUITS

BALLONS GRATUITS

772-2002 — Tél. 348-8164.

Au Clairon tout le monde gagne

du 20 juillet au 20 septembre

$10 000 en plus $1 500 en prix

AU CLAIRON TOUT LE MONDE GAGNE

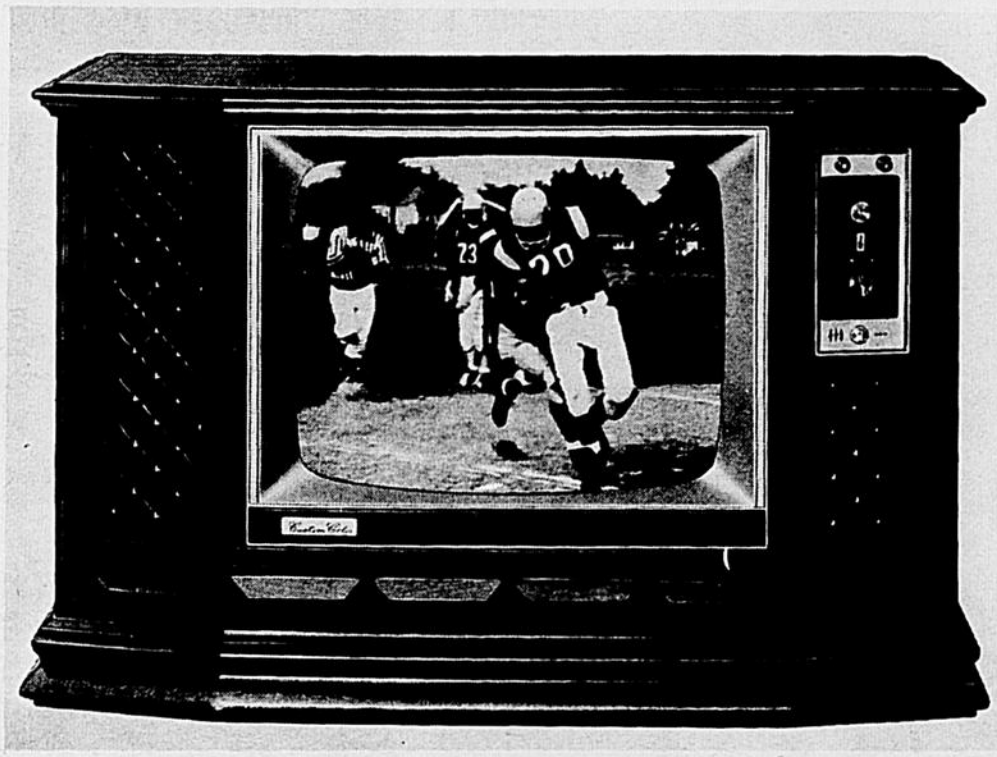
CONDITION : Payez un abonnement au Clairon pour trois ans $10 et remplissez le coupon. (Si vous êtes déjà abonné, participez quand même au concours du Clairon en payant un abonnement de 3 ans à un parent ou un ami. Le donnateur a droit au tirage des prix, et l'abonné lui, bénificie de l'assurance de $10 000 pendant 3 ans soit la durée de l'abonnement que vous lui avez donné en cadeau.)

Le tirage sera fait par Son Honneur le maire de Saint-Hyacinthe, Me Léon Nichols, aux bureaux du Clairon, 525 Saint-Joseph, le samedi 20 septembre 69 à 3 heures de l'après-midi.

Les employés du Clairon et leur famille ne sont pas éligibles au concours.

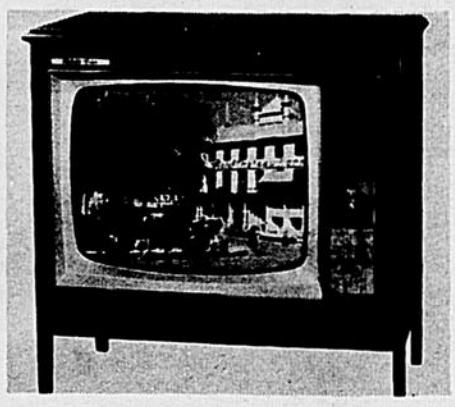
EMERSON

1e prix



Téléviseur Couleurs Méditerranéen de 25" AVEC A-F-T pour des couleurs parfaites à un demi-tour de bouton. L'Accord Précis Automatique d'Emerson règle le son et l'image à l'optimum tant en couleurs qu'en noir et blanc...

2e prix



MODELE 22-EC-22 – Téléviseur Couleurs Contemporain de 22" AVEC SYNTONISATION PRECISE PERM–LOK pour fidélité de son et d'image en permanence sur chaque canal VHF.

3e prix



un fauteuil confortable

VICTORIAVILLE

LE CLAIRON **Saint-Hyacinthe**
525, Saint-Joseph **(Québec)**

Je voudrais profiter de l'offre faite par Le Clairon concernant une assurance accident avec le renouvellement ☐ ou la souscription d'un nouvel abonnement de 3 ans ☐ .Ci-inclus mon chèque ☐ ou mandat-poste ☐ au montant de dix dollars ($10.00).

nom

numéro rue municipalité

DONATEUR



Pour un meilleur achat

choisissez les

moissonneuses - batteuses

FORD BLEU

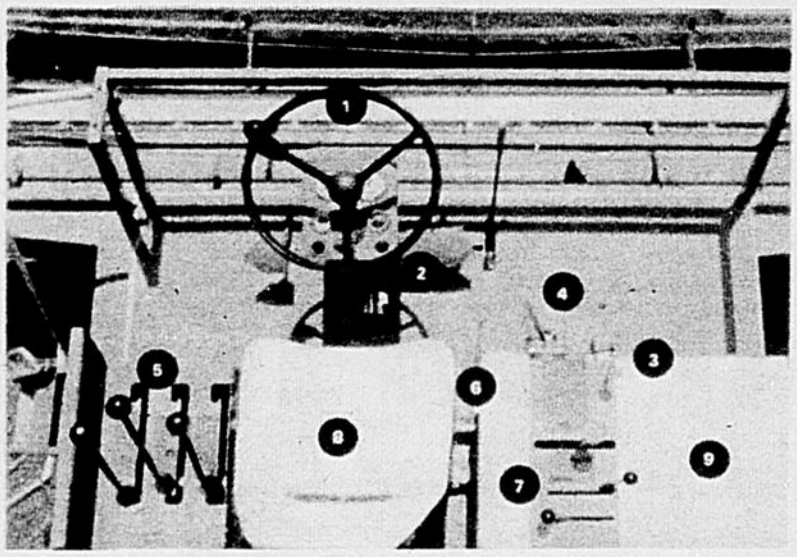
Les contrôles permettent d'économiser du grain et d'encaisser des profits plus substantiels!

Souhaitez-vous régler fréquemment la hauteur du tambour-rabatteur? Souhaitez-vous pouvoir changer la vitesse du tambour pour épargner les épis quand les plants sont trop entremêlés? Voulez-vous arrêter pour épargner du grain ou accélérer pour gagner du temps?

Avec la nouvelle moissonneuse-batteuse Ford il n'y a pas de problème. Vous faites les réglages en marche et vous économisez du temps et du grain.

Sans quitter votre siège, vous pouvez régler également le jeu du contre-batteur; sur les Ford 630 et 640 la vitesse du cylindre-batteur s'ajuste en marche. Le tachymètre permet de la régler avec précision.

De puissants ressorts d'amortissement vous permettent de peigner le champ et de récolter plus de grain dans les moissons basses ou enchevêtrées. Les fenêtres du réservoir à grain servent à vérifier instantanément le niveau du grain. Un dispositif sonore d'alarme vous prévient en cas de bourrage des secoueurs. Tous ces perfectionnements sont standard: ils sont incorporés et non-ajoutés. Vous pouvez confier vos récoltes à la moissonneuse-batteuse Ford.



Le poste de conduite de la moissonneuse-batteuse Ford 640.

1. La servo-direction hydrostatique Ford est etonnante par sa précision et sa commodité. Le tableau de bord vous indique clairement la vitesse du cylindre-batteur et la vitesse au sol.

2. Les freins individuels des roues permettent de prendre des virages étroits. Les pédales sont grandes et pratiques. Il y a également un frein de stationnement.

3. La commande de la vitesse du tambour-rabatteur est à portée de la main. Elle permet d'épargner le grain.

4. Le levier unique de la servo-commande règle la hauteur de coupe, la hauteur du tambour-rabatteur, la vitesse au sol et la vitesse du cylindre. Il est suprenant de constater sa précision et la facilité avec laquelle on le contrôle. L'énergie hydraulique fait le travail.

5. Des commandes individuelles contrôlent le mécanisme de vidange, l'entrainement du séparateur et de la tête. Vous pouvez arrêter la table de coupe instantanément sans affecter le mécanisme du séparateur.

6. Le jeu du contre-batteur se règle du siège par le levier de droite.

7. Le changement de vitesse et les commandes du moteur (accélérateur et doseur) sont montés dans un tableau de bord.

8. Le siège baquet bien rembourré se règle selon votre goût. La conduite debout est facilitée par le volant de direction orientable. Avec les nouvelles Ford vous disposez d'un confort permanent.

9. Un passager peut s'installer confortablement à cet endroit. Sous le siège il y a un vaste coffre à outils comprenant une trousse spéciale.

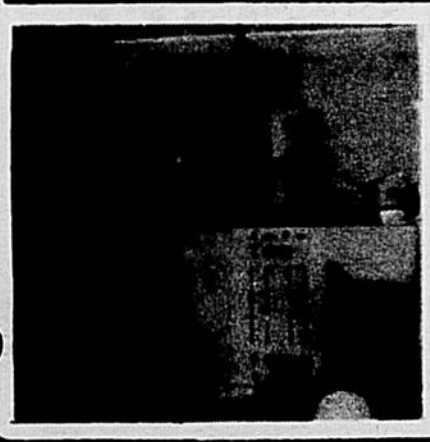
Le poste de conduite assure une vue excellente sur les travaux. Pour un confort maximum, commandez votre nouvelle moissonneuse Ford équipée d'une cabine



Ford vous offre tout le confort.

Installez-vous aux commandes d'une Ford 630 ou 640. Regardez autour de vous: le poste de conduite est spacieux, à votre mesure. Il n'est pas encombré et vous laisse la place pour vous étirer. Les commandes sont à portée de la main. Asseyez-vous confortablement dans le siège rembourré. Essayez-la. Jamais auparavant une moissonneuse-batteuse ne vous a autant facilité la tâche comme la nouvelle Ford.

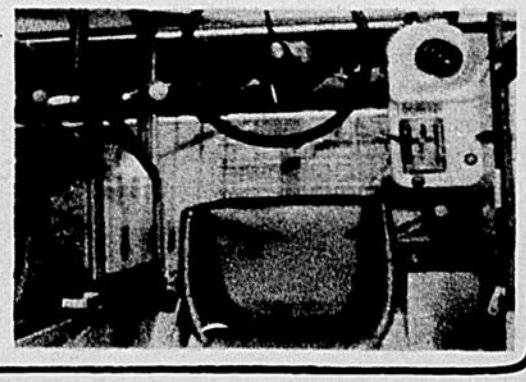
Les commandes de la Ford 620, le modèle de dimension moyenne, sont nettement plus modernes que celles d'autres gros modèles. Vous bénéficiez de tous ces avantages à un prix qui couvrirait à peine un modèle non équipé d'une autre marque. Nos perfectionnements standard comprennent la direction hydro-statique et le contrôle positif et de façon continue du tambour-rabatteur. Le seul levier de la servo-commande règle la vitesse au sol, la hauteur du tambour et la hauteur de coupe. Une fenêtre pratiquée dans le gros réservoir permet de vérifier le niveau du grain.



La commande "Uni-Trol" Ford rend la recolte plus facile

Prenez la volant d'une nouvelle moissonneuse-batteuse Ford. A la portée de votre main droite se trouve l'unique contrôle à usages multiples—la "Uni-Trol" Ford. Avec cette commande, vous pouvez changer la vitesse de marche, élever ou abaisser la barre de faux, élever ou abaisser le rabatteur et ajuster la vitesse du cylindre.* Et tout ça en marche. Et seulement avec un levier. Rapidement et sans secousse. La commande "Uni-Trol" rend la tâche aussi facile que les changements de vitesse sur votre auto. La puissance hydraulique fait tout le travail. La commande "Uni-Trol", une autre des bonnes idées Ford.

La vitesse du cylindre sur la Ford 620 se change facilement par un ajustement manuel.



nous parlons la langue de 150 millions d'hommes



Dans un monde où se multiplient les compétitions sportives internationales le français universel, parlé dans plus de 33 pays, nous permet de nous associer directement aux jeux, aux sports et aux loisirs pratiqués sur cinq continents. Langue vivante, le français traduit avec dynamisme l'élan sportif.

bien parler, c'est se respecter

Ce message vous est présenté par les organes d'information du Canada français

Aprēs Apollo II

—clémençq

Avec l'avènement colossal d'Apollo 11, on comprendra peut-être pourquoi il y a de plus en plus de réfractaires à la sorte d'évolution où nous conduisent les Nations durant le siècle présent.

On se bute à l'existence des hippies, on les qualifie de tous les termes. Mais, maintenant, il faut se demander si ce ne sont pas eux qui ont raison. Eux et tous les jeunes qui se révoltent contre l'indifférence et l'insouciance des maîtres de notre destin.

Tous distinguent clairement, aujourd'hui, l'effroyable démarcation entre le déshérité et le sur-développé, entre le colonisé et le profiteur.

Bien sûr, j'ai regardé comme les autres évoluer Armstrong et Aldrin sur la lune. J'ai crié moi aussi lorsqu'ils y ont déposé le premier pied, à tour de rôle. Mais moi, j'étais lestement allongée dans un fauteuil, une cigarette et un verre de jus de pomme entre les mains.

Personnellement je vis bien malgré que je ne sois pas riche. Il ne me manque rien, ou à peu près, de l'essentiel vital pour donner à la vie et l'apprécier autant qu'on puisse le faire. Je suis bien. Je puis donc estimer le génie de l'homme spatial, sans en souffrir ou me soucier outre mesure de ce que cela coûtera. Car je ne serai probablement pas sur la paille après cela.

Mais le pauvre, le malade, celui qui sait qu'il n'est pas compris dans la machine à sous, qui ne fait pas marcher les honorables rouages politiques et économiques, mais qui soutire plutôt qu'il ne produit, comment prend-il cela, lui, le voyage des astronautes et l'autre en janvier prochain ? Pas besoin d'être chinois pour deviner qu'un grand nombre de pauvres — pas fous — sont possiblement dans leurs petits souliers. Ils savent bien qu'ils passeront après la gloire des expériences scientifiques. Peut-être ne sautent-ils pas aussi haut que nous !

L'habitude de voir souffrir, l'indifférence devant la révolte sont bien plus cruels et dangereux aux yeux de plusieurs, que risquer la vie de trois hommes quelque part entre la lune et la terre pour s'affranchir d'une matière inerte, inconnue et mystérieuse.

Je me demande si l'homme ne serait pas en proie à une curiosité maladive. Et après l'avoir satisfaite s'il ne la laisserait pas choir si le produit exploité ne profite pas.

C'est ce que semblait insinuer M. Charles-W. Yost, représentant des Etats-Unis devant le Conseil économique et social à Genève, en évoquant le voyage d'Apollo 11. Il y déclara "La race humaine souffre actuellement de schizophrénie scientifique et morale. L'homme peut se lancer à la conquête de l'espace, produire massivement et en même temps accepter d'énormes injustices dans la vie de tous les jours".

C'est ce qui arrive, je crois, lorsqu'on prétend réaliser un exploit prestigieux "au nom de tous les hommes". Mais qui sont-ils tous ces hommes ? approbateurs, frustrés ?

Les noirs firent piètre figure au lancement d'Apollo 11. Une note triste, a-t-on commenté. N'empêche que cela démontrait l'autre façade: la faiblesse, la folie (schizophrénie ?) de l'homme.

Le plus étonnant est de voir le soin avec lequel on a traité les trois astronautes pour qu'ils déploient le plus de zèle et d'énergies. Cette liberté, cette confiance seraient-elles données qu'aux élites, à ceux qui promettent ?

Drôle de justice qu'une civilisation comme la nôtre semble approuver. Un soutien de famille est passible d'amendes, de poursuites, d'emprisonnement s'il gaspille l'argent du ménage et néglige de subvenir aux besoins des siens. Mais un gouvernement peut "après être élu" dépenser l'argent du peuple pour des choses secondaires sans pour autant être puni.

Aussi, je vois mal une femme laisser ses enfants à leur faible sort pour accomplir une mission importante "pour la société toute entiere". *On la montrerait du doigt avec* raison d'autant plus que ce serait fait par une femme sur qui reposent tant de responsabilités et... de reproches.

Il faut pourtant accorder à l'individu la priorité des valeurs puisqu'il constitue la cellule, l'unité de l'humanité.

Quand on pense qu'en pays africain 12 000 habitants ont le même médecin. Ce qui équivaut à Saint-Hyacinthe à trois médecins au plus. En réalité, nous comptons un médecin pour moins de 1 000 habitants.

On peut s'interroger sur le but de la vie à la dimension de l'univers et de l'usage que l'homme en fait. Il me semble que la logique ne permet pas de porter si haut le succès des Américains qui, en fait, repose aussi sur des malheureux entretenus.

Si je n'avais aucune responsabilité directe envers ma petite société à moi, je crois que je me convertirais en artiste ou voyageuse à plein temps pour étendre mes convictions.

Ce ne serait pas facile, je sais, car tous autant que nous sommes tenons mordicus à nos biens, à nos profits. Nous ne nous en départissons qu'au prix de l'honneur, du renom. Tout comme les Américains que l'on juge.

Mais étant attachée à mon port de mer (e), je ne puis qu'être une hippie domestiquée... presqu'impuissante !

En dehors de tout ce qui précède, il y a une pensée qui ne doit pas nous quitter pour ne pas perdre pied. A mon avis, c'est ce qui permet l'avancement de la science: Si on peut reprocher à l'homme de négliger les pauvres, les vieillards, les gens d'autres races, les malades, il faut se dire, néanmoins, qu'il le fait dans la paix. Ce qui n'est pas le cas en temps de guerre alors qu'on dépense aussi sans compter, mais dans les buts de détruire, de tuer, d'anéantir. Bien plus de malheureux payent à ce moment pour une cause qui n'égale pas son prix. Tandis qu'aujourd'hui, des énergies humaines et des dollars sont investis dans des recherches prônées par la science pour des fins attendues et constructives.





Le 26 juillet dernier, fut célébré, à l'église de La Providence, le mariage de M. Camille Voyer, fils de M. et Mme Jean Baptiste Voyer, et de Mlle Diane Blanchet, fille de M. et Mme Medric Blanchet.



Le 26 juillet dernier, fut célébré à l'église d'Acton Vale, le mariage de M. Réjean Sylvestre, et de Mlle Francine Désilet. (Studio Lumière Enr.)



M. et Mme Serge Fontaine (Nicole Charland) dont le mariage a été béni samedi le 19 juillet, à l'église de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe. (Studio Candide Cameras Inc.)

nécrologie

Mme Albert Guillet

Mme Albert Guillet, née Alexina Laroche, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, vendredi dernier, à l'âge de 75 ans.

La défunte, qui était veuve, laisse deux frères et deux soeurs : Albéric et Edmond, de La Providence; Mme J.-H. Laroche et Mlle Marie Laroche, de Sainte-Croix.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu lundi à La Providence.

M. J.-Conrad Levreault

M. J.-Conrad Levreault, de Saint-Hyacinthe, est décédé lundi 21 juillet à l'âge de 76 ans.

Le défunt laisse son épouse, née Juliette Théberge.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu jeudi 24 juillet à l'église du Sacré-Coeur.

M. Fernand Morisseau

M. Fernand Morisseau, de La Providence, est décédé mardi 22 juillet à l'âge de 44 ans.

Outre son épouse, née Thérèse Bibeau, le défunt laisse six fils et une fille : Sylvain, Michel, Claude, Jacques, Richard et Pierre, de La Providence, et Mlle Pierrette, également de La Providence.

Sa mère, Mme Adrien Morisseau, de même que six frères et dix soeurs, lui survivent.

Les funérailles, sous la direction de la aison Ubald Lalime, eurent lieu vendredi 25 juillet à l'église Notre-Dame du Rosaire.

Mme Georges-Emile Dufault

Mme Georges-Emile Dufault, née Eva Leduc, est décédée jeudi 24 juillet à l'âge de 69 ans.

La défunte, qui était veuve, laisse six fils et quatre filles : MM. Paul-Emile, de Saint-Luc; Fernand, de Saint-Césaire; Marcel, de Montréal; Philippe et Réal, de Chambly; Jean-Denis, de Saint-Joseph; Mmes Hector Boudreau (Henriette), de Granby; Maurice Tousignant (Jeannette), de La Providence; Albert Bousquet (Lucille), de Ville Laflèche; Fernand Laverdière (Suzanne), de Montréal.

Quatre frères et deux soeurs lui survivent : Roméo, de la Colombie-Britannique; Arthur, du Manitoba; Rosario, de l'Ohio; Lorenzo, de Chateauguay; Mmes Léo Delorme (Lucia), de Saskatchewan; Rosario Laplante (Anna), de Montréal.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu samedi 26 juillet à l'église de Saint-Joseph.

Mme André Lagacé

Mme André Lagacé, née Monique Gaucher, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, est décédée mercredi 23 juillet à l'âge de 30 ans.

La défunte laisse son époux, un fils et deux filles : Mario; Mlles Carolle et Brigitte, tous de Saint-Joseph.

Ses parents lui survivent, M. et Mme Ulysse Gaucher (Simone Duhamel), de Saint-Joseph, de même que deux soeurs : Mme Marc Carpentier (Marielle), de Saint-Joseph, Mlle Annette Gaucher, de Saint-Joseph.

Les funérailles, sous la direction de la maison René-J. Mongeau, eurent lieu samedi à la cathédrale.

Mme Ferdinand Savard

Mme Ferdinand Savard, née Dora Gervais, de Saint-Hyacinthe, est décédée dimanche 27 juillet à l'âge de 81 ans.

Veuve de Fernand Savard, la défunte laisse trois fils et trois filles : Joseph-Auguste, de La Providence; Jean-Paul, de Québec; Jacques, de Lac Mégantic; Mme Ovila Larochelle (Gabrielle), de Saint-Ours; Mlles Simonne et Lucille, de Saint-Hyacinthe.

Trois soeurs lui survivent : Mmes Napoléon Giroux (Eva), de Barnston; Pierre Scalabriny (Alma), de Sherbrooke; Joseph Bissonnette (Edwidge), de Barnston.

Les funérailles, sous la direction de la maison René-J. Mongeau, eurent lieu mercredi à l'église du Sacré-Coeur.

prochaines journées de puériculture

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants auront lieu cette semaine aux endroits suivants : lundi, 4 août, à Saint-Césaire, de 14 h à 15 h 30; mardi, 5 août, à Saint-Denis, de 10 h à 11 h, et à Marieville, de 14 h à 15 h 30; mercredi, 6 août, à Rougemont, de 10 h à 11 h, et au Centre Notre-Dame, de 14 h à 15 h 30; jeudi, 7 août, à Otterburn Park, de 10 h à 11 h, et à la paroisse Saint-Sacrement, de 14 h à 15 h 30; vendredi, 8 août, à Saint-Barnabé, de 10 h à 11 h, et à Saint-Joseph, de 14 h à 15 h 30.

Les cliniques de radiographies pulmonaires sont tenues à l'Unité sanitaire les lundi après-midi, mercredi avant et après midi et le vendredi matin.

réjean gazaille le saint-valérien décédé à 19 ans

Saint-Valérien - D.n.c. Décès par noyade : Les funérailles de Réjean Gazaille, 19 ans 4 mois, décédé par noyade à la plage Laliberté de Saint-Liboire, ont eu lieu lundi le 21 juillet en notre église.

Outre son père et sa mère, M. et Mme Jean-Baptiste Gazaille (Madeleine Couture) le défunt laisse dans le deuil, 2 frères et 8 soeurs : ce sont M. et Mme Jean-Guy Gazaille, d'Acton Vale; Michel, de Saint-Valérien; M. et Mme Jean-Guy Daviau (Monique) de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe; M. et Mme Roger Fontaine (Georgette) d'Acton Vale; M. et Mme Aimé Champagne (Raymonde) d'Acton Vale; M. et Mme Jacques Larivière (Gisèle) d'Acton Vale, Mlles Nicole, Huguette, Jacqueline et Pauline, toutes de Saint-Valérien.

M. le curé Denis Saint-Onge a chanté le service funèbre assisté de M. le curé Paul-Ernest Dubé, d'Upton.

Au choeur M. l'abbé Raymond Corbeil, notre vicaire dominical.

Les porteurs étaient : MM. Réal et Marcel Laflamme, Léo et Germain Laplante, Fernand Marc-Aurèle et Michel Deslandes.

La direction funéraire était confiée à la maison Marcel Boisvert & Fils d'Acton Vale.

L'inhumation suivit au cimetière paroissial.

Nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

adélard gévry

Ancien citoyen décédé : M. Adélard Gévry autrefois de notre paroisse est décédé dernièrement à Sainte-Anne de Bellevue, à l'âge de 81 ans et 11 mois. Il fut inhumé à Roxton-Falls le 14 juillet dernier.

Citoyen à l'honneur : M. Marcel Beaudry du 11e rang est à l'honneur avec une vache de son troupeau de race canadienne. "Picardie Brillant Musette" une vache de 10 ans a établi un record de production : soit 21,552 livres de lait pour un BCA de 283 à raison de 2 traites par jour sur le plan "B" et 54 901 livres de lait en 3 lactations pour un BCA moyen de 247. Cette vache a une moyenne à vie par jour de 42.1 livres de lait à 4.50 p.cent de gras y compris les périodes de repos. Il s'agit d'un rendement exceptionnel de production atteint par une vache laitière.

saint-marc

Saint-Marc - Le mariage de Mlle Lucette Dulude, fille de M. et Mme Ultic Dulude et de M. Marcel Bourgeois, fils de M. et Mme Jean-Baptiste Bourgeois, de Saint-Antoine, a été béni à l'église de Saint-Marc-sur-Richelieu, samedi le 19 juillet.

Une réception suivit à l'Ecole Jacques-Cartier de Saint-Antoine. Au retour de leur voyage en Gaspésie, M. et Mme Bourgeois résideront à Saint-Antoine-sur-Richelieu.

M. Aurèle Laflamme, fils de M. Philippe Laflamme, décédé, et de Mme Laflamme de Saint-Marc-sur-Richelieu, a épousé Mlle Nicole Perreault, fille de M. et Mme Léonce Perreault, de Beloeil.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée à l'église Sainte-Maria-Goretti. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception suivit à l'Hôtel Landry de Beloeil, après quoi, les jeunes époux partirent pour un voyage autour de la Gaspésie. A leur retour, ils demeureront à Beloeil.

M. le curé Laurent-Bruno Ward, est parti pour Kamouraska où il doit séjourner dans sa famille pendant une dizaine de jours.

La Révérende Soeur Meethilde Archambault, des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe laquelle vient de célébrer son jubilé d'argent de vie religieuse est en vacances chez sa soeur Mme Léo Jodoin. Elle doit partir prochainement pour la Baie Trinité de la Côte Nord, afin de continuer son oeuvre de religieuse enseignante.

M. et Mme Gérard Tremblay, Claire Jacques, sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Robert, Stéphane. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Tremblay, de Contrecoeur, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Marie Tremblay, tante du bébé.

En visite chez M. Maxime Handfield, son frère, M. Camille Handfiel, de Pasadena, Californie.

M. Réal Moreau, pharmacien, et Mme Moreau, Solange Ducharme, de Montréal, autrefois de Saint-Marc viennent de perdre leur unique fils, Benoit, décédé le 19 juillet à l'âge de 13 ans.

Outre son père et sa mère, le défunt laisse une petite soeur Sylvie et ses grands parents M. et Mme Léandre Ducharme, de Saint-Marc-sur-Richelieu.

Les funérailles, sous la direction de la maison Urgel Bourgie, eurent lieu à l'église Sainte-Angèle-de-Merici de Montréal et l'inhumation au cimetière de Saint-Marc-sur-Richelieu.

bernard lagacé

Bernard Lagacé sera l'organiste invité lors du 6e concert présenté par ARS Organi dans le cadre de son huitième Festival d'orgue. Ce concert aura lieu le mercredi 30 juillet à 20 heures 45 à la Basilique de l'Oratoire Saint-Joseph. On sait que cette série de 10 concerts prendra fin le mercredi 27 août et qu'elle réunit les plus grands organistes canadiens et étrangers de l'heure.

Né à Saint-Hyacinthe en 1930, Bernard Lagacé fut boursier du gouvernement du Québec en 1954 et il étudia à Paris deux ans avec André Marchal, dont il devint l'assistant comme organiste de l'illustre église Saint-Eustache; puis une autre année à Vienne avec Anton Heiller pour l'orgue et Isolde Ahlghrimm pour le clavecin.

Il renoue ainsi avec cette tradition de l'époque baroque qui considérait que ces deux instruments étaient complémentaires. C'est ainsi qu'en mai dernier, il donnait à Montréal, 12 Préludes et Fugues du Clavecin bien tempéré, et qu'en uillet, il enseigne le clavecin au Camp musical Cammac. Il enseigne l'orgue au Conservatoire depuis 12 ans et est actuellement organiste au Sanctuaire Marie-Reine-des-Coeurs.



M. Mme Gabriel Guillet (Francine Bienvenue) dont le mariage a été béni samedi le 19 juillet, à l'église de Saint-Thomas d'Aquin. (Studio Candide Cameras Inc.)



M. et Mme Yves Archambault (Ginette Blanchard) dont le mariage a été béni samedi le 19 juillet, à l'église Saint-Sacrement. (Studio Candide Cameras Inc.)

J'ai demandé pour vous madame



Juliette Lassonde

"Recevons dans notre patio"

Pour toutes celles qui aiment recevoir dehors en plein air, voici le moment venu de créer des repas simples, attrayants, et rafraîchissants. Pour vous aider à démarrer, je vous suggère de servir un poulet en gelée, la mousse au fromage (dont la recette suit) accompagnée d'une belle salade verte. La laitue est à son meilleur à ce temps de l'année.

Mousse au fromage

1 boîte de soupe au tomate
4 oz. de fromage en crème au piment
1 1/2 cuil. à table de gélatine
1 petit oignon haché très fin
1/2 tasse d'olives farcies
1/2 tasse de mayonnaise

Faire chauffer au bain-marie la soupe au tomate et le fromage jusqu'à ce que le fromage soit bien mélangé (brasser très souvent). Ajouter la gélatine préalablement gonflée dans 1/2 tasse d'eau froide. Laisser refroidir et incorporer le reste des ingrédients. Verser dans un moule rincé à l'eau froide. Laisser prendre au froid de 5 à 6 heures.

Mousse

C'est sans inquiétude que préparant une réception, j'ai expérimenté la recette de Mme Roux. Après avoir suivi les cours d'Hélène Durand-Laroche, Mme Roux enseigna à son tour des années durant à Verdun, Saint-Jean et Saint-Hyacinthe. Comme toute artiste, elle continue d'améliorer son style au grand plaisir de son mari et de son grand fils.

Marie Ange Roux



Le 26 juillet dernier, fut célébré à l'église d'Upton, le mariage de M. Marc Robillard, et de Mlle Marguerite Phaneuf. (Studio Lumière Enr.)

saint-denis

Saint-Denis - Mlle Denise Gagnon, infirmière de Québec, fille de feu M. le dr Joseph Gagnon et de Jeannette Asselin, de Saint-Denis-sur-Richelieu a épousé M. Gilles Parent de Québec, fils de M. et Mme Jean-Luc Parent (Marguerite Carrier), de Saint-Isidore de Dorchester. La bénédiction nuptiale leur fut donnée, à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe. Une réception suivit à la Petite Chaumière de Saint-Hyacinthe. A leur retour de voyage de noces, ils habiteront à Québec.

Mlle Cécile Leboeuf, fille de Antoine Leboeuf et de feu Marie-Blanche Janson de Saint-Thomas d'Aquin a épousé dernièrement, M. Henri-Paul Bélanger, fils de Lionel Bélanger et de feu Marie Francis de Saint-Denis. Une réception suivit, à la Salle Lussier de Saint-Denis. Les nouveaux époux partirent en voyage. A leur retour ils demeureront à Saint-Denis.

Mlle France Beaulieu, fille de M. et Mme Raoul Beaulieu (Simonne Archambault) de Saint-Denis a épousé M. Denis Berthiaume de Ville Jacques-Cartier, fils de M. et Mme Marcel Berthiaume (Denise Hamel) de Saint-Cyrille de Wendover. La bénédiction nuptiale leur fut donnée, à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe. Une réception eut lieu à la P'tite Canadienne de Saint-Hyacinthe. Les nouveaux époux partirent en voyage à Wildwood. A leur retour, ils demeureront à Ville Jacques-Cartier.

xxx

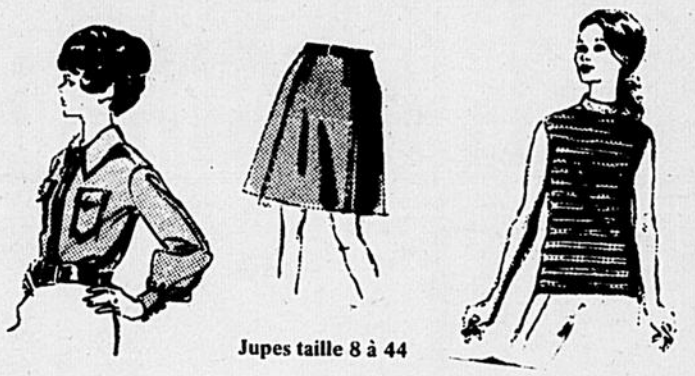
M. et Mme André Angers (Huguette Lafleur) font part de la naissance d'un fils baptisé Joseph, André, François. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Angers (Simonne Bélanger) grands parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Clarisse Lafleur, de Saint-Ours, tante du bébé.

A M. et Mme Maurice Larue (Denise Geoffrion) est né un fils baptisé Joseph, Jacques, Stéphane. Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Phaneuf

TOUT DROIT

CHEZ CAZES & MC DUFF

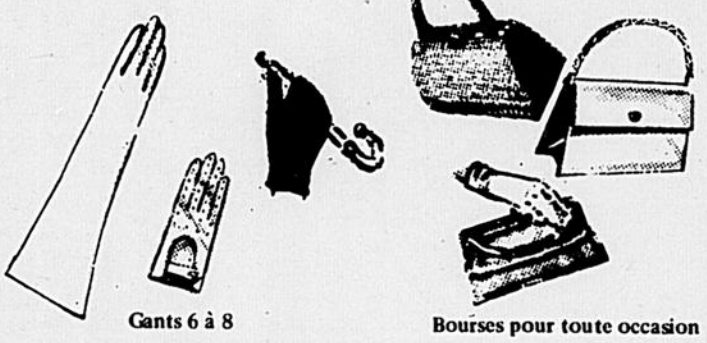
SPECIAUX POUR LE TEMPS D'EXPOSITION



Blouse, taille 10 à 44

Jupes taille 8 à 44

Chandails S. M. L.



Gants 6 à 8

Bourses pour toute occasion

Lingerie au complet pour dames

Membre de la Plaza

Ouvert le jeudi et vendredi soir

725 rue Laframboise (coin Girouard) Tél 774 8754

Marc Guertin Ltée



Marc Guertin Ltée

horaire Télévision

mercredi, 30 juillet

8.45
10- 36-24-36
8.55
7- Première édition
9.00
7- Ciné-matin
10- Métro-matin
9.45
6- Stand By Six
10.00
6- Andy of Mayberry
10- Madame est servie
10.30
2-7- Ulysse et Oscar
6- Friendly Giant
10.45
6- Chez Hélène
11.00
2-7- Mercredi
Canada en guerre
jeudi
Chevalier de Maison
vendredi
Au pays des mirages
6- Mr. Dress-Up
10- Mercredi
Trois mousquetaires
Jeudi Furie
vendredi
Dernier des Mohicans
11.25
6- Pick of the Week
11.30
2- Cinéma
7- Les arpents verts

10- mercredi Zorro
jeudi Sir Lancelot
vendredi Rin Tin Tin
12- University of the Air
12.00
6- Luncheon Date
7- Midi 7 en vacances
10- Première édition
12- Romper Room
12.15
10- L'école du bonheur
12.30
6- Search of Tomorrow
7- Deuxième édition
10- Eternel amour
12- Magic Tom
12.45
7- C'est mon opinion
12.50
7- Edition sportive
1.00
2- M. et Mme Détective
6- Luncheon Date
7- Pêle-mêle
10- Voie de femmes
12- Marriage Confidential
1.30
2- La grande aventure
6- As the World Turns
12- In Town

2.00
2- L'Auberge de la Licorne
6- Strategy
10- Ciné-mercredi
12- Peyton Place
2.30
2- Oui ou non
6- Cotonation Street
12- Perry's Probe
3.00
2-7- Cinéma
6- Take Thirty
12- People in Conflict
3.30
6- Edge of Night
12- A Doctor's Diary
4.00
6- Galloping Gourmet
10- Madame s'amuse
12- Family Theatre

2- Nicolo
6- Moment of Truth
10- Cabane à Midas

2- Robin-Fusée
6- Tom Sawyer
7- Agents très spéciaux
10- Le 5 à 6
5.30
2- Chemin des géants
6- Sébastien...
12- Pierre Berton
6.00
2- Tour à tour
6- The Ghost and...
7- Troisième édition
10- Télé-métro
12- Pulse
6.15
2- Téléjournal
7- C'est mon opinion
6.20
7- Edition sportive
6.25
2- Nouvelles du sport
6.30
2- 24 heures
6- Hour Glass
7- Arrêtez...
6.45
2- Aujourd'hui
6.50
10- Le 10 vous informe
7.00
7- La soeur volante
10- Le 10 vous informe
12- Gomer Pyle U.S.M.C.
7.30
2- Plein feu...
6- The Mothers-in-Law
7- Sur deux notes
10- Grandes productions
12- The Flying Nun
8.00
2-7- Baseball
6- Expo Baseball
12- Canadian Pro Football

9.30
10- Réal Giguère

10.30
10- Le 10 vous informe
2-7- Vivre en ce pays
6- Once More With Felix
10- Le 10 vous informe
12- Wednesday Night Races
11.00
2-7- Téléjournal
6-12- News
10- Cinéma
11.20
2- Nouvelles du sport
6- Viewpoint
7- Dernière édition
12- Pulse
11.25
6- Night Overall
11.30
2-7- Festival Pagnol
11.40
6- Cine-Six
11.45
12- Pajama Playhouse
12.30
10- Dernière édition
1.00
2- Téléjournal
6- Final Report

jeudi, 31 juillet

Matinée: voir mercredi
12.00
6- Luncheon Date
7- Midi 7 en vacances
10- Première édition
12- Romper Room
12.15
10- L'école du bonheur
12.30
6- Search of Tomorrow
7- Deuxième édition
10- Eternel amour
12- Magic Tom
12.45
7- C'est mon opinion
1.00
2- Panique
6- Luncheon Date
7- Pêle-mêle
10- Voie de femmes
12- Marriage Confidential
1.30
2- La grande guerre
6- As the World Turns
12- In Town
2.00
2- Belphegor
6- Strategy
10- Ciné-jeudi
12- Peyton Place
2.30
2- Ni oui ni non
6- Coronation Street
12- Perry's Probe
3.00
2-7- Cinéma
6- Thirty From
12- People in Conflict
3.30
6- Edge of Night
12- A Doctor's Diary
4.00
6- Galloping Gourmet
10- Madame s'amuse
12- Family Theatre
4.30
2-7- Pirate Maboule
6- Moment of Truth
10- Cabane à Midas
5.00
2- Francis
6- Arthur...
7- Perry Mason
10- Le 5 à 6
5.30
2-7- 24 heures avec
6- Aeronauts
12- Pierre Berton
6.00
2- Tour à tour
6- Reach for the Top
7- Troisième édition
10- Télé-métro
12- Pulse
6.15
2- Téléjournal
7- C'est mon opinion
6.25
2- Nouvelles du sport
6.30
2- 24 heures
6- Hour Glass
7- Le Saint
6.45
2- Aujourd'hui
7.00
10- Le 10 vous informe
12- The Champions
7.30
2- La soeur volante
6- Gentle Ben
7- Opinion publique
10- Cinéma Kraft
8.00
2-7- Les grands films
6- Telescope
12- It's Happening
8.30
6- Name of the Game
12- Dean Martin
9.00
10- Vrai de vrai
9.30
10- Vaudeville
12- Mannix
9.45
2-7- Atome et galaxies
10.00
6- Adam 12
10- Toute ville en parle
10.15
2-7- Prenez le volant
10.30
6- The Nature of Things
12- Our World
10- Le 10 vous informe
11.00
2-7- Téléjournal
6-12- News
10- Cinéma
11.20
2- Nouvelles du sport
6- Viewpoint
7- Dernière édition
12- Pulse
11.25
6- Night Overall
11.30
2- S.O.S. fréquence 17
7- Cinéma /
11.40
6- Cine-Six
11.45
12- Pajama Playhouse
2- Cinéma
12.30
10- Dernière édition
1.00
6- Final Report
2- Téléjournal

vendredi, 1er août

Matinée: voir mercredi
12.00
6- Luncheon Date
7- Midi 7 en vacances
10- Première édition
12- Romper Room
12.15
10- L'école du bonheur
12.30
6- Search for Tomorrow
7- Deuxième édition
10- Eternel amour
12- Magic Tom
12.45
7- C'est mon opinion
12.50
7- Edition sportive
1.00
2- Chronique de France
6- Luncheon Date
7- Pêle-mêle
10- Voie de femmes
12- Marriage Confidential
1.30
2- La grande aventure
6- As the World Turns
12- In Town
2.00
2- Grenier au souvenir
6- Strategy
10- Ciné-vendredi
12- Peyton Place
2.30
2- Oui ou non
6- Coronation Street
12- Perry's Probe
3.00
2-7- Cinéma
6- Thirty From
12- People in Conflict
3.30
6- Edge of Night
12- A Doctor's Diary
4.00
6- Galloping Gourmet
10- Madame s'amuse
12- Family Theatre
4.30
2-7- La Ribouldingue
6- Moment of Truth
10- Cabane à Midas
5.00
2- Chaperonnette à pois
6- Archie
7- Destination danger
10- Le 5 à 6
5.30
2- Tour de terre
6- Chansons
12- Pierre Berton
6.00
2- Tour à tour
6- This Living World
7- Troisième édition
10- Télé-métro
12- Pulse
6.15
2- Téléjournal
7- C'est mon opinion
6.20
7- Edition sportive
6.30
2- 24 heures
6- Hour Glass
7- Ciné-vedettes
6.45
2- Aujourd'hui
7.00
10- Le 10 vous informe
12- Country Music Hall
7.30
2- Animaux chez eux
6- Rat Patrol
10- En première
12- Here's Lucy
8.00
2- Agence intérim
6- Mission Impossible
12- The Friday Night Movie
8.30
2-7- Coup de soleil
9.00
2- Agents très spéciaux
6- Friday Night Movie
7- Route 66
10- Secret bien gardé
9.30
10- Détective
10.00
12- The F. B. I.
2-7- La Bohème
10.30
10- Le 10 vous informe
2-7- Les Soviétiques
11.00
2-7- Téléjournal
12-6- News
10- Cinéma
11.20
2- Nouvelles du sport
6- Niewpoint
7- Dernière édition
12- Pulse
11.25
6- Night Overall
11.30
2- Cinéma
7- Cinéma 7
11.40
6- Cine-Six
11.45
12- Pajama Playhouse
12.30
10- Dernière édition
1.00
2- Téléjournal
6- Final Report
1.05
2- Ciné-nuit

samedi, 2 août

9.00
10- Dessins animés
10.00
10- Super héros
10.30
2- Marionnettes du monde
6- Marine Boy
7- Super car
10- Dessins animés
11.00
2-7- Ciné-jeunesse
6- Buxtari
10- Jeunesse en forme
12- Roger Ramjet

12.00
6- Cuisine
10- Bon week-end
12- Captain Scarlet
12.30
2-7- Rencontres avec...
6- U.S./Canada Bowling
12- Spiderma
1.00
2-7- Les quatre saisons
6- Montreal Pop Concert
10- Ciné-samedi
12- Batman
1.15
2-7- Document
2.00
6- CBC Sports Presents
12- Long John Silver
2.15

2-7- Baseball
2.30
12- Saturday at the Movies
3.00

10- Sur le matelas
3.30
2-7- Les as des quilles
4.00
12- Sport Hot Seat
10- Franc-parler
4.30
12- Wide World of Sports
6- The 10th Inning
5.00

6- Super Six
10- La rampe sportive
5.30
2- Les as des quilles
6- Skippy
7- Destination danger
10- Arrivé cette semaine
6.00
10- Terre des jeunes
6- Laurel and Hardy
2- Chevalier Tempête
7- Troisième édition
12- Like Young
6.15
7- Edition sportive
6.30
7- Papa a raison
2- Téléjournal
6.35
2- Cinéma amateur
6.45
6- CBC TV News
7.00
10- Jeunesse d'aujourd'hui
6- CBC Sports Presents
2- Belle et Sébastien
7- Le relais
12- Vikki Carr
7.30
6- The Good Guys
2- Chevaliers du ciel
7- Audition '70
8.00
6- The Beverly Hillbillies
10- Grands spectacles
12- Academy Performance
2-7- Billet de faveur
9.30
2-7- Souvenirs à gogo
6- Great Movies
10.00
2-7- Sacha show
12- The Outsider
10.30
10- Le 10 vous informe

11.00
10- Le Saint
6-12- News
2-7- Téléjournal
11.15
7- Dernière édition
2- Nouvelles du sport
6- Night Report
12- Pulse
11.30
2- Cinéma
7- Cinéma 7
11.40
6- Cine-Six
11.45
12- Pajama Playhouse
12.00
10- Pour adultes seulement
1.00
6- Final Report
2- Ciné-nuit
1.30
10- Dernière édition

dimanche, 3 août

10.30
2-7- Le huitième jour
10.45
12- London Line
11.00
10- La plus belle musique
2-7- L'univers et l'homme
11.30
10- Recettes de bonheur
12- Teledomenica
12.00
10- Regards sur le monde
2- D'hier à demain
7- Le sel de la semaine
6- Insight
12.45
6- Klahanie
1.00
10- Bon dimanche
2-7- Travaux et jours
1.15
6- Gardening
1.30
6- Country Calendar
2-7- Vu par Guillemin
12- Continental Miniature
2.00
12- Alfred Hitchcock
2-7- Robin des bois
6- BBC Classic Serials
2.30
6- CBC Sports Presents
12- The Incredible Forest
10- Ciné-dimanche
3.00
12- Our Great Outdoors
3.30
12- Mr. Chips
2-7- L'univers des sports
4.00
12- The World Tomorrow
10- Ciné-dimanche
4.30
12- Lassie
6- The Lost Peace
5.00
12- Untamed World
2-7- En descendant le Rich.
6- CBC TV News
5.04
6- Man Alive
5.30
12- Let's go to the Races
10- Allons aux courses
6- Ballades et Chansons
2-7- Se D.
6.00
12- Sunday Theatre
10- Les Joyeux naufragés
6- Walt Disney's Wonderful
2-7- Les Croisades
6.30
10- Bon voyage
2- Téléjournal
7- Les envahisseurs
6.35
2- Walt Disney présente
7.00
10- Le Saint
6- Miss Patricia
7.30
6- Green Acres
2-7- Zoom en liberté
12- Johnny Cash
8.00
10- Le rideau s'ouvre
6- Ed Sullivan
8.30
12- I dream of Jeannie
2-7- Festival de France
9.00
10- Le Virginien
6- Bonanza
12- Lors Mountbatten
10.00
6- The Conquest of Space
12- Playboy after Dark
10.30
2-7- L'adolescence
10- Le 10 vous informe
11.00
12-6- News
10- Cinéma
2-7- Téléjournal
11.15
6- Night Report
2-7- Sports dimanche
12- Pulse
11.26
6- Cine-Camp
11.30
2-7- Cinéma
12.30
10- Dernière édition
1.00
6- Final Report

lundi, 4 août

8.45
10- 36-24-36
8.55
7- Première édition
9.00
7- Ciné-matin
10- Métro-matin
9.45
6- Stand by Six
10.00
6- Andy of Mayberry
10- Madame est servie
10.30
2-7- Ulysse et Oscar
6- Friendly Giant
10.45
6- Chez Hélène
11.00
2-7- lundi Trois étoiles
mardi Chasses et pêches
6- Mr. Dress-Up
10- lundi Champion
mardi Monte Cristo
11.15
12- News and Sign On
11.25
6- Pick of the Week
11.30
12- University of the Air
2- Cinéma
7- Les arpents verts
10- lundi, mardi Zorro
12.00
10- Première édition
6- Luncheon Date
7- Midi 7 en vacances
12- Romper Room
12.15
10- L'école du bonheur
12.30
6- Search for Tomorrow
10- Eternel amour
7- Deuxième édition
12- Magic Tom
12.45
7- C'est mon opinion
12.50
7- Midi-sport
1.00
7- Pêle-mêle
12- Marriage Confidential
2- M. et Mme Détective
6- Luncheon Date
10- Voie de femmes
1.30
6- As the World Turns
12- In Town
2.00
12- Peyton Place
6- Strategy
10- Ciné-lundi
2.30
6- Coronation Street
12- Perry's Probe
3.00
6- Take Thirty
2-7- Cinéma
12- People in Conflict
3.30
12- Doctor's Diary
6- Edge of Night
4.00
12- Family Theatre
6- The Galloping Gourmet
10- Madame s'amuse
12- Family Theatre
4.30
2- Tour à tour
7- Troisième édition
6- Julia
10- Télé-métro
6.15
7- C'est mon opinion
2- Téléjournal
6.25
2- Nouvelles du sport
6.30
6- Hourglass
7- Sans cachotterie
2- 24 heures
6.45
2- Aujourd'hui
7.00
7- Cinéma estival
10- Le 10 vous informe
12- Sunset Theatre
7.30
10- Le fugitif
6- All Around...
2- Cinéma du mardi
8.00
6- The Liberace Show
8.30
10- Cré Basile
12- Bewitched
9.00
6- Music Hall
10- Bonanza
2-7- Emission impossible
12- John Glenn
9.30
2-7- Moi et l'autre
12- John Davidson
10.00
6- Man at the Center
10- Les trois cloches
2-7- Chapeau melon
12- The Avengers
10.30

10- Le 10 vous informe
6- Twenty Million Questions
11.00
10- Cinéma
12-6- National News
2-7- Téléjournal
11.20
6- Viewpoint
7- Dernière édition
2- Nouvelles du sport
12- Pulse
11.25
6- Night Report
11.30
2-7- Ciné-club
11.40
6- One of a Kind
11.45
12- Pulse
12.30
10- Dernière édition
6- Final Report
12- The Outcasts
1.00
2- Téléjournal

mardi, 5 août

Matinée: voir lundi
12.00
10- Première édition
6- Luncheon Date
7- Midi 7 en vacances
12- Romper Room
12.15
10- L'école du bonheur
12.30
10- Eternel amour
6- Search for Tomorrow
7- Deuxième édition
12- Magic Tom
12.45
7- C'est mon opinion
12.50
7- Midi sport
1.00
10- Voie de femmes
6- Luncheon Date
7- Pêle-mêle
2- Panique
12- Marriage Confidential
1.30
6- As the World Turns
2- La grande guerre
12- In Town
2.00
12- Peyton Place
6- Strategy
10- Ciné-mardi
2- Les yeux d'Agatha
2.30
6- Coronation Street
2- Ni oui ni non
12- Perry's Probe
3.00
12- People in Conflict
6- Thirty From
2-7- Cinéma
3.30
6- Edge of Night
12- Doctor's Diary
4.00
10- Madame s'amuse
6- The Galloping Gourmet
12- Family Theatre
4.30
10- Cabane à Midas
6- Moment of Truth
2-7- Sol et Gobelet
5.00
2- Poly
7- Walt Disney
6- Rocket Robin Hood
10- Cinq à six
5.30
6- Abbott and Costello
2- Soleil et pluie
12- Pierre Berton
6.00
12- Pulse

les films présentés à la tv

Canal 7

MERCREDI, 30 juillet
9 h 00
"Les naufragés de l'autocar".

JEUDI, 31 juillet
9 h 00
"La forêt interdite".
11 h 30
"Quai du pont du jour".

VENDREDI, 1er août
9 h 00
"Traité dans la jungle".
6 h 30
"Vaisseaux fantôme". Avec John Gorfield, Ida Lupino et Edward G. Robinson.
11 h 30
"L'homme au complet gris".

SAMEDI, 2 août
11 h 30
"Chevalier du château maudit".

LUNDI, 4 août
9 h 00
"Les distractions".

MARDI, 5 août
9 h 00
"Le soleil dans l'oeil".
7 h 00
"Le renard des océans". Avec John Wayne et Lana Turner.

Canal 10

MERCREDI, 30 juillet
2 h 00
"Diable boiteux". Français. Film historique, avec Sacha Guitry et Escande Lana Marconi.
11 h 00
"Le souteneur". Italien. Comédie humoristique, avec Ugo Tognazzi.

JEUDI, 31 juillet
2 h 00
"Le dernier voyage". Américain. Drame psychologique, avec Ronald Reagan, Patricia Neal et Richard Todd.
11 h 00
"Gorgo". Américain. Fiction et épouvante, avec Bill Travers et William Silvester.

VENDREDI, 1er août
2 h 00
"Captive aux yeux clairs". Américain. Western, avec Kirk Douglas et Dewey Martin.
7 h 30
"Montagne rouge". Américain. Film d'aventures, avec Alan Ladd, Lizabeth Scott et John Ireland.
11 h 00
"Soeur Angelica". Espagnol. Mélodrame, avec Tilda Thamar, M. Mitchel et B. Barri.

SAMEDI, 2 août
1 h 00
"La fureur de vivre". Américain. Drame psychologique, avec James Dean, Natalie Wood et Sal Mineo.
8 h 00
"Hatari". Américain. Aventures romancées, avec John Wayne, Hardy Kruger et Elsa Martinelli.
12 h 00
"Les grands chemins". Français. Drame psychologique, avec Robert Hossein, Renato Salvatori et Anouk Aimé.

DIMANCHE, 3 août
2 h 30
"Rendez-vous avec Callaghan". Français. Policier, avec Derrick de Marney.
4 h 00
"Les filles de la Rochelle". Français. Fantaisie comique, avec Geneviève Cluny et Philippe Lemaire.
11 h 00
"Alerte aux marines". Américain. Guerre dans le Pacifique, avec John Wayne, Dennis O'Keefe et Susan Hayward.

LUNDI, 4 août
2 h 00
"Diables de Guadalcanal". Américain. Aventures, avec John Wayne, Robert Ryan et Janis Carter.
11 h 00
"Zorro le vengeur". Espagnol. Aventures historiques, avec Frank Latimore, Mary Andersen et Ralph Marsch.

MARDI, 5 août
2 h 00
"Ceux qui ne devraient pas naître". Mexicain. Mélodrame, Sara Garcia.
11 h 00
"Maciste contre Cyclope". Italien. Aventures et épouvantes, avec Michel Gordon.

Canal 2

MERCREDI, 30 juillet
11 h 30
"L'Héritier de Zorro". Italien. Parodie de Mario Soldati, avec Walter Chiari, Vittorio Gassman et Michèle Philippe.
3 h 00
"Le bossu". Franco-italien. Aventures de cape et d'épée, avec Jean Marais et Bourvil.
11 h 30
"Manon des Sources". Français. Mélodrame de Marcel Pagnol, avec J. Pagnol.

JEUDI, 31 juillet
11 h 30
"Volga". Documentaire sur la Russie d'aujourd'hui.
3 h 00
"Mes belles années". Anglais. Chronique de Gordon Parry, avec John Howard et Robert Newton.
8 h 00
"La Montagne des neuf Spencer". Américain. Drame psychologique de Delmer Daves, avec Henry Fonda, Maureen O'Hara et J.MacArthur.

VENDREDI, 1er août
11 h 30
"Cette sacrée jeunesse". Anglais. Comédie de Frank Launder, avec A. Sim et Margaret Rutherford.
3 h 00
"Monsieur la Souris". Français. Comédie policière de Georges Lacombe, avec Raimu, et Micheline Francey.
11 h 30
"L'Ennemi dans l'ombre". Français. Drame d'espionnage de Charles Gérard, avec Bernard Blier et Roger Hanin.
1 h 05
"Dans la gueule du loup". Policier de Jean-Charles Dudrumet, avec Félix Marten, Magali Noel et Pierre Mondy.

SAMEDI, 2 août
8 h 00
"Tamango". Français. Drame social de John Berry, avec Dorothy Dandridge, Curt Jurgens et Jean Servais.
11 h 30
"La difficulté d'être infidèle". Franco-italien. Comédie de Bernard-T. Michel, avec Gisèle Hauchecorne et Michèle Grellet
1 h 00
"La femme à abattre". Américain. Drame policier de Robert Burks, avec Humphrey Bogart, Fred Corey et Zero Mostel.

DIMANCHE, 3 août
11 h 30
"Commando à Prague". Tchécoslovaque. Episode de guerre.

LUNDI, 4 août
11 h 30
"Echec au roi". Français. Reconstitution historique de J.-P. Paulin, avec Gabrielle Dorziat, Odette Joyeux, Maurice Escande et Georges Marchal.
3 h 00
"Les Trois Cousines". Français. Comédie musicale de J. Daniel-Norman, avec Rellys, Andrex et Lysiane Rey.
11 h 30
"Domenica". Français. Comédie dramatique de Maurice Cloche, avec Odile Versois, Alain Guercy et Jean-P. Kérien.

MARDI, 5 août
11 h 30
"La route tragique". Français. Reportage d'une course d'automobile de cinq jours au Guatemala. Signé Steve Brodie.
3 h 00
"Accroche-toi, y'a du vent". Franco-italien. Comédie policière de Bernard Roland, avec Henri Salvador, Francis Blanche et Valeria Fabrizi.
7 h 30
"La Religieuse de Monza". Italien. Drame de Carmine Gallone, avec Giovanni Ralli, Gabrielle Ferzetti et G. Cervi.
11 h 30
"Les Coeurs verts". Français. Drame social d'Edouard Luntz, avec Gérard Zimmerman, Erick Penet et Maryse Maire.

1130, CASTELNEAU DOUVILLE, QUÉ. TÉL. 773-0004
J. Raynald CHAGNON B.A., L.S.C.
Grenier, Ruel & Cie Inc.
COURTIERS EN VALEURS



le député de dorion m.mario beaulieu ministre des finances

M. Mario Beaulieu, député de Dorion, a été assermenté le mercredi 23 juillet dernier comme ministre des Finances dans le cabinet de M. Jean-Jacques Bertrand. M. Beaulieu demeure également ministre de l'Immigration et cède le ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives à M. Armand Maltais qui demeure également solliciteur général. M. Marcel Masse est devenu ministre des Affaires intergouvernementales tout en conservant son titre de ministre délégué à la Fonction publique, à l'Office de planification du Québec et à l'O.d.e.q. D'autre part, le premier ministre, M. Jean–Jacques Bertrand, a cédé le portefeuille de la Justice à M. Rémy Paul qui conserve le titre de Secrétaire du Québec. Ce remaniement fait suite à la démission, il y a quelques jours, du député de Saint-Jacques, M. Paul Dozois, qui détenait le portefeuille des Finances. L'assermentation des nouveaux titulaires s'est faite en présence du lieutenant-gouverneur, M. Hugues Lapointe. Sur la photo, dans l'ordre habituel, on reconnaît : MM. Mario Beaulieu, Marcel Masse, Jean-Jacques Bertrand, Hugues Lapointe, Armand Maltais et Rémy Paul (Texte et photo O.i.p.q.)

formation du conseil alouette

Un nouveau conseil des pionniers de Bell Canada pour le District Provincial et une partie des Districts Laurentien et Saint-Maurice est formé depuis le 1er juillet. Connu sous le nom de Conseil Alouette, il remplace le Club des pionniers de Sherbrooke qui existait depuis 1940 et faisait partie des cadres du Conseil Laurentien.

Le premier conseil d'administration du nouveau Conseil Alouette comprend M. Earl-J. Smith, directeur de district du Réseau, au poste de président; M. Jean Rochon, directeur de district du Trafic, comme vice-président, et M. Lucien Castonguay, du Personnel et des services auxiliaires, assume la fonction de secrétaire-trésorier. Il comprend aussi quatre membres-directeurs. Ce sont M. E.P. Blais, directeur commercial de district, au comité des communications, M. R. Ramage, du Réseau, au comité de participation, M. Denis Baillargeon, du bureau d'études, au comité des services et projets, et M. Roger Morency, du Marketing, en charge des programmes.

Le Conseil Alouette a pour but d'établir des liens étroits entre tous ses membres, d'assurer leur bien-être, de favoriser leur collaboration dans les services communautaires et d'organiser des passe-temps et des rencontres qui permettront une participation active et pleine de succès.

Le nouveau Conseil Alouette groupera les retraités de Bell Canada et les employés de 21 ans de service ou plus des régions de Sherbrooke, Thetford Mines, Victoriaville, Drummondville, Acton Vale, Sorel, Saint-Hyacinthe, Granby et Saint-Jean.

RIRORAMA
Samedi Le 2 août à MINUIT
POUR TOUS! 5 FILMS
1. FILLE DE L'AIR
2. DIMANCHE A NEW-YORK
3. IL FAUT MARIER PAPA
4. A L'OUEST DU MONTANA
5. TOUTES COMMENCENT PAR UN BAISER
Admission : $2.00
Cinéma FAMOUS PLAYERS
MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE.

LES petites ANNONCES

TARIFS :
Pour le premier pouce:
Annonce ordinaire 1.25
Annonce encadrée 1.50
Encan 1.25

Plus .10¢ la ligne additionnelle, pour annonces dépassant 1 pouce.

Nous prenons les annonces classées jusqu'à 6 heures le lundi soir. Tél. 774-5377.

A VENDRE

COMMERCE de boutons à vendre. S'adresser à 774-6812.

MAISON de 7 pièces, 2 salles de bain, grand terrain ombragé, $22,000.00, située au 1135 rue Saint-Pierre. Pour informations, s'adresser à 774-5994. Pas agent.

CHALET, meublé, 8 pièces, solarium. A la Pointe aux Fourches, 7 milles de Saint-Hyacinthe, chemin Saint-Pie, électricité 220 volts, téléphone, eau courante, chambre de toilette. Endroit très privé, garni d'arbres magnifiques, idéal pour la pêche et la détente. Information Théo Gauthier, tél. Saint-Hyacinthe 774-7161 ou 774-6767, Mont. 866-2164.
Aussi autres terrains pour chalets à vendre.

A QUI LA CHANCE ? Epicerie, restaurant à vendre. Poste d'avenir, s'adresser à 774-7959.

MAISON à Saint-Joseph genre cottage, 5 pièces avec grand garde-robe en cèdre, chauffage central automatique à air chaud, cave cimentée, belle grande terrace, cour asphaltée, grandeur du terrain 125' x 95'. Pour inf. s'adresser à 1865, rue Centrale à 774-8251.

LAVEUSE de vaisselle - Frigidaire Impérial - modèle 1969 avec dessus en cerisier, 6 mois d'usage seulement. Appeler 774-6959.

ANGLIA 1963, 35,000 milles, bon pneus, premier prix raisonnable accepté. Tél. 773-9138.

A VENDRE

TRAYLER—TENTE 14 pi. avec tente, cuisine. Tél. 774-7553 ou 773-0319.

VOLVO 1968, modèle 142-S en très bonne condition, transmission ordinaire, radio et pneus micheliev X-radiale, 2 pneus à neige, très bas millage. S'adresser à Garage José & Rosario, 1100 Saint-Louis, Saint-Joseph.

A VENDRE

Saint-Hyacinthe La Providence bungalow 6 pieds sous-sol fini, garage double, chauffage eau chaude, construit en brique. $17,000 comptant $3,500.00 balance bonne condition.

Saint-Hyacinthe, centre de la ville, épicerie, bon chiffre d'affaires à sacrifier cause de santé. C'est une aubaine $6,500.00.

Bungalow à 6 milles Saint-Hyacinthe, 7 pièces, moderne avec garage située dans un village.

Centre d'accueil pour personnes âgées, 51 pensionnaires, construction en brique, 4 étages, 45 appartements à sacrifier avec un comptant aussi bas que $10,000.00. Les revenus sont plus de $40,000 faut vendre pour cause de maladie.

Saint-Hugues, bungalow 6 pièces, chauffage air chaud. A sacrifier $7,000.00, comptant $2,500.00.

Eugène Léveillée Courtier
2100 rue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
tél. 773-9852

A VENDRE

A VENDRE

EPICERIE BOUCHERIE, licenciée, légumes, gros débit de bière, logement au-dessus très bon chiffre d'affaires, conditions de vente discutables. Joliette, tél. 753-3566.

A VENDRE

DEUX propriétés dans le Bourg-Joli; dont une avec épicerie, très bon revenu. S'adresser à 2045 rue Bernier, tél. 773-8111.

Chalet

A VENDRE OU A ECHANGER, pour automobile de modèle récent. Chalet meublé, eau courante, électricité 220 volts, chambre de bain, terrasse finie garnie d'arbres, endroit tranquille situé rang Berline à Saint-Liboire à la Rivière Noire, lac artificiel. S'adresser à M. Cyrille Théberge, Upton, tél. 549-4451.

A VENDRE

A Vendre, Robe de mariée, 12 ans, avec diadème et voile en tulle, Création Fraid's. A été payée $180. Laisserait partir à bon prix. Pour informations, téléphoner à : 773-0650.

A Louer

LOGIS neuf de 4 pièces situé à Saint-Damase, environ 9 milles du Centre-ville de Saint-Hyacinthe, en plus chambre de lavage, chauffage à l'électricité, libre le 1er octobre. Tél. 797-3327.

DEUX LOCAUX d'environ 6,500 pieds carrés chacun pouvant servir comme petite manufacture ou entrepôt. S'adresser par téléphone à 774-8505.

APPARTEMENT situé au 1910 rue Dessaules, meublé, tapis mur à mur, draperies, installations laveuse et sécheuse. Pour information ou renseignement supplémentaire, téléphonez à 774-8116.

CHAMBRE à louer pour étudiantes, bonne ambiance pour l'étude. S'adresser après 5 h 30 à 2170 rue Laframboise. Tél. 773-8958.

A LOUER

BUREAUX à louer air climatisé, voûte disponible, situés à 690, rue Sainte-Anne (au-dessous de la Caisse Populaire, rue Girouard). Tél. 773-8435.

L E D O M A I N E

LETOURNEAU

vous offre à Douville, un bungalow à $11,995.00. Capital et intérêt $86.99. Pour informations, s'adresser à M. RRénald Emond, coin Coulonge et Lauzon, face au centre d'achats Lasalle à Douville, 773-8002.

A LOUER

LOGIS 5 grandes pièces, 3 chambres, installation laveuse et sécheuse, libre le 1er septembre. S'adresser à 774-5041.

A LOUER

LOGIS, 6 pièces, chauffage eau chaude, garage dans sous-sol, près des écoles, libre le 1er septembre. S'adresser à tél. 773-1196.

attention

Brassières sur mesure, dont brassière de nuit qui garde votre buste ferme, également brassière pour opérées. Le tout de marque "Hollywood". Sur rendez-vous seulement, Mme Théo Gauthier, 1385 rue Raymond, tél. 774-6767.

welcome wagon

Mme Fleurette Péloquin

4685 Frontenac
Douville
Tel. 774-8839

Encan

ENCAN chez Aimé Morin, 11e rang Saint-Valérien co. Shefford jeudi le 7 août à 1 heure.
SERA VENDU 22 têtes d'animaux croisés, toutes claires de test fédéral, comprenant 12 vaches à lait croisées, 1 boeuf de 1 an 1/2 Ayrshire, 3 taures d'un an croisées, un boeuf de 1 an Ayrshire, 4 génisses d'élevage, 1 boeuf, 2 juments pesant 1,500 livres.
Machinerie : 1 tracteur Ferguson 2085, un set de chaînes à tracteur ordinaire, une charrue 2 raies Ferguson, 1 herse à finir Massey-Harris, herse à roulettes 12 par 12 Derbonne att. trois points, un semoir treize disques combiné Case, une brûle à grain 24 pieds, une niveleuse, charrue à rigole à cache 3 points, lieuse à grain McCormick 6 pieds, un moulin à faucher McCormick 7 pieds à cache 3 points, un râteau fileur Massey-Ferguson acrobate, un chargeur à foin, un monte-balle Walco avec moteur, une voiture de compagnie 18 pieds avec plate-forme, une paire de sleigh doubles avec plate-forme, un stumboat, une remorque deux roues, un gros stock de hangar, cette machinerie est en parfaite condition.
Cause - terre vendue
Condition - comptant ou prêt de banque pour information s'adresser à Jean-Guy Champigny, encanteur licencié, Roxton Falls, co. Shefford, tél. 548-5733.

ATTENTION

Vendons, achetons, échangeons toutes sortes de meubles usagés. Spécialité : réfrigérateurs, poêles électriques, poêle à bois, aussi poêle combiné bois et électricité, laveuses remises à neuf, tout avec garantie; idéal pour chalet ou logis privé. S'adresser à 2645, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe, tél. 774-7489.

Pour votre Sécurité personnelle, assurance-vie, feu, auto, responsabilité locataire et responsabilité civile, consultez Raymond Poliquin, tél. 773-1877.

on demande

ON DEMANDE

INDUSTRIE TRES PROGRESSIVE demande les services de jeunes dames entre 18 et 55 ans pour la vente de produits cosmétiques. Un léger investissement, pour une généreuse commission. Si vous avez de l'initiative et voulez gagner un agréable salaire, demandez M. Pierre Tourigny à 774-6750.

Vendeur demandé

Possédant une solide expérience dans la vente de fruits et légumes en gros. Salaire de base et commissions à discuter, personne de préférence habiterait Saint-Hyacinthe. Toute demande sera traitée confidentiellement. S'adresser à M. Bélanger, tél. 467-3942.

OFFRE DE SERVICE

OPERATEUR programmeur demande du travail. S'adresser à 796-3386.

VOYAGES— EXCURSIONS

26 juillet au 3 août
Wildwood Beach
et Cape May

Tour de la Gaspésie
du 9 au 17 août 1969

24 juillet au 19 août 1970

(12 mai au 6 juin 1970)
voyage a l'Expo 70 au Japon

23 août
Film sur la Floride

A cette occasion vous pourrez participer au tirage de plusieurs voyages à Miami.

24 août
Village "Au Canada"
29-30-31 aout et 1er sept.
Toronto et Chutes Niagara
départ le soir

13 au 21 septembre
Washington, Luray Caverne et Virginia Beach

Pour tous groupes de 5 à 45 personnes qui désirent faire un voyage organisé, peu importe l'endroit désiré, confiez-vous à

MLLE G. CORBEIL

Otterburn Park 467-4803
St-Hyacinthe 773-1972

PRODUITS "NET-O"

SPECIAL DE JUILLET

c'est net et pas cher, qualité garantie

eau de javel 160 oz.	45¢
détergent pour vaisselle 32 oz.	65¢
nettoyeur tout usage 32 oz.	75¢
cire liquide 40 oz	$1.15
savon pour lessiveuse aut. 5lb.	$1.45

dépositaire "BEN" MORIN
Tél. 773-2417

IMMEUBLES TANGUAY REALTIES & ASSOCIES

COURTIER BROKER

Le service le plus complet dans le domaine immobilier

1600, RUE GIROUARD TEL 773-8424

Représentés par
C.-E. Tanguay
R. Girouard
F. Paquin
A. Masse
J.-Guy Loiselle
Hubert Dubois
Rolland Laurin
Denyse Doiron

Demande d'emploi

La Commision Scolaire Régionale Yamaska recherche :

1- Un APPARITEUR pour la Polyvalente de Beloeil

FONCTIONS :
- être au service du professeur de biologie, de physique et de chimie.
- assister le professeur pour les répétitions et les corrections lorsque la chose est possible.
- voir à l'entretien des laboratoires et de l'équipement.

QUALIFICATIONS :
- 12e année avec options pertinentes ou équivalent

SALAIRES :
- $65. à $80.00 par semaine

2- Un MAGASINIER pour la Polyvalente de Beloeil

FONCTIONS :
- responsable de la réception, de l'emmagasinage, de la circulation des outils, des marchandises et de tout autre matériel.
- responsable de l'inventaire et de l'entretien du matériel qui lui est confié et de son remplacement, conformément aux instructions.

QUALIFICATIONS :
- 11e année avec options professionnelles ou équivalent

SALAIRE :
- $78. à $88.00 par semaine

3- Des PROFESSEURS de METHODOLOGIE du travail, Secondaire V à l'école Fadette.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leurs offres de service accompagnées d'un curriculum vitae, adressées à :

Paul A. Giguère,
Adjoint au Directeur de l'enseignement,
1525, rue Girouard,
Saint-Hyacinthe, P.Q.

LA COMMISSION SCOLAIRE SAINT–SIMON

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Lors de sa dernière assemblée, la Commission Scolaire de Saint-Simon a adopté une résolution pour demander des soumissions publiques en vue de l'engagement d'un concierge à plein temps ou à temps partiel pour s'occuper :
1- De l'entretien de l'Ecole Notre-Dame de la Paix et du couvent Saint-Joseph.
2- Si possible, faire la surveillance des élèves du Couvent Saint-Joseph de midi à 1 heure.
Les soumissions, sous enveloppe cachetée, marquée : SOUMISSION CONCIERGE ou Concierge et surveillance devront parvenir au bureau de la secrétaire de la Commission Scolaire Mme Francine Houle Saint-Simon avant 5 h p.m. le 12 août 1969.
La Commission Scolaire de Saint-Simon ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Mme Francine Houle
tél. 798-2262.

LA COMMISSION SCOLAIRE SAINT–SIMON

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Pour le transport des enfants de la maternelle de Saint-Simon au Couvent Saint-Joseph à Saint-Simon.

Pour tous renseignements concernant le millage et le nombre d'élèves à transporter, s'informer au bureau de la secrétaire, Mme Francine Houle, Saint-Simon, tél. 798-2262.

Les soumissions devront parvenir au plus tard le 12 août 1969 à 5 h p.m. à l'adresse indiquée plus haut.

La commission scolaire de Saint-Simon ne s'engage à n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Mme Francine Houle

A LOUER

LOGIS-APPARTEMENT au 3175 Sicotte, St-Hyacinthe. Deux, trois, quatre pièces, meublées ou non. Eau et chauffage fournis ainsi que service de vidanges, eau chaude et électricité comprise, stationnement en asphalte. Aucune taxe de locataire. Service de téléphone gratuit. Loué à la semaine ou au mois. S'adresser à 773- 9042.

A LOUER

LOGEMENT de 4 pièces chauffé, pour 4 personnes âgées ou couple sans enfant au centre de la ville près des églises, libre le 1er août. Aussi à vendre : 1 poêle électrique 4 ronds, 1 T.V. meuble acajou seulement $75.00, un radio High-Fidélité $75.00. Tél. le jour, 774-6300, le soir, 774-4445 entre 6 et 7 heures p.m.

On demande

Cuisinière pour travail de soir. Tél. 773-2277.

Le tirage organisé par M. Raymond Côté propriétaire du Marché Côté situé au 955 rue de la Bruère à Saint-Hyacinthe fut remporté par M. Lucien Messier du 150 rue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe.

le tirage a eu lieu vendredi le 25 juillet.

— on demande. —

Boucher d'expérience pouvant faire du comptoir est demandé pour le début de septembre :

Pour information, s'adresser à M. Normand Côté au 955 rue de la Bruère Saint-Hyacinthe.

CITE DE SAINT–HYACINTHE

Avis de la préparation et du dépôt de la liste des électeurs

AVIS est par le présent donné que je, soussigné, Jean-Paul Brault, greffier de la cité de Saint-Hyacinthe, ai préparé suivant la loi la liste des électeurs municipaux de la cité de Saint-Hyacinthe et que cette liste est maintenant déposée dans mon bureau, à la disposition et pour l'information de toute personne intéressée.
Donné sous mon seing, à Saint-Hyacinthe, ce 30e jour du mois de juillet, 1969.

Le greffier,
Jean-Paul Brault

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 8254-69 - Revêtement en béton bitumineux sur le chemin de Saint-Charles dans Sainte-Marie-Madeleine paroisse, de même que sur le Rang de l'Ecole dans Saint-Thomas d'Aquin paroisse, comté de Saint-Hyacinthe. Longueur de 2.58 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, Saint-Hyacinthe et Yamaska.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé : $3,500.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), jeudi le 14 août, 1969.
Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

QUEBEC

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

parasitisme chez le chat et le chien

par Jean Flipo, D.m.v.

Il importe que le propriétaire d'un chien ou d'un chat s'intéresse aux problèmes que pose le parasitisme chez son animal, non seulement pour la santé de celui-ci, mais aussi parce que ces parasites représentent un certain danger pour l'homme.

Pour savoir si un animal est l'hôte de parasites, il ne faut pas attendre qu'il en élimine avec son fumier ou qu'il présente des symptômes bien définis. Il n'existe qu'une façon certaine de déterminer si un animal est parasité; elle consiste à faire analyser le fumier de celui-ci par une personne compétente, en l'occurence le médecin vétérinaire. A l'aide du microscope, il pourra déceler la présence d'oeufs de parasites dans le fumier, oeufs pondus par le parasite adulte séjournant dans le système digestif. Non seulement la présence d'oeufs confirme la présence de parasites, mais comme chaque sorte de parasites élimine des oeufs de forme particulière, il est possible d'identifier ainsi très précisément le parasite.

Cette identification est importante car il n'existe aucun médicament vermifuge ou vermicide totalement efficace contre toutes les sortes de parasites à la fois; par contre, il existe des médicaments spécifiques contre tel ou tel parasite, c'est-à-dire qui peuvent détruire ce parasite mais non les autres. Ainsi, en identifiant le parasite, le médicament spécifique peut être choisi.

Il ne suffit pas d'administrer le médicament spécifique une seule fois à un animal pour le rendre définitivement exempt de parasites. Le médicament n'est pas toujours totalement efficace surtout si celui-ci n'est pas bien administré; quelques parasites peuvent facilement survivre à un seul traitement. De plus, la plupart des médicaments sont efficaces contre la forme adulte du parasite seulement, tandis que la forme larvaire, très souvent présente en même temps, est épargnée; ces larves se transformeront plus tard en parasites adultes et l'animal sera de nouveau infesté et demeurera un propagateur de parasites. Finalement, après le traitement, l'animal peut facilement se réinfester en absorbant des oeufs et des larves éliminés par lui-même ou par un autre animal.

1 EMBOUCHURE — P
2 MAIN — AIR — TER
3 PUR — USE — T — MO
4 ISOETE — SEBUM
5 ESUS — ROULA — E
6 TATONNER — ROT
7 EDEN — EIDERS —
8 RE — — C — LIS — EU
9 A — AGAR — TSARS
10 — SURMENEES — N
11 AI — EPEE — SISE
12 CLIC — LES — RUE

VOTRE HOROSCOPE
POUR LA SEMAINE

30 juillet au 6 août

BELIER — du 21 mars au 20 avril

Une semaine pour la simple routine. Evitez les activités épuisantes. Economisez sur votre budget.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Tous les sujets importants devront être réglés cette semaine. Procédez avec fermeté. Votre état financier s'annonce meilleur à la fin de la semaine.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Mettez-vous en contact avec des gens influents, signez des contrats et faites preuve d'initiative. Très bonne semaine sur le plan des affaires.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous avez une semaine de chance; profitez-en. Attention aux excès de confiance, toutefois. Vous êtes en train de conquérir le coeur d'une personne de l'autre sexe.

LION — du 23 juillet au 23 août

Ne faites aucune concession cette semaine. Les soirées peuvent vous enlever une amie très précieuse.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous êtes inquiet et soucieux au début de la semaine. Mauvaise période sur le plan social et sentimental.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Finissez le travail qui traine. Les soirées sont propices à de nouveaux projets. Soyez très prudent à la fin de la semaine. Un danger semble vous menacer.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Semaine favorable sur le plan financier et social. Bonne période pour investir de l'argent et vous intéresser à de nouvelles entreprises. Un amour défendu par la morale s'offre à vous.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Réfléchissez bien avant d'agir. Ne forcez pas les issues. Faites part de vos projets à des personnes averties. Elles vous conseilleront.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Mauvaise semaine. Vous serez irrité. Mettez de l'ordre en vous-même et dans votre esprit. Ne soyez pas si ingrat avec vos proches.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Une semaine de succès. Suivez votre sens commercial. Il est bon. Discutez affaires avec des gens expérimentés.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars.

De bonnes nouvelles sur le plan sentimental. Un désir depuis longtemps refoulé, se réalise. Le côté financier est à la baisse, cependant.

mots cachés

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	B	E	S	I	A	R	I	U	L	S	S	C	A	S	T	E
2	S	M	L	E	E	A	E	L	E	U	U	R	E	I	T	R
3	I	N	E	B	T	E	B	U	U	B	O	T	A	E	S	E
4	A	R	O	T	A	R	D	S	Q	M	S	R	T	P	S	T
5	S	G	E	I	H	T	E	E	E	I	D	E	R	E	N	R
6	S	S	O	T	T	O	E	V	G	N	R	A	L	E	R	O
7	E	N	S	U	N	C	D	R	E	R	T	B	M	S	E	V
8	S	A	O	E	B	E	U	I	P	I	A	E	A	I	T	V
9	U	U	P	I	T	L	V	R	Q	R	L	V	S	F	E	E
10	E	E	R	R	L	R	I	U	T	U	E	L	O	R	R	R
11	R	R	E	A	E	U	E	E	O	S	E	T	E	Y	P	A
12	U	V	T	T	E	M	N	F	T	P	E	M	N	R	E	I
13	O	E	N	T	E	E	E	N	F	T	E	D	E	I	A	R
14	M	I	E	N	P	D	E	N	A	O	E	E	N	N	U	I
15	A	B	T	T	I	A	N	E	T	U	O	S	O	U	T	E

Absentes
amoureuses
annulions
âprement

Bête
Bièvre

Caste

Damier
d éfoulement
dégravoyer
destructions

Ennui
épées
épouvantes
essais
étêter

Fabriquer

Gober

Interprétable
interviendrait

Luirais

Métallurgistes
méthodiquement

Nimbus

Offertes
oubliettes

Pénétrables
pratiquement
prêter

Quel

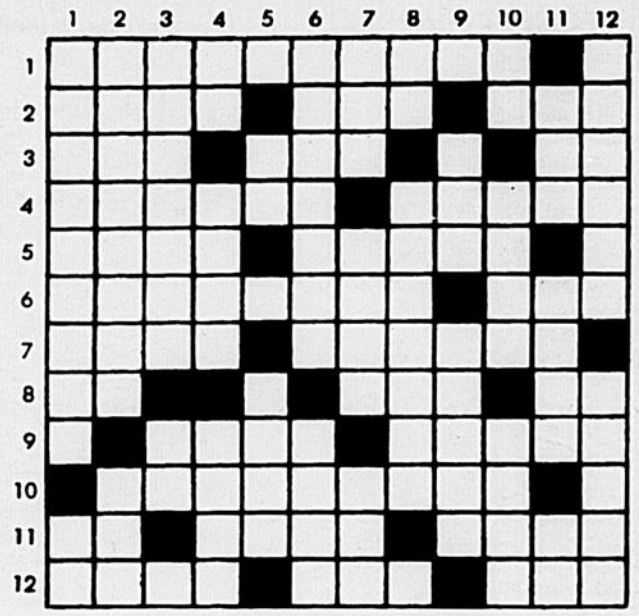
Réveillerai
retrouverai

Sous
soutenait
soute

Tenter
tier

Vertes.

Mots Croisés du Clairon



HORIZONTALEMENT

1–Entrée d'un fleuve dans la mer.

2–Menotte – Mélodie – Trois fois.

3–Chaste – Emploi – Molybdène.

4–Genre de cryptogames vasculaires vivant dans les lacs et les étangs – Sécrétion produite par les sglandes sébacées.

5–Dieu de la Guerre chez les Gaulois – Dupa.

6–Chercher en palpant – Eructation.

7–Paradis terrestre – Oiseaux recherchés pour leur duvet.

8-Note de musique – Parcours des yeux – Ch.-l. de c. (Seine-Maritime).

9–Mère d'Ismaël – Empereurs de Russie

10–Excédés de fatigue.

11–Bradype – Estoc – Située.

12–Interj. exprimant un claquement sec – Article – Voie.

VERTICALEMENT

1–Usurpera une partie de la propriété d'autrui – Actinium.

2–D'humeur chagrine – Argile.

3–Manche à air indiquant la direction du vent, sur un terrain d'aviation – Symbole de l'or.

4–Pron. indéfini – Père de Jason – De la Grèce.

5–Autre nom de la gamme de do – Lieu où s'établit une formation militaire.

6–Bâtiment affecté au logement des militaires – Effectif.

7–Demoiselle – Regard – Venue au monde.

8–Anc. v. de Chaldée – Perte du sens de l'ouie.

9–Pareil – Crochets doubles.

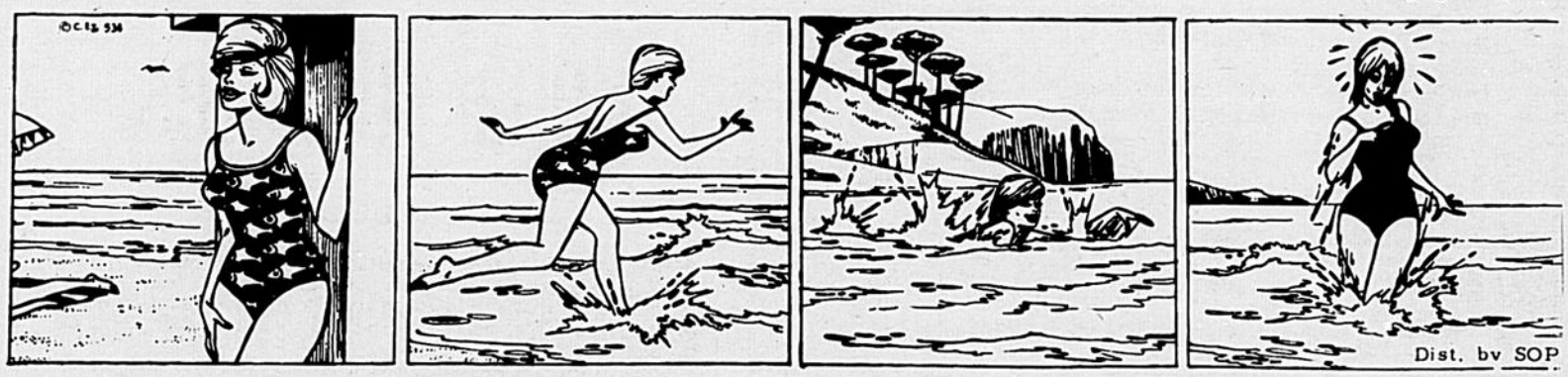
10–Conjonction – Ch.-l. de c. (Bas-Rhin) – Ancien émirat de l'Arabie, au sud de Hedjaz.

11–Touché – Tenter – Connu.

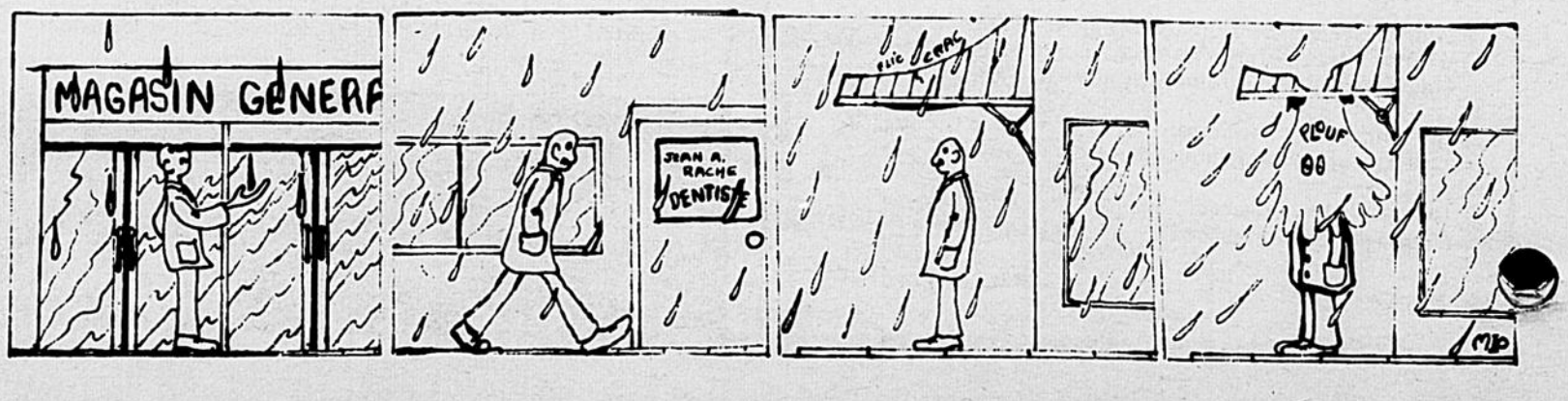
12–S'engage à faire quelque chose – Lichen filamenteux.

(Réponse en page 29)

LA BELLE LOLA



PAFITE



directeur, pierre borduas
adjoint, yves chabot

SPORTS

dernière heure

les gaulois sur le point de changer de circuit

Les Gaulois de Saint-Hyacinthe, au moment où ces lignes sont écrites, étaient sur le point de prendre l'une des plus graves décisions de leur histoire, relativement à leur adhésion au circuit Charron.

Ces derniers venaient tout juste de sortir d'une réunion au cours de laquelle on leur avait donné vingt-quatre heures pour réfléchir.

Les magnats du circuit Pinard (Provinciale) s'étaient en effet réunis lundi soir afin de prendre une décision définitive relativement à l'adhésion de La Tuque. Même s'il semblait et avait été dit que cette formation était acceptée, il restait quand même une décision à prendre à la suite d'une réunion du comité du comité financier de cette équipe. Or, la ligue provinciale voulait la franchise de La Tuque. Cependant, la haute direction de cette nouvelle équipe n'a pas voulu prendre la chance d'investir dans une entreprise si peu sûre...

Les Gaulois prendront donc une décision d'ici quelques heures. Les directeurs de l'équipe étudient présentement les règlements du circuit sénior "B", qui posent un problème, quant au choix de joueurs présentement sous contrat avec les Gaulois. La restriction d'âge est un facteur des plus importants, vu que l'on ne peut embaucher que quelques vétérans.

Par ailleurs, Sherbrooke et Drummondville se débattent présentement en vue d'aider ou de convaincre les Gaulois de demeurer dans la ligue rovinciale.

Mais les Gaulois réfléchissent et à moins d'un coup de théâtre ces derniers imiteront les Vics et se joindront au circuit Charron. Selon une source bien informée, les Gaulois avaient 90 p.cent des chances de joindre le sénior "B" dès aujourd'hui...

les ambassadeurs se signalent à saint-jean

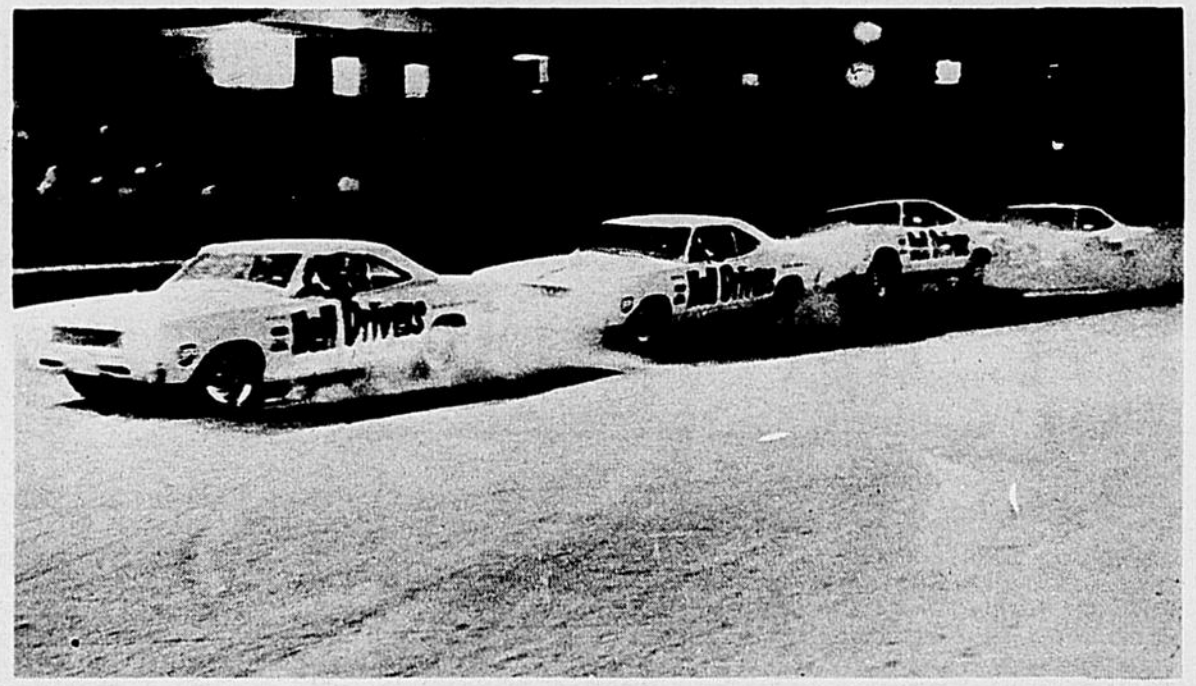
Les Ambassadeurs de Saint-Hyacinthe, une équipe de balle lente qui représente notre ville dans divers tournois au travers du Québec, et qui depuis le début de la saison avaient connu certaines difficultés au cours de tournois, ont finalement secoué leur léthargie en fin de semaine dernière à Saint-Jean.

En effet, lesprotégésde l'instructeur Paul Lemieux ont figuré avantageusement puisqu'ils ont atteint la demi-finale. Ils devaient perdre cette rencontre aux mains des Etoiles de Beauharnois par le pointage de 10-9 et ce en dix manches. Nos représentants ont failli l'emporter en septième et huitième manche mais à chaque occasion, leurs adversaires revenaient de l'arrière pour niveler le compte avant de s'assurer le triomphe décisif.

Alignant un nouveau lanceur en la personne du jeune Claude Marsan, les Ambassadeurs ont mis fin à leur série de revers. Dans leur première rencontre, ils ont pris la mesure des Inconnus de Montréal 12-3 en cinq manches. Par la suite, ils ont défait tour à tour la Légion de Saint-Jean (10-1), le club Sénécal de la même ville (3-1) et finalement la redoutable équipe Letarte Transport de Drummondville par un compte identique.

Par cette performance, les Ambassadeurs se sont appropriés une intéressante bourse de $100 en plus d'un trophée. Les étoiles pour l'équipe locale lors de cette compétition furent Claude Marsan, Denis Lussier et Robert Darsigny. Incidemment, Paul Lemieux, l'instructeur-gérant des Ambassadeurs nous révélait lors d'une conversation téléphonique que Robert Darsigny avait été certainement la figure dominante du tournoi.

Les Ambassadeurs disputeront leur prochain tournoi en fin de semaine prochaine à Sorel. Espérons que ces derniers continueront dans la même veine lors de ce tournoi.



hell drivers

Les fameux Hell Drivers présenteront dans les cadres de l'exposition régionale, un spectacle à leur façon ce soir à l'arrière du Centre culturel. Le tout débutera à 20 h 30. Ces as du volant sous la direction de Paul Rydell présenteront des numéros comiques, des spectacles de casse-cou en plus des nombreuses démolitions d'automobiles.

Le Médaillon Sportif



Paul St.-Onge Inc.

•Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Tab, Sprite et Fanta sous contrat avec Coca-Cola Ltée, propriétaire des marques déposées Coca-Cola, Coke, Tab, Sprite et Fanta.

Le médaillon sportif est décerné cette semaine à Denis Lussier, l'instructeur du club Christ-Roi de la ligue de balle molle Labatt. Ce dernier est en voie de mener son équipe au championnat du circuit Sawyer. On sait que l'équipe des Loisirs Christ-Roi est une des deux nouvelles acquisitions de ce circuit de balle molle fort populaire dans notre ville.



denis lussier

st-barnabé

record de piste abaissé

Le cheval Brown Spot, propriété des Ecuries Saint-Pierre & Boucher Enr. a couru la distance d'un demi-mille en un temps de 53.3 secondes à la piste de Saint-Barnabé pour ainsi abaisser le précédent record de 54 secondes qui appartenait au cheval Dick Flash, propriété deM. Marcel Lemoyne. Une somme de $50 en plus de la bourse normale sera attribuée par la direction de la piste, à tout cheval qui abaissera cette marque d'ici la fin de saison. Quelque 600 personnes assistaient.

A noter que dimanche prochain, il n'y aura pas de course étant donné le concours hippique qui se tiendra à l'aréna locale, dans les cadres de l'Exposition régionale. Le tout reprendra le 10 août avec la participation d'une trentaine de chevaux locaux de l'extérieur.

Voici les gagnants des courses disputées dimanche dernier :

1ère course :
temps 53.3 secondes - 1/2 mille
gagnant : Brown Spot
propriété des Ecuries Saint-Pierre & Boucher Enr.
2ième course :
temps 58 secondes - 1/2 mille
gagnant – Wimpy
propriété de Marcel Bonin.
3ième course :
temps 55.4 secondes - 1/2 mille
gagnant : Benhur
propriété de Richard Savaria.
4ième course :
temps 55 secondes - 1/2 mille
gagnant : Brown Spot
propriété des Ecuries Saint-Pierre & Boucher Enr.
5ième course :
Course aux patates, temps 1 min. 35 sec.
gagnant : Dick Flash
propriété de Marcel Lemoyne.
6ième course :
temps 55 secondes - 1/2 mille
gagnant : Dick Flash
propriété de Marcel Lemoyne.
7ième course :
temps 39 secondes - 1/4 mille - course à relai
gagnant : Black Velvet
propriété des Ecuries Saint-Pierre & Boucher Enr.

imprimerie st-joseph enr.
773-3914
500, RUE GOSSELIN, VILLE ST-JOSEPH,
CTE ST-HYACINTHE
JEAN-GUY MARTIN
RAYMOND MARTIN PROPS

bal de coton

L'événement mondain de la saison au club de golf, un bal de cot on aura lieu samedi soir prochain. Le tout débutera à 21 h.

Les dames devront être vêtues de robes longues en coton, tandis que leshommes seront admis en complets de ville. L'admission à cette soirée est de $12 le couple. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer au club de golf avec Mlle Gertrude Beauregard.

Des faits des opinions

par yves chabot



UN PEU DE TOUT...

***La première édition du "Guide du Golfeur 1969", publié en collaboration avec les Professionnels du Québec, l'Association de Golf de la Province de Québec, le Département du Tourisme de la Belle Province et de la National Golf Foundation (U.s.a.), est un véritable bijou. Jean Giroux, le sympathique professionnel du club de golf Saint-Hyacinthe, est un des directeurs techniques de ce premier volume. Bernard Forget qui était assistant-professionnel à Saint-Hyacinthe l'an dernier et qui est maintenant attaché au club La Salle ainsi que Damien Gauthier, professionnel au club de Golf de la Ville de Montréal font également partie de la direction technique. Tous les golfeurs devraient se procurer cette première édition du "Guide du Golfeur 1969" et ce, pour la modique somme de $2.**

*Il est bon de souligner ici que le parcours du club de golf Saint-Hyacinthe est en magnifique état et ce grâce au travail inlassable des préposés au terrain. J'aimerais aussi rendre hommage aux jeunes Daniel Chapdelaine, Robert Beauregard et autres pour leur politesse et leur courtoisie envers les golfeurs. On ne ménage rien au club Saint-Hyacinthe pour satisfaire chacun des membres ainsi que des visiteurs.

***Le sympathique Yvan Larivée, de la brasserie Dow-O'Keefe, quittera le célibat samedi prochain. Il épousera Mlle Alice Saint-Martin. Meilleurs voeux de bonheur.**

*Le tournoi de balle lente, qui a eu lieu récemment et organisé par le dévoué Paul Lemieux, fut un véritable succès. Incidemment, le club Letarte Transport de Drummondville qui devait s'avouer vaincu en finale contre le Normandin Construction de Ville Jacques-Cartier, est l'équipe qui m'a le plus impressionné au cours de ce tournoi. Le club Denis Dejordy Sports de Saint-Hyacinthe, une formation de dernière heure, a très bien fait lors de cette compétition et il faut en féliciter ses porte-couleurs. Ce n'est certainement pas la combativité et l'esprit d'équipe qui manquait.

***Le prochain tournoi de balle lente aura lieu durant la fin de semaine de la Fête du Travail et sera sous la commandite de la brasserie Molson dont Guy Rousseau est le représentant pour la région de Saint-Hyacinthe. Une bourse de $750 sera à l'enjeu et les organisateurs vous réservent de nombreuses surprises à cette occasion. Le bureau de direction est formé de M. Clément Rhéaume, président; Guy Rousseau, président honoraire; Gilles Mathieu, vice-président; Gilles "Gordie" Blier, arbitre en chef; Denis Ricard, trésorier et finalement votre humble serviteur comme publiciste.**

*A ne pas oublier, la fête monstre organisée en l'honneur de M. Léo Bibeau, le président des Loisirs Christ-Roi. Cette soirée aura lieu le 23 août prochain et ceux qui désirent se procurer des billets doivent communiquer avec M. Yvan Guay à 774-6687 ou 773-9175 ou M. Germain Beaulieu.

***Un jeune qui ne cesse d'impressionner dans le monde du cyclisme est nul autre que Pierre Gendron, de Saint-Hyacinthe. Dans chaque course d'importance à l'échelle provinciale, il se classe avantageusement. Un autre Maskoutain qui nous fait honneur.**

*C'est officiel, la joute opposant les Ambassadeurs de Saint-Hyacinthe à une formation composée en grande partie par des joueurs de la Ligue Nationale de Hockey dont le joueur de centre étoile des Bruins de Boston, Phil Esposito, sera disputée vers la fin d'août plus précisément le 24. Cette partie sera commanditée par Denis Dejordy Sports Inc.

***Denis Dejordy, un de nos concitoyens qui porte les couleurs des Black Hawks de Chicago de la L.n.h., envisage la prochaine saison avec beaucoup d'optimisme et selon moi, il devrait connaître la meilleure saison de sa carrière sous la grande tente. Incidemment, lors d'une récente conversation, Denis me mentionnait que son coéquipier Stan Mikita avait bien aimé son court séjour dans la ville maskoutaine à l'occasion du tournoi de golf Dejordy-Rousseau.**

BUFFET DUPONT
Diner d'hommes d'affaires,
$1.50 et plus
de 12 h. a.m. à 2 h. 30 p.m.
et 6 à 8 heures du soir
(Noces — Banquets — Clubs sociaux)
Terrain de stationnement
FOYER COQUETEL
DUPONT
Disc "O" TORSION
20 ans et plus
1175, rue Laframboise Tél. 773-9156

Tél. 774-8159
prés. Abel Saint-Sauveur
Vulcanisation et resemelage de pneus
Réparation - Vente
Dépositaire de pneus neufs
86000, des Cascades Saint-Hyacinthe. P.Q.



tennis du christ-roi

Saint-Hyacinthe est représentée dans le circuit provincial de tennis depuis trois saisons. Auparavant, nos porte-couleurs évoluaient dans différents circuits à travers la province, tout particulièrement dans les régions de Lacolle, Chambly et Richelieu.

L'équipe locale dispute ses parties régulières sur les courts des Loisirs Christ-Roi. Ce terrain existe depuis quelque 24 années et offre à tous les amateurs de tennis l'occasion de pratiquer leur sport favori.

La formation maskoutaine se compose d'une quinzaine de joueurs des deux sexes, sélectionnés parmi les as de la raquette. Au cours des joutes régulières, environ quatre hommes et trois femmes forment le noyau du club. Chaque mardi soir, nos Maskoutains rencontrent l'une des quatre équipes du circuit dans six programmes variés. Présentement, Saint-Hyacinthe occupe le quatrième rang de la ligue. Les quatre détenteurs des meilleures positions se livreront par la suite d'enlevants matches lors des séries éliminatoires.

Photos Paul Labelle



Quelques membres de l'équipe maskoutaine : de gauche à droite : Nicole Guilbault, Gilles Gosselin, Michel Hétu et Jacques Valois.



Un porte-couleurs de l'équipe Victoriaville effectuant un service.

STOCK-CARS

Saint-Guillaume "Speedway"



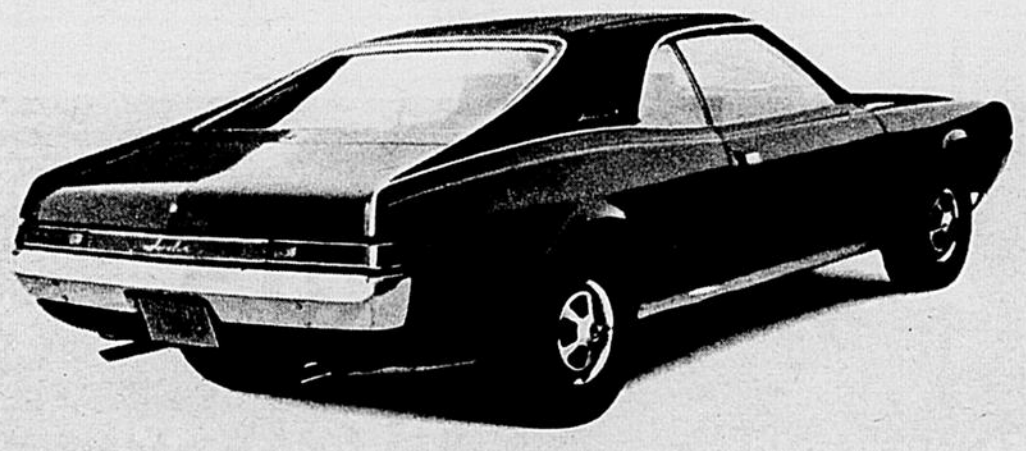
TOUS LES VENDREDI SOIR

à 8 h 30

Promoteur : GILLES LALANCETTE

TEL. 396-2454

JAVELIN: La voiture sport par excellence...



AMBASSADOR

REBEL

RAMBLER

AMERICAN MOTORS

ST-HYACINTHE AUTOMOBILE

4545 BOUL. LAURIER DOUVILLE TEL. 773-8457

Pour les meilleures aubaines!





Toutes nos voitures usagées seront vendues en dessous du prix de liste.

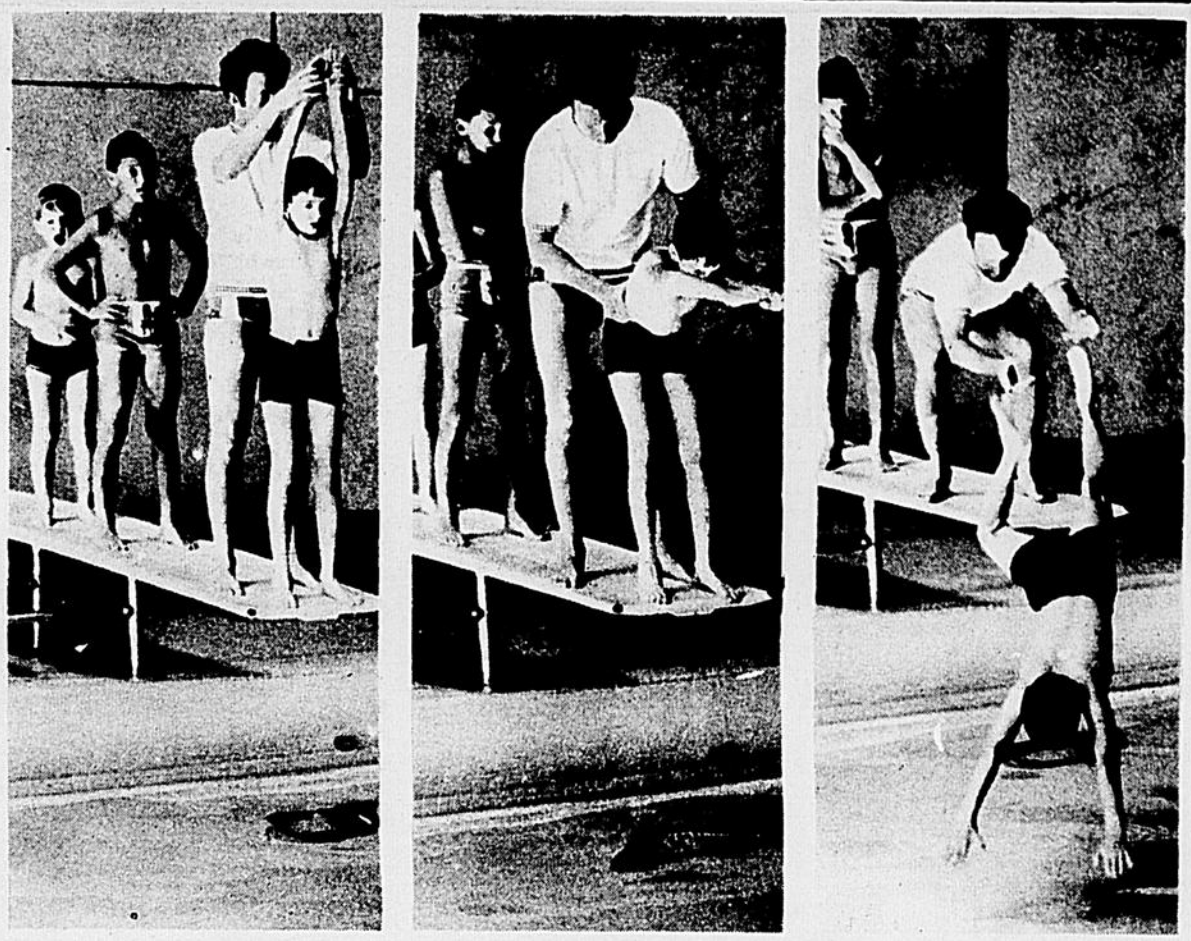
Venez voir toute la gamme FORD à notre salle de montre:

YAMASKA AUTOMOBILE

3005 Dessaulles St-Hyacinthe Tél: 774-6491

regard sur l'actualité

leçons de plongeons du centre culturel



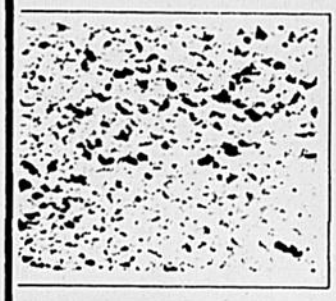
M. Robert Demers donne ici quelques techniques de plongeon à un jeune élève. M. Demers qui abat une besogne monstre dans ses fonctions, prévoit d'ici quelques temps plusieurs compétitions de nage contre des équipes de la rive-sud.

Léo
...lui, y connaît ça!



la bière de
Léo Théroux,
Labatt y a rien qui la batte!

Brassée au Québec par La Brasserie Labatt Limitée



ROLL-TEX
LE NOUVEAU REVÊTEMENT MIRACLE



ROLL-TEX est le seul produit du genre pouvant s'appliquer au rouleau. Il procure un fini et une texture d'une qualité qui ne pouvait être atteinte auparavant que par des spécialistes équipés de vaporisateurs à haute pression.

ROLL-TEX est un nouveau revêtement à base de fibre de verre conçu spécialement pour la protection et l'embellissement de toute surface intérieure ou extérieure. Il peut être appliqué facilement au rouleau sur le béton, la maçonnerie, le gyproc, bois pressé, masonite, plâtre, contre-plaqué, stucco, métal, bois ou tout autre produit employé habituellement en construction, sauf ceux composés d'asphalte et sur les planchers. **ROLL-TEX** peut s'appliquer en hiver, sur des surfaces bien sèches.
Une seule couche de **ROLL-TEX**, étant dix fois plus épaisse qu'une couche de peinture conventionnelle, couvre les petites fissures et les imperfections que la peinture ne masquerait pas.
ROLL-TEX adhère à n'importe quelle surface, il est à la fois résistant et flexible. La fibre de verre et les minéraux entrant dans sa composition le rendent **imperméable, ignifuge,** et lui confèrent des propriétés d'isolation.

GARANTIE ROLL-TEX

est garanti pour une période de dix ans contre tout écaillement.

10 ans



IMPERMÉABLE
Nantit votre maison d'un «imperméable»... en éliminant l'infiltration constante de l'humidité.



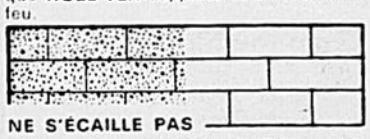
ISOLANT
ROLL-TEX est un isolant efficace... votre maison sera plus chaude en hiver et plus fraîche en été.



IGNIFUGE
Des essais poussés en laboratoire ont prouvé que **ROLL-TEX** supporte la chaleur et le feu.



RÉDUIT LE BRUIT
C'est la barrière la plus efficace contre le son... grâce aux millions de bulles d'air de **ROLL-TEX** qui assument le rôle d'absorber les ondes sonores.



NE S'ÉCAILLE PAS
La résistance, la capacité d'adhésion et la souplesse de **ROLL-TEX** lui permettent de conserver son aspect «flambant neuf» pendant des années et des années.



EMBELLIT, PROTÈGE ET AUGMENTE LA VALEUR
ROLL-TEX supprime les frais de peinture et d'entretien. Une seule couche donne une texture riche, masque les imperfections de la surface et dure des années.

ROLL-TEX est offert en 16 couleurs différentes pour embellir n'importe quelle surface intérieure ou extérieure.

Venez rencontrer le ROBOT ROLL-TEX pour une présentation spéciale les 4 et 5 août 1969, chez

CONRAD LAFLAMME LTEE

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

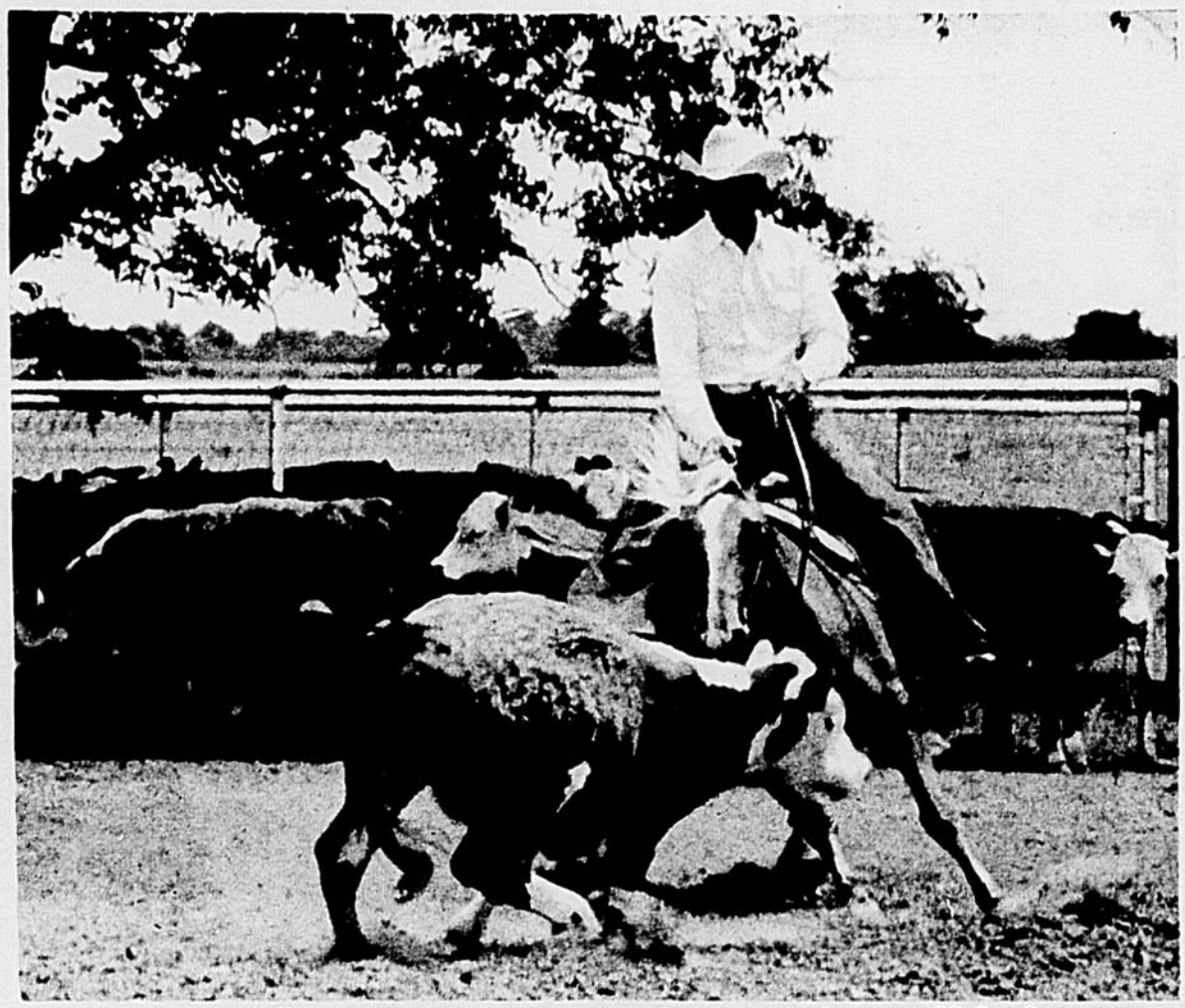
800, RUE DESMARAIS, VILLE ST-JOSEPH
CO. ST-HYACINTHE, P. Q.
TEL. 773-2569

grand concours hippique dimanche après-midi

C'est dimanche le 3 août prochain que se tiendra dans les cadres de l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe un grand concours hippique, sanctionné et approuvé par l'A.q.h.a. et l'A.w.q. Le tout débutera à 10 h le matin sur le terrain de l'exposition.

La direction de ce concours a fait appel à M. Harry Hurd, de New York, à titre de juge et à Elmer Bessette, de Granby, en tant que maître de piste. Suit le programme de la journée :

10 h :
Etalons (5 classes)
Juments (5 classes)
Hongres (5 classes)
11 h :
Messe à l'intérieur de l'aréna
Classe de performance (2 classes)
12 h :
Dîner
13 h 30 :
Classe ouverte
1) Plaisance Western
2) Poles Arquées
3) Siège et main pour novice de tout âge.
4) Reining
5) Cutting
6) Plaisance junior
7) Courses de barils
8) Courses de barils (femmes)
9) Western Riding
10) Course aux drapeaux



Les concours hippiques prennent de l'ampleur d'année en année. Ce genre de spectacle plaît énormément au public et l'on s'attend à une assistance imposante dimanche, 3 août à 13 h 30 alors que pour la deuxième année consécutive, un grand concours hippique, réunissant les plus beaux chevaux du Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis, sera présenté à Saint-Hyacinthe dans les cadres de l'exposition régionale.

Le centre du TOYOTA 69'

Modèles Corolla — Corolla "Sprinter"

les voitures que l'on aime pour un tas de raisons...

VENTE
SERVICE



EQUIPE AU COMPLET

VENEZ NOUS VOIR DES MAINTENANT POUR UNE DEMONSTRATION

- AUCUN COMPTANT REQUIS
- FINANCEMENT SUR PLACE
- JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

à partir de
$1870.

AUTOKA Inc.
Coin Brunette — Saint-Louis
Ville Saint-Joseph — Tél. 773-0401

Vente — Pièces — Service — Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures

les loisirs christ-roi font cavaliers seuls

Le Marché Métro Laliberté, Ti-Père B.B.Q. et Restaurant Lussier se retrouvent installés au troisième rang du circuit Sawyer à la suite des parties disputées la semaine dernière. Chaque équipe possède 24 points à son actif. Le Germain Larivière occupe le deuxième échelon avec 24 points soit dix points derrière les meneurs, les Loisirs Christ-Roi.

La Taverne Richelieu a causé une surprise en battant les meneurs du circuit, les Loisirs Christ-Roi au compte de 4-1. Le vétéran Roger Richer a eu le meilleur sur Richard Lafrance au monticule. R. Malo, A. Létourneau, Yves Dion et Roger Richer ont fourni une performance de deux coups sûrs chacun pour les vainqueurs. Fait à remarquer, c'était seulement la seconde défaite du Christ-Roi cette saison.

Malgré deux circuits de Yves Durocher, le Germain Larivière a dû baisser pavillon par le pointage de 18-11 contre le Marché Laliberté lors de la deuxième rencontre au terrain Christ-Roi. Serge Dupré fut l'artilleur gagnant. Marcel Dupré cognait un quatre-buts pour les gagnants.

Au terrain La Providence, le Restaurant Lussier a surclassé Denis Dejordy Sports Inc. 15-2 tandis que la Pharmacie Chartier et Ti-Père B.B.Q. se contentait d'un verdict nul de 6-6. Jacques Houle fut certainement la vedette individuelle de ces deux matches en obtenant un simple, un triple et un circuit dans le camp de la Pharmacie Chartier.

Jeudi

Le Germain Larivière a remporté une deuxième victoire cette saison aux dépens des enfants pauvres du circuit, le club Dejordy Sports au compte de 7-1. André Pépin fut l'étoile du match avec trois simples.

Dans la deuxième rencontre, le Marché Laliberté a disposé du Restaurant Lussier 7-3. Georges Dupré y allait d'un circuit pour les vainqueurs. Maurice Tremblay imitait son geste pour les perdants. Guy Archambeault fut le lanceur gagnant.

Au terrain La Providence, les Loisirs Christ-Roi grâce à un gain de 9-4 aux dépens du Ti-Père B.B.Q., ont porté leur avance en tête du circuit Sawyer à six points. Richard Lafrance fut le lanceur gagnant et Jules Coderre le perdant. Lafrance a aidé sa propre cause en claquant un circuit. Claude Marsan frappait trois coups sûrs dont un double. Gilles Roy fut le meilleur du Ti-Père contre la Taverne Richelieu.

quilles

LIGUE D'ETE MOLSON

Classement

Salon Eva	32
Annette Lefebvre	31
Coupons Jacqueline	27
Sévigny	26
Parenteau	23
Denis Millette	21
Gérard Roy	17
B. Guévremont	15

Etoiles

Yves Beaudoin	532
Denis Lamoureux	475
René Laventure	473
Jean-Paul Côté	471
Louise Déry	467

courses jeudi soir à st-guillaume

La direction de Saint-Guillaume Speedway informe les amateurs de courses, qu'à compter de demain soir, les courses hebdomadaires du promoteur Lalancette auront lieu jeudi soir au lieu de vendredi.

Le tout débutera comme à l'habitude vers 20 h 30. Un programme de douze courses sera alors présenté dans les trois catégories habituelles. Le tout comprendra 6 free for all.

georges brabant au premier rang

La ligue de balle lente Molson a disputé seulement un programme la semaine dernière mais le club Georges Brabant, grâce à une victoire de 16-7 sur Leduc Nettoyeur, a rejoint le Marc Guertin en tête du circuit. Chaque club possède une fiche de 24 points. La Taverne Saint-Hyacinthe et Leduc Nettoyeur ont 16 points chacun en deuxième position.

Mercredi dernier au terrain Christ-Roi, la Taverne Saint-Hyacinthe a pris la mesure du Marc Guertin 10-4 dans la première rencontre de la soirée. J. Donais fut le lanceur gagnant et C. Marsan le perdant. Les vainqueurs ont frappé douze fois en lieu sûr comparativement à huit pour leurs adversaires.

Une attaque de pas moins de 26 coups sûrs a permis au Georges Brabant de se hisser sur un pied d'égalité au sommet du classement à la suite d'une victoire de 16-7 aux dépens du Leduc Nettoyeur. R. Harnois fut crédité du gain tandis que R. Gadbois encaissait le revers. Les porte-couleurs du Leduc Nettoyeur y sont allés de sept coups sûrs au cours du match.

cyclisme

quatre jeunes maskoutains s'affirment

Le jeune Jean-Marie Jeanssen du club cycliste Optimiste a terminé premier dans la classe junior lors des compétitions cyclistes disputées à Sherbrooke dans les cadres de l'Association des Clubs Cyclistes Optimistes.

Paul Picard, fils, s'est également illustré chez les cadets en terminant second.

Dimanche prochain, nos jeunes se rendront à Richmond pour y disputer une course de 21 milles entre Richmond et Drummondville. Cette compétition du matin sera suivie vers 14 h 30 d'un critérium de 20 milles pour les Cadets et un de 25 milles pour les juniors.

Deux Maskoutains

Par ailleurs, deux jeunes cyclistes séniors du club local, ont vivement impressionné en terminant la dure épreuve entre Québec et la Malbaie. Les jeunes Pierre Gendron et André Meunier ont terminé respectivement 13e et 28e dans cette compétition disputée au milieu de côtes interminables et de descentes vertigineuses.

Le plus beau de l'affaire, est-ce la Pontiac ou la bonne affaire?

C'est un peu les deux.

Parce qu'en ce moment, le concessionnaire Pontiac vous fait faire une affaire du tonnerre à l'achat d'une belle Pontiac. Et son stock important de voitures neuves lui permettra probablement de vous la livrer sans délai.

Allez le voir tout de suite.



Le coupé sport Parisienne

Une affaire du tonnerre pour prendre les devants.

GM
SYMBOLE D'EXCELLENCE

Voyez le concessionnaire Pontiac de votre localité

Acmē Pontiac Buick Inc.

C.P. 222 3,000 RUE DESSAULLES TEL 774-5301

au stade d'hiver

grande soirée de lutte samedi soir



La réputation du lutteur montréalais Jean Rougeau n'est plus à faire. Ce vétéran lutteur de 230 livres sera opposé à Fidel Castillo en grande finale de la soirée de lutte.

Cette année encore, une grande soirée de lutte fera partie des cadres de l'exposition régionale. Samedi le 2 août à 20 h 30, les amateurs de ce sport seront choyés alors que s'affronteront les meilleurs lutteurs du Québec et de l'étranger.

En grande finale, le populaire lutteur montréalais Jean Rougeau sera opposé au portoricain Fidel Castillo, secondé par son gérant Eddy Creacthman. D'autre part, dans un combat spécial, les nains Little Beaver et Jamaica Kid seront opposés à Little Brutus et Frenchie Lamont.

Dans les combats préliminaires, André Carpentier, de Paris fera face à Ben Sharkey, de Montréal; Antonio Baillargeon, de Québec s'en prendra à Don Serrano, de Porto Rico, pendant que Léo Burke de Moncton et Michel Vigneault, de Québec se livreront un duel d'une **chute limitée à 20 minutes.**





Les lutteurs nains seront également au programme. Ci-dessus Little Brutus fera équipe avec Frenchie Lamont dans un combat par équipe contre Little Beaver et Jamaica Kid.



RAY LALIBERTE INC.
BELOEIL



Ecoulement
Ecoulement
Ecoulement
Ecoulement
Ecoulement

TOUT
DOIT
ETRE

VENDU



Ouvert jusqu à
10h p.m. tous les jours
467-9317

40 A 50% DE REDUCTION

omnium de pētanque de saint-cēsaire

l'ēquipe balestras-lambardi-ami triomphe

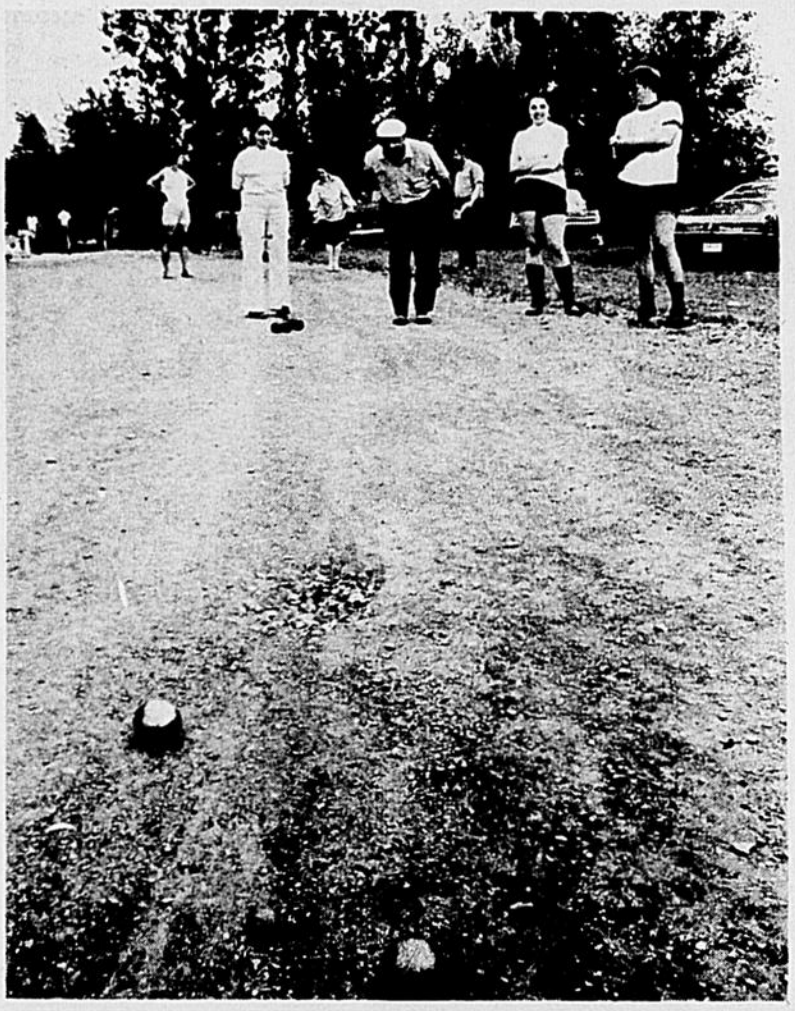


photo paul labelle

L'omnium Molson de pétanque doté d'une bourse de $150 a eu lieu en fin de semaine dernière à Saint-Césaire. Plus de 40 équipes dont 10 de Saint-Hyacinthe ont participé à ce tournoi.

MM. François Balestras, S. Lombardi et René Ani ont décroché les grands honneurs et une bourse de $64.50. M. Mayo, Jean Le Cohu et Michel Leflack ont terminé au deuxième rang, ce qui leur a valu une bourse de $38.70. Joseph Gélinas, Régenx Hébert et J.P. Laprées de Saint-Hyacinthe ont enlevé la troisième place. Au moins douze équipes ont mérité des bourses en argent au cours du tournoi.



c.j.t.

Des jeunes travailleurs de Saint-Hyacinthe, de la Cave à Mgr, ont disputé dernièrement une partie de balle molle hors concours à une formation identique de Sorel à la suite d'un carrefour présenté au Centre sportif Paul Sauvé. Cette joute disputée à l'O.t.j. du Saint-Sacrement a vu les porte-couleurs du club Sorel triompher facilement de nos Maskoutains au compte de 16 à 1. Ci-dessus, Gilles Robidoux agit comme officiel, tandis que Robert Dozois occupe la position de receveur.

Hommages aux agriculteurs



Me LEON NICHOLS
MAIRE

**LE MAIRE
ET LES CONSEILLES MUNICIPAUX
DE LA VILLE DE SAINT-HYACINTHE
SOUHAITENT LEURS MEILLEURS VOEUX
A TOUS LES AGRICULTEURS**

"Je me joins aux membres du conseil municipal de Saint-Hyacinthe et à toute la population maskoutaine pour offrir à la Société d'Agriculture du district mes voeux de réussite totale à l'occasion de l'Exposition régionale agricole. Je puis assurer les organisateurs de mon support entier afin que la bonne renommée de Saint-Hyacinthe se propage au-delà des frontières de comtés et même de provinces. La répétition de cette réalisation peu ordinaire est certes l'un des meilleurs moyens de faire connaître notre ville, surtout de la bien faire connaître. Les visiteurs seront nombreux, et ce sera là une excellente occasion pour les Maskoutains de prouver encore une fois leur renommée d'hôtes charmants."

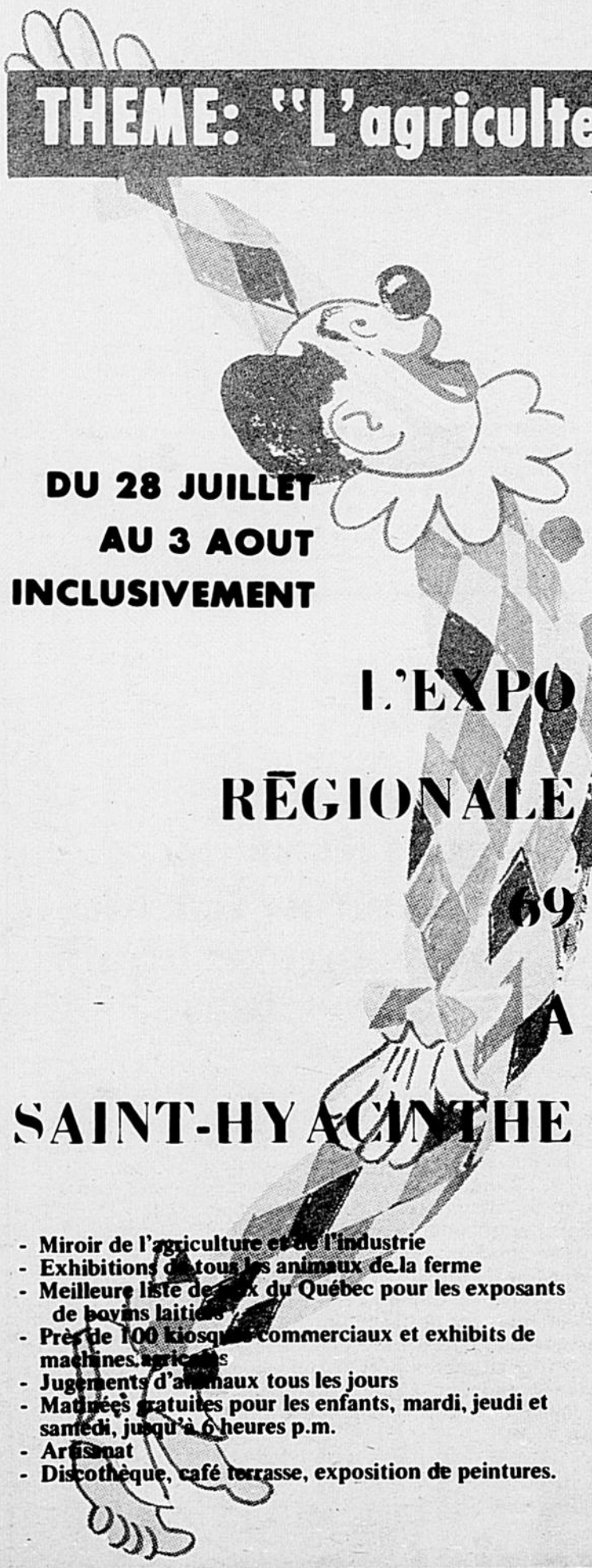
La Cite de Saint-Hyacinthe

NOUS VOUS ATTENDONS DE PIED FERME A SAINT-HYACINTHE

EXPOSITION REGIONALE 69

rēunissant les comtēs de Bagot, Chambly, Richelieu, Rouville, Verchēres, Saint-Hyacinthe.

THEME: "L'agriculteur et le citadin"



DU 28 JUILLET AU 3 AOUT INCLUSIVEMENT

L'EXPO RĒGIONALE 69 A SAINT-HYACINTHE

- Miroir de l'agriculture et de l'industrie
- Exhibitions de tous les animaux de la ferme
- Meilleure liste de prix du Québec pour les exposants de bovins laitiers
- Près de 100 kiosques commerciaux et exhibits de machines agricoles
- Jugements d'animaux tous les jours
- Matinées gratuites pour les enfants, mardi, jeudi et samedi, jusqu'à 6 heures p.m.
- Artisanat
- Discothèque, café terrasse, exposition de peintures.

En visitant l'exposition, vous pouvez gagnez une TV couleur

En visitant l'exposition entre le 29 juillet et le 3 août, gagner une magnifique TV couleur, 25 pouces, de marque Philco-Ford, modèle console. Tout achat d'un billet d'admission de .75 cents à la barrière donne droit aux visiteurs de participer au tirage. A noter, si la personne gagnante est présente sur le terrain de l'exposition lors du tirage, le dimanche soir 3 août, elle se méritera en prix supplémentaire $100.00 en argent.

MERCREDI 30 JUILLET 8 H 30

- spectacle de casse-cou avec automobile
- les célèbres IMPERIAL HELL DRIVERS as du volant
- fantaisie, suspense, démolition d'automobiles
- un spectacle d'une durée de 2 h 30.

JEUDI 31 JUILLET 8 H

MUSIC HALL—VARIETE

- spectacle pour toute la famille avec les plus grands artistes

GRANDE SOIREE DE DANSE

- avec un groupe au rythme des jeunes
- LES TOPAZES

3 H. PARADE DES ANIMAUX

- Les plus beaux spécimens des animaux de la ferme
- remise de trophées aux éleveurs les plus méritant
- un spectacle pour toute la famille
- entrée gratuite

8 H 30 GRANDE SOIREE DE LUTTE

- les meilleurs lutteurs du Québec et de l'étranger

WESTERN HORSE SHOW

(concours hippique)

- les plus beaux chevaux du Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis
- sanctionné par l'American Quarter Horse et l'Association des concours hippiques du Québec

9 H DANSE POPULAIRE

- avec l'un des meilleurs groupes du Québec
- LES SOUND TRACK

10 H 30

- Tirage de l'appareil TV couleur prix de présence à l'exposition régionale.

En plus, toute la semaine les manēges et attractions du RACINE GREATER SHOWS